

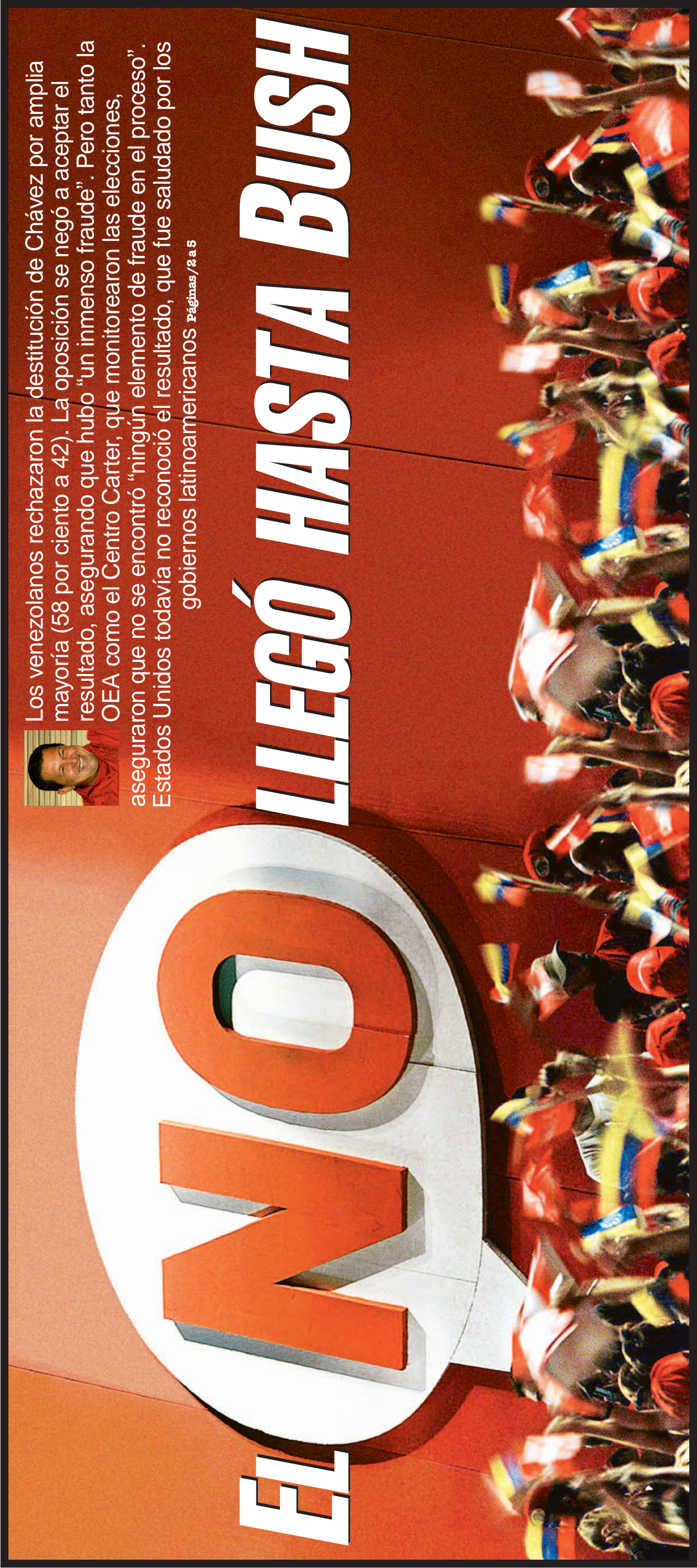
Escrache en un hospital al médico torturador Jorge Bergés
Página/9

Página/12
el país a diario

Buenos Aires, martes 17 de agosto de 2004 - Año 18 - Nº 5661 - Precio de este ejemplar: \$1,50
Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30 - Opcional libro Grandes Pensadores 2: \$7
Opcional Revista con CD María Elena Walsh: \$8

Trabajo entrega hoy a Kirchner el proyecto de decreto que cita al Consejo del Salario. Si lo aprueba, deberán discutir las subas del mínimo y los sueldos de los privados. Los estatales tendrán una negociación aparte

El salario es la idea fija
Páginas/12/13



Los venezolanos rechazaron la destitución de Chávez por amplia mayoría (58 por ciento a 42). La oposición se negó a aceptar el resultado, asegurando que hubo “un inmenso fraude”. Pero tanto la OEA como el Centro Carter, que monitorearon las elecciones, aseguraron que no se encontró “ningún elemento de fraude en el proceso”. Estados Unidos todavía no reconoció el resultado, que fue saludado por los gobiernos latinoamericanos **Páginas/2 a 5**

EL NO LLEGÓ HASTA BUSH

Fotomontaje Sergio Monteleone

MARADONA Diego Maradona ya había entrado a la Casa Rosada y los dos Fernández del gabinete, además de todos los curiosos que pudieron acercarse, lo escuchaban mientras esperaba que lo recibiera el Presidente. Entretenido, el ídolo se puso a describir la clínica psiquiátrica de Ituzain-
“Ahí uno se cree Napoleón, otro se cree que es un rey, y yo –comentó el invitado frente a su pequeña audiencia– les digo que soy Diego Maradona y nadie me cree”.

5 El Sur-Sur también existe, por Mario Wainfeld

4 La noche con Chávez, por Miguel Bonasso

2 Victoria, por J. M. Pasquini Durán

El Gobierno festeja el triunfo de Chávez, que invitó a Cristina Kirchner a Venezuela
Una línea de la Rosada a Caracas
Página/5

11 Dos pasos atrás de Moneta, por Susana Viau

32 Pelafustán, primero y último de los Tiarcas, por Juan Sasurain

OPINION

Por J. M. Pasquini Durán

Victoria

La ciudadanía venezolana se hizo cargo de la responsabilidad de decidir sobre su destino y acudió en masa, en colas que tardaron doce horas y más, ya que hubo mesas que cerraron a las tres de la mañana, para votar en la consulta popular, un método incorporado a la democracia de ese país por la Constitución bolivariana que impulsó el propio presidente Hugo Chávez, cuyo futuro se jugó ayer en las urnas. Antes que los resultados, primero hay que destacar con respeto la determinación cívica de los ciudadanos para resolver votando una confrontación que dividió a la sociedad en dos bandos. Tres de cada cuatro abstencionistas en las elecciones presidenciales de 2002 esta vez acudieron a estrenar las máquinas de voto electrónico. Es un escalón superior de cultura democrática, que ojalá hubieran tenido a mano los argentinos en 2001, en lugar del alboroto callejero con treinta muertos, para revocar el mandato de Fernando de la Rúa.

En cuanto al resultado, escrutado el 94 por ciento de las mesas, alivió las expectativas regionales, no sólo venezolanas, desde La Habana hasta Buenos Aires, pasando por Brasilia y otras capitales. Ganó la continuidad del mandato por veinte puntos de diferencia (60 a 40 por cierto del total de votos emitidos) sobre los que pedían la revocatoria, superando con ese porcentaje las más atrevidas predicciones de algunas encuestadoras, que le daban hasta quince puntos de ventaja como máximo. Aunque los voceros de la oposición hoy reclamaban contra un presunto fraude, la semana pasada el titular de la encuestadora Datanálisis, que trabajó para la Coordinadora Democrática, había advertido que crecía la tendencia a favor de Chávez. Si el escrutinio preliminar que anunció la Junta Electoral se confirma, el presidente obtuvo 1,2 millón de votos más (cinco millones en total) que los 3,8 millones que lo eligieron hace dos años, todo enunciado en cifras redondas. En su primera manifestación pública, los observadores internacionales, cuyos voceros fueron César Gaviria, titular de la OEA, y el ex presidente norteamericano Jimmy Carter, avalaron los resultados oficiales y reconocieron que no tenían ningún elemento que pudiera inducirlos a pensar en manipulaciones fraudulentas de la votación o el escrutinio.



Todavía es prematuro, por ausencia de datos confirmados, avanzar en el análisis del comportamiento de los ciudadanos por razones ideológicas, de pertenencia social o nivel económico. La oposición gobierna siete distritos, pero al menos en dos, incluida la capital, Caracas, el No (chavista) se imponía al Sí. Algunas encuestadoras aseguran que el 90 por ciento de las capas más pobres de la población votaron No, mientras que las clases medias partieron sus preferencias por la mitad. Dentro

de algunos días podrá verificarse con todo rigor el valor de estas afirmaciones, pero son razonables, ya que la Coordinadora Democrática, con el apoyo de los principales medios masivos de información, la televisión en primer lugar, debió convencer a capas medias para llegar al 40 por ciento, un porcentaje muy superior a las franjas más ricas.

Es más dudosa la influencia que pudieron tener los partidos políticos, sobre todo Acción Democrática y Copey, que se alternaron en el gobierno durante décadas. En los últimos 40 años se esfumaron de Venezuela alrededor de 300 mil millones de dólares de ingresos petroleros, pero quedó el 80 por ciento de la población por debajo de la línea de pobreza y una deuda externa que alcanzó los 27.500 millones de dólares. Este año 2004 cerrará con una impresionante cifra de crecimiento económico, del 12 por ciento del producto bruto interno según Cepal, y una cierta tendencia hacia la equidad distributiva de los ingresos. Será importante el impacto económico en la tasa regional de crecimiento, estimada en 4,5 por ciento según la misma fuente de Naciones Unidas, pero igual o mayor aún será la trascendencia política, en particular para los gobernantes que alientan la integración regional sobre bases de cooperación solidaria y con la autonomía relativa que hoy es posible en la mundialización comercial y financiera. En particular, avala la conducta del presidente Néstor Kirchner, que ha mostrado una amistosa adhesión a su colega venezolano y ha anunciado diversos proyectos bilaterales de producción y comercio.

A pesar de la clara victoria, no es fácil predecir que la oposición, o al menos algunos sectores de ella, se resignarán al veredicto popular. Hay que recordar que aceptaron la consulta después de fracasar en tomar el poder por la fuerza en dos oportunidades, la primera en 2002 y la otra en 2003. Hay una oligarquía cerril, intransigente, que no tiene resignación ante el escrutinio ni está dispuesta a tolerar la democracia si no la puede controlar. Habrá que ver si en ese caso las capas medias que la acompañaron con el voto estarán dispuestas a seguir confrontando por otros medios. Dependerá, también, de la prudencia y temple del mismo Chávez, para que su victoria de ayer sea el punto de partida de una nueva trama de convivencia en pluralidad que supere la fragmentación de estos últimos años. Los procesos de construcción democrática son graduales y lentos, no tienen horas cero ni momentos absolutos, por lo que cada día cuenta de un modo particular. Ayer fue una jornada civil para festejar.

CHAVEZ GANO POR AMPLIA MAYORIA Y

"Ganó el proyecto"

Página/12
en Venezuela

Por Luis Bruschtein

Desde Caracas

“Acá estamos acostumbrados a que las gallinas de arriba caguen a las de abajo, pero las de abajo somos mayoría”, reflexionaba anoche un viejito con pocos dientes y camiseta roja chavista en Miraflores mientras festejaba el triunfo del No. Tras la persistente guerra de rumores que desató la oposición con encuestas que la daban como ganadora del referéndum, el rotundo resultado de 58,25 por ciento a favor del No contra el 41,74 por ciento del Sí, que dio a conocer a las cuatro de la madrugada el Consejo Nacional Electoral, les cayó como un balde de agua fría. Pese a que el resultado fue respaldado por el Centro Carter y la OEA, la mayoría de los dirigentes opositores reaccionó con vehemencia y denunció un fraude gigantesco sin ofrecer pruebas concretas. El presidente Hugo Chávez realizó ayer dos conferencias de prensa y habló a sus seguidores desde el Balcón del Pueblo del Palacio de Gobierno y en las tres oportunidades manifestó su disposición al diálogo político, algo que parecía ayer muy lejos por la negativa cerrada de la oposición a aceptar el resultado del plebiscito. Durante toda la mañana convocaron a una concentración en la Plaza Francia del barrio de Altamira y, si bien la concentración no fue masiva, se produjeron disturbios en los que resultaron ocho personas heridas, entre ellos un diputado opositor.

La oposición había intoxicado los medios con insistentes versiones so-

El anuncio del amplio triunfo del No, realizado en la madrugada por las autoridades electorales, puso contra las cuerdas a la oposición, que se niega a reconocer los resultados. Los observadores internacionales dejaron en claro que no hubo fraude. Hubo incidentes aislados.

bre su triunfo absoluto en el referéndum, una situación que terminó provocando malestar en la prensa internacional, que se sintió manoseada por esta maniobra. Durante toda la tarde dieron a conocer encuestas que los daban como ganadores por 60 contra 40 y hasta hicieron circular versiones desopilantes sobre encuestas de las fuerzas armadas, del Ministerio del Interior y hasta de una empresa cervecera. A medianoche, cuando las colas en los barrios populares de Petare y Catia todavía eran larguísimas, comenzaron a circular automóviles con las banderas

venezolanas que utilizó la oposición para identificarse, tocando bocinas y gritando contra el chavismo. Decían que Chávez estaba dispuesto a renunciar, destruido por la derrota, pero que su entorno lo había convencido para que no lo hiciera. Los programas de la televisión comercial solamente mostraban colas de votación en los barrios opositores donde los votantes, incapaces de visualizar la irrupción masiva de los pobres y marginados al sistema político venezolano, expresaban su convicción de que “habían derrotado a la tiranía”.

En las primeras horas de la madrugada empezó a bajar el tono triunfalista de los dirigentes de la coordinadora democrática que, en vez de festejar el triunfo, llamaban a “defender la victoria” como si ya supieran los verdaderos resultados y se negaran a aceptarlos. En el Consejo Nacional Electoral, el tribunal que arbitró el referéndum, integrado por cinco rectores, comenzaron a verificarse movimientos nerviosos. Fueron convocados los dirigentes opositores y el ex presidente norteamericano James Carter y el secretario general de la OEA, César Gaviria, fueron llamados con urgencia. Al mismo tiempo comenzaban a llegar simpatizantes chavistas al Palacio de Miraflores para organizar el festejo.

Se dijo entonces que las cifras estaban favoreciendo por amplio margen al oficialismo, pese a que todavía a esa hora había cincuenta mil personas en Caracas y 500 mil en el resto del país que no habían podido votar, la mayoría de ellas en los barrios populares. Dos de los rectores del CNE, que responden a la opositora Coordinadora Democrática, plantearon objeciones porque no habían tenido acceso al proceso de conteo computarizado. Con el clima que

CONFUSO INCIDENTE EN EL BASTION DE LA OPOSICION

Disparos en la Plaza Altamira

Ocho personas fueron heridas —se desmintió que una hubiera muerto— luego de ser atacadas a tiros por motociclistas en la Plaza Altamira. Allí, menos de cien manifestantes repudiaron el resultado del referendo que le dio la victoria al actual presidente. Chávez anunció por la noche que fueron identificados tres de los atacantes.

En rueda de prensa para evaluar el resultado del referendo nacional que lo confirmó en su cargo, Chávez dijo que había sido informado que la mujer que inicialmente se dijo que había fallecido se encontraba grave en el mismo centro asistencial donde se recuperó el diputado “antichavista” Ernesto Alvarenga. Chávez expresó confianza en que los cuerpos de seguridad capturen en cualquier momento a los atacantes ya identificados y a otros desconocidos, asimismo fotografiados, y rechazó que dirigentes de la oposición a su gestión lo acusaran de ordenar el ataque armado.

El ataque de ayer se produjo poco después de avalarse internacionalmente el resultado electoral que selló el triunfo de Chávez y que sus opositores atribuyen a un fraude. Sergio Contreras, un opositor, dijo que “empezaron a tirar piedras y a disparar. Nosotros nada más estábamos

manifestando contra el fraude”. El comisario Leonardo Paruta, director de la Policía de Chacao, municipio gobernado por el alcalde opositor Leopoldo López, dijo que presuntamente los atacantes eran chavistas.

En desmentida de los primeros rumores que le adjudicaban la convocatoria en la plaza, la Coordinadora Democrática se desligó del llamado a la protesta. Vladimiro Mujica, líder de la alianza opositora dijo que fue un sector minoritario de la CD el

que promovió la movilización.

Plaza Altamira, en el acomodado este de Caracas, fue durante meses el lugar de cita de ex militares alejados de las fuerzas armadas por su participación en el efímero golpe de estado del 11 y 12 de abril de 2002 contra Chávez. El mandatario recordó ayer en la rueda de prensa que en diciembre del 2002 hubo otro ataque a tiros en la misma plaza en el que murieron tres personas, y que igual que ahora fue culpado de ello.



Hombres armados disparan en el este de la capital venezolana. Un diputado opositor resultó herido junto a otras siete personas.

CONVOCO AL DIALOGO. LA OPOSICION NO RECONOCE EL RESULTADO

social, alternativo al neoliberal"

se había creado resultaba muy difícil hacer un anuncio que era exactamente el opuesto a las cifras que habían hecho circular durante toda la tarde. Finalmente Carter y Gaviria corroboraron la legitimidad del proceso y se hizo el anuncio a una hora en que solamente estaba despierta la multitud chavista que había acudido a festejar en Miraflores.

Miles de personas de los barrios más humildes, mujeres, niños y hombres de todas las edades se pusieron las camisetas rojas que dicen "¡Uh, Ah! Chávez no se va", una consigna que se canta al ritmo de danzón tropical, y fueron llegando a la avenida Urdaneta frente al Palacio de Gobierno. El viejito que reflexionaba sobre las gallinas estaba junto a una familia que se había movilizado en un antiguo Mustang azul eléctrico con el óxido de varios años en sus abolladuras. Habían puesto un radiograbador sobre el techo, que lanzaba música de salsa y consumían una cerveza tras otra mientras bailaban y se desgañitaban gritando a favor de Chávez. Con vinchas y los cuerpos transpirados, la gente dio rienda suelta a su alegría por un resultado que ellos tampoco habían puesto nunca en duda.

Por la mañana, la oposición apareció fragmentada en los diversos partidos que la integran: Acción Democrática, Copey, Alianza Mayor, MAS, Bandera Roja, Primero Justicia y otros. Hicieron declaraciones en grupos separados. Los partidos tradicionales mostraron más cautela, a diferencia de las nuevas agrupaciones, la mayoría de derecha, aunque todos coincidieron en desconocer empecinadamente el resultado. Los primeros pidieron calma, mientras los segundos llamaron abiertamente a la desobediencia civil y a una concentración en la Plaza Francia del barrio de Altamira. Todos denunciaron un fraude monumental, pero ninguno explicó la forma como se habría concretado. Uno de ellos llegó a afirmar por televisión el absurdo de que las máquinas estaban arregladas para votar al revés: se apretaba el botón del Sí y salía el No.

Lo cierto es que la instrumentación del voto electrónico con los "caza-huellas" hizo imposible la realización de fraudes como hacer votar a los muertos, o la votación múltiple o el envío de los votantes con la boleta en sus bolsillos. Es prácticamente imposible el fraude con este sistema. De hecho, la incorporación de las máquinas produjo muchos problemas, sobre todo la lentitud que encolerizó a los votantes, pero permitió que el resultado fuera poco cuestionable. Con un observador independiente en el centro informático se resuelve el control de posibles fraudes.

"Nos pusieron todo tipo de trabas, las fuimos sorteando cada una con gran esfuerzo, juntamos las firmas, nos rechazaron más de un millón, pero finalmente pudimos llegar al referéndum, aguantamos horas en las colas y ahora no permitiremos que nos arrebatén la victoria", afirmaba un votante opositor. Es una idea persistente en este sector de la sociedad venezolana que tiene una visión recordada de la historia. Desde el otro lado, los chavistas debieron sortear golpes de Estado y una huelga que destruyó la economía y desabasteció al país, más una guerra permanente de los medios de comunicación que durante las semanas previas llegaron a pasar más de 1500 cortos publicita-

rios contra Chávez por día.

"Estamos tratando de impedir que se instale una dictadura en Venezuela" es otro argumento que se repite como si esa frase fuera un "vale todo". Por eso quedaron desubicados cuando Carter y Gaviria convalidaron el resultado del referéndum, como si la denuncia de fraude fuera válida simplemente porque la formulaban ellos, aunque no presentaran pruebas. Ayer a la mañana, un grupo de mujeres muy bien vestidas irrumpieron en el Hotel Meliá Caracas, donde los dos observadores internacionales se aprestaban a ratificar públicamente el resultado. "No al fraude, no al fraude", gritaban furiosamente e impidieron la realización de la conferencia de prensa que debió retrasarse dos horas.

En la conferencia que realizó por la tarde Chávez anunció que "fueron enterrados los restos de la Cuarta República y terminó de nacer la Quinta República". El mandatario venezolano hizo un listado de los líderes mundiales que lo llamaron para felicitarlo y mencionó desde Lula y Néstor Kirchner, hasta el español José Luis Rodríguez Zapatero. "Si ganó Chávez no es lo importante -dijo-, lo principal es que ganó un proyecto, un nuevo diseño político, económico y social, alternativo al capitalismo neoliberal y contra las democracias de élites que terminan en tiranías."

Chávez fue crítico con la oposición pero aseguró que ratificaba su llamado al diálogo político y precisó que se podía instrumentar en principio con los gobernadores que son dirigentes de la oposición, pero con los que necesitan reunirse para planificar en común. "Creo que es el único caso en el mundo que dirigentes de la oposición se niegan a dialogar y tampoco aceptan un resultado transparente, salieron a cantar un fraude porque sí, lo que evidencia que es parte de un plan desestabilizador." Ayer fue declarado feriado por Chávez y durante todo el día hubo un desfile de simpatizantes frente al Palacio Miraflores. Por la tarde, los dirigentes de la oposición salieron menos crispados y anunciaron que mantienen las objeciones pero que esperarán el conteo de las cifras con los comprobantes de papel de cada elector. Al anochecer, varios camiones con miles de personas se dirigían a Miraflores para continuar los festejos.

EL MUNDO FELICITA A CHAVEZ, ESCEPTICISMO DE EE.UU.

Sólo Bush llama a investigar

Estados Unidos se salió de la cadena de felicitaciones y se mostró escéptico sobre el triunfo de Hugo Chávez pidiendo una investigación rápida, completa y transparente de las acusaciones de la oposición, que denunció un fraude. Pese a la negación de Washington a aceptar por el momento el resultado de las urnas avaladas por las autoridades venezolanas, el Centro Carter y la OEA, un funcionario del Departamento de Estado que pidió anonimato dijo no estar convencido de que las acusaciones de la oposición fueran ciertas.

Nelson Cunningham, el principal asesor del candidato presidencial demócrata, John Kerry, dijo que Estados Unidos debería apoyar los esfuerzos de la comunidad internacional



El festejo, para los simpatizantes de Chávez, llegó recién bien entrada la madrugada.

A pesar de las versiones puestas a rodar por la oposición, el gobierno esperó al conteo antes de responder.

CARTER Y GAVIRIA DESMINTIERON A LA OPOSICION

"Deben asumir los resultados"

Por L. B.
Desde Caracas

"Estamos en condiciones de afirmar que nuestros resultados coinciden con los del Consejo Nacional Electoral, que otorgan la mayoría al No, es responsabilidad de todos los protagonistas de asumir los resultados", afirmó sin medias tintas el ex presidente norteamericano James Carter con lo que la oposición reunida en la Coordinadora Democrática perdía todo sustento para su intención de denunciar un fraude gigantesco. Las cifras finales le otorgaban 3,5 millones para la oposición contra cinco millones del chavismo.

El anuncio de Carter y su equipo, que controló el desarrollo del referéndum, debió suspenderse por

unas cincuenta mujeres furiosas que irrumpieron con carteles y gritos de "No al fraude". Entre el grupo estaba la secretaria del dueño del tradicional diario *El Nacional*, Miguel Otero, que había estado encargada de las relaciones públicas con los corresponsales extranjeros. La oposición, que fue la principal interesada en la participación de Carter y Gaviria, se debatía en la desesperación al ver desaparecer el sustento internacional para su protesta.

Dos horas después, Carter insistió en que "no hemos registrado situaciones de intimidación a los electores y constatamos la convivencia pacífica entre ellos". Subrayó que habían llegado a esa conclusión "luego del análisis de nuestras propias fuentes". Por su parte, el secretario general de la OEA, a

quien la oposición considera más accesible que Carter, fue drástico al señalar que "tampoco hemos recibido denuncias muy precisas, estamos seguros de que si se hace un control mesa por mesa se llegarían a resultados similares a las cifras que se dieron ayer". Por la noche, la oposición había aceptado depone su belicoidad para iniciar un recuento mesa por mesa, como lo había sugerido Gaviria.

Con respecto a las afirmaciones de dos de los miembros del Consejo Nacional Electoral de que no pudieron ingresar a la sala de totalización, Carter los desmintió y aseguró que tanto él como Gaviria estuvieron en esa sala con los cinco miembros de la CNE. "Nuestras evaluaciones -insistió- se realizan con un sistema de conteo rápido en las mesas de votación y vimos que nuestros resultados coinciden con los del CNE." Gaviria agregó que "lo que los consejeros dijeron anoche fue que no estaban en condiciones de ratificar el resultado electoral, pero eso no quiere decir que hubo fraude y lo que nosotros ratificamos es eso, la discusión que hay sobre el resultado es sobre la base de un boca de urna y eso no nos parece un argumento consistente".

Gaviria rechazó que la objeción de los miembros del CNE que responden a la oposición fuera importante, porque "si bien el acceso al proceso de conteo es muy complejo, para eso están los sistemas de control interno" y adelantó que "habrá una auditoría y para ello ya se eligieron 192 mesas al azar para controlar el resultado". "Anoche hablamos varias veces con los líderes de la oposición y con los dueños de los medios de comunicación para responder a todas sus preguntas y para reiterarles que somos totalmente neutrales en este proceso", remató Carter.

OPINION

Por Miguel Bonasso *

La noche con Chávez

El 15 de agosto estuvimos esperando más de doce horas en el Palacio de Miraflores, pero valió la pena. Sobradamente. Un pequeño grupo compuesto por la diputada Alicia Castro, la directora informativa de Canal 7, Ana de Skalon, el periodista brasileño Bob Fernándes, el ensayista Luis Bilbao y el autor de esta nota. Trasegamos litros de jugo de papaya y café y a las 7 y media de la noche fuimos invitados a cenar en un pequeño comedor de la Casa Militar, repleto de oficiales en traje de combate. El premio llegó a la medianoche, cuando alguien gritó “ahí viene” y apareció Hugo Chávez sonriente, con su camisa roja de campaña y su camiseta blanca de soldado. Traía cara de “vamos ganando”.

“Aquí vengo a rescatar a estos amigos que dejé olvidados”, dijo con su habitual campechanía y la charla siguió mientras caminábamos hacia uno de los salones atravesando el patio principal del Palacio. Frente a las fuentes, en la noche húmeda de Caracas que prenunciaba el aguacero, soltó su preocupación central: las colas interminables, el estoicismo de los más humildes que aguantaron en muchos casos más de doce horas. Confesó que había discutido con los integrantes del Consejo Nacional Electoral para que se abrieran más centros de votación para dar cabida a los dos millones de nuevos votantes. “Lo que ellos dicen –admitió– es que hubiera sido un lío que todos quedaran correctamente registrados en ese poco tiempo. En eso ellos tienen razón, pero, chico, no me gusta ver cómo está sufriendo la gente.”

Para esas horas quedaban aún 55 mil caraqueños sin votar y aún no había sufragado medio millón de venezolanos. Cuando nos aposentamos en un salón Segundo Imperio, atiborrado de grandes óleos con personajes históricos que Chávez venera, como Bolívar y Sucre, o considera “vendidos” como a Páez, compartió sus preocupaciones con nosotros con absoluta llaneza y confianza.

Disponía a esa hora (una de la madrugada) de números que ya prefiguraban la victoria aplastante: sobre un total escrutado del 35 por ciento, el No había conquistado el 58 por ciento de los votos, contra el 42 del Sí opositor. La publicidad de esos datos podía frenar posibles maniobras de la oposición que se atribuía la victoria, pero el gobierno no quería violar la ley que las autoridades electorales habían establecido. Pensaba en ese instante, como Perón en otro momento histórico, que la mujer del César no sólo debía ser honesta sino parecerlo. Pero la preocupación no cesaba. Delante de nosotros llamó a varios ayudantes para saber cuántos venezolanos aún no habían votado y ordenó que enviaran agua, chocolate, café, galletitas y colchonetas para aliviar a todos aquellos electores (especialmente los de las barriadas más populares) que seguían firmes en las filas, consumando un extraño milagro: el de la democracia participativa. Una verdadera revolución democrática.

En Palacio ya estaba María, la hija de Chávez que en el golpe de abril logró salvarle la vida a su padre. Y el nieto, Manuelito, en su coche de plástico rojo, con la calcomanía no menos roja del No.

Acompañamos luego al líder venezolano a esa Sala de Situación (con su gigantesca mesa ovalada) desde la cual había seguido las peripecias de la histórica jornada. Allí estaba el vicepresidente José Vicente Rangel, elegante, irónico, con su bigote blanco de explorador inglés. Y el ministro de Planificación y Desarrollo, Jorge Giordani, ascético, bondadoso, inclaudicable. O el ministro de Comunicación e Información Jesse Chacón. Y otra cincuentena de hombres y mujeres del núcleo más cercano a Chávez. Los jugados en todas las peripecias. Los leales. Los representantes de una nueva política que vino a sepultar al “cogollo” oligárquico de Acción Democrática y el Copei, la vieja casta política de la Tercera República. La que Chávez da por finada con el resultado de este referendo. Participamos, como si fuéramos venezolanos, como si fuéramos de “la casa”, del júbilo que estalló de pronto, en lágrimas y abrazos. Hasta nos sentimos ligeramente incómodos de participar en esa intimidad del triunfo junto con sus reales artífices.

Luego vinieron horas de vigilia, pegados a los televisores que mostraban la emisora oficial, escoltada por los privados, beligerantes, activos, manifiestamente desbordados en lo que debe ser el papel de un medio. El Consejo Nacional Electoral no acababa de dar las cifras y se especulaba con lo que podía llegar a decir el secretario saliente de la OEA, César Gaviria, quien finalmente se pronunció a favor de los resultados preliminares. Como el otro veedor, el ex presidente norteamericano Jimmy Carter, quien no sólo elogió la transparencia del proceso electoral venezolano, sino que en rueda de prensa llegó a compararlo ventajosamente con las cuestionadas elecciones que le dieron la presidencia a George W. Bush.

Cuando por fin se dieron las cifras preliminares hubo un segundo estallido de júbilo y todos salimos de la Sala de Situación para fundirnos en abrazos con otros visitantes. Afuera una multitud chavista lanzaba cohetes y cañitas voladoras esperando al líder. Que salió al balcón a las cinco y media de la madrugada. Y pronunció un discurso generoso hacia las venezolanas y los venezolanos que habían votado por el Sí.

Luego cayó un aguacero macóndico. Y quedamos todos mojados y felices.

* Diputado por el Partido de la Revolución Democrática.

"No hubo ningún fraude, Chávez ganó claramente"

Así lo afirma el consultor Enrique Zuleta Puceiro, que hizo

encuestas de boca de urna en la consulta. Considera que el

sistema utilizado minimiza el clientelismo. Las razones del retraso.

Por Raúl Kollmann

“El sistema electoral aplicado en la consulta de Venezuela fue un extraordinario avance en varios sentidos. Que el votante tuviera que pasar por una máquina de reconocimiento de huellas dactilares que vía satélite chequeaba la identidad y que no hubiera doble voto constituye una forma de eliminar los padrones inflados, gran parte del clientelismo, el documento mellizo y tantas otras formas fraudulentas. No por el sistema sino por la organización, el sistema tuvo inconvenientes que produjeron un atraso en el tiempo de votación increíble. Pero, insisto, eso tuvo que ver con la administración no con el sistema.”

El diagnóstico pertenece a Enrique Zuleta Puceiro, titular de la consultora argentina Opinión Pública, Servicios y Mercados (OPSM), quien desde Caracas analizó el sistema electoral –es uno de los más conocidos expertos del país– y reflexionó también sobre la encuesta de boca de urna que realizó su empresa en la elección del domingo. Su consultora participó de los últimos siete comicios efectuados en Venezuela.

–Sin duda, uno de los imprevistos más notorios fue la cantidad de gente que fue a votar, sobre todo en los barrios más pobres. Eso hizo que la organización funcionara mal. Por ejemplo, la máquina israelí que identificaba las huellas digitales tardaba aproximadamente un minuto y 15 segundos en hacer su labor. Si se toma en cuenta que había mesas con un padrón de 800 votantes, el cálculo es muy sencillo, más de diez horas. Eso llevó a que la gente no pudiera votar y entonces se produjo la demora más grande de América latina en los últimos veinte años.

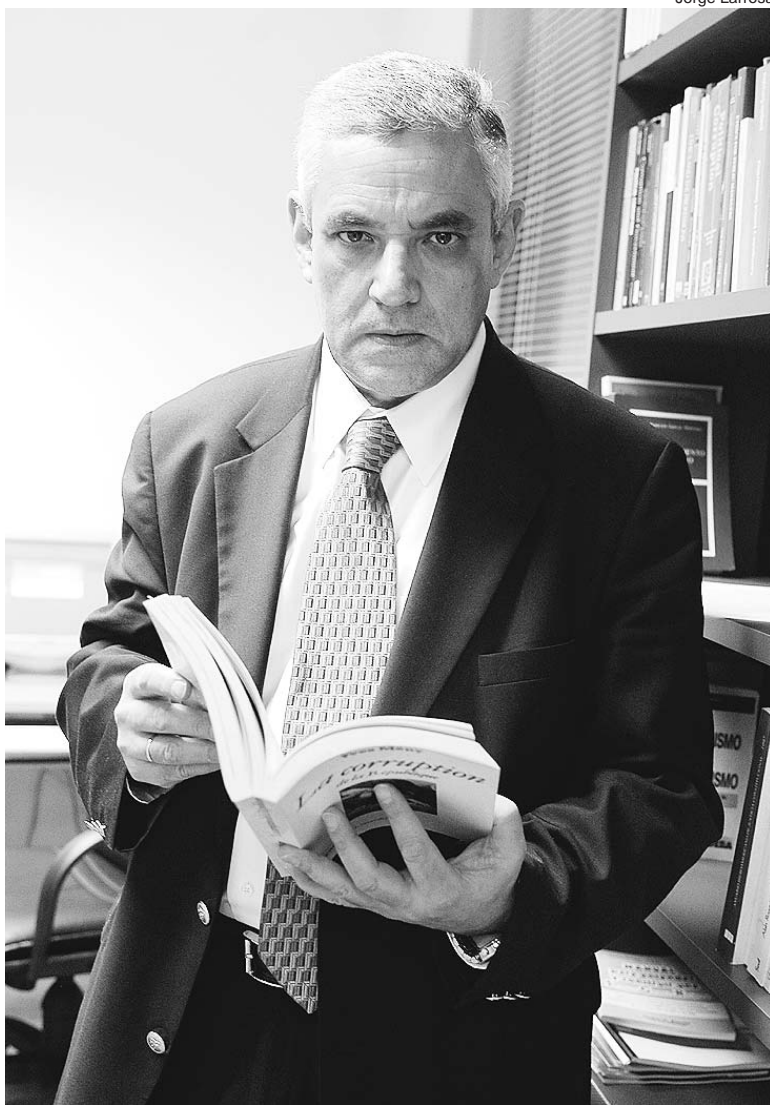
–Después de verificar las huellas se votó. ¿Ese sistema funcionó bien?

–Esto también significó un gran avance. Era una especie de cajero automático, con el sistema *touchscreen* (tocando la pantalla se preparaba el voto). Se trataba de una elección muy sencilla, sólo estaban las opciones por sí, no o no voto, de manera que no había mucho para elegir. Después de tocar en la pantalla la opción deseada, la máquina emitía un ticket que el mismo votante metía en una urna que estaba al lado. Esto permite que, si hay una duda, se pueda comprobar el voto en papel.

–¿Cómo se complicaron las cosas?

–Al haber lugares donde se formaban enormes colas, se empezó a permitir a la gente votar antes de hacer el chequeo con la huella digital. Eso agilizó mucho las cosas y al votante se le puso una tinta en el meñique mientras esperaba para verificar su huella digital. Hay que tener en cuenta que, según nuestra encuesta de boca de urna, por la mañana votaban 350.000 personas por hora y a la tarde, de golpe, apareció el doble de gente: 700.000. Eso provocó un cuello de botella infernal.

–¿Hubo denuncias concretas



Jorge Larrosa

Enrique Zuleta Puceiro, titular de la consultora OPSM.

Participó en las últimas siete elecciones venezolanas.

contra el sistema?

–La oposición, en 10 millones de votos, presentó 50 denuncias a jefes de mesa. Se trataba, por ejemplo, de que apretando el Sí en la pantalla, igual salía No o viceversa. Fueron problemas muy, pero muy menores.

–Usted hizo una encuesta de boca de urna. ¿Por qué le dio que Chávez ganó por el 6 por ciento cuando la diferencia fue mucho más amplia?

–Terminamos nuestra encuesta a las 20.30 y la elección siguió siete horas más. En general los barrios que faltaban votar eran los más pobres y, además, considero que el chavismo y la oposición se volcaron muchísimo sobre las colas, con galletas, helados, agua y toda una serie de cosas que virtualmente desaparecieron del mercado. Pero allí, por tamaño del aparato, y porque se trataba de sectores más pobres, se impuso el chavismo, y eso es lo que explica el resultado más amplio.

–La oposición habla de fraude...

–No, de ninguna manera hubo fraude. Chávez ganó claramente. Nuestras encuestas de boca de urna y las encuestas de los días previos indicaban que Chávez tenía ventaja. Después se produjo este hecho inédito de que se votara hasta el día siguiente.

–Lo dice con aire crítico.

–Es verdad, soy crítico de que la elección se haya extendido tanto. Tiene que ver con una postura que vengo sosteniendo en la Argentina desde hace años: las elecciones no pueden ser manejadas por el Gobierno. No puede ser que un minis-

tro o un presidente decidan que se vota diez horas más. Por ello yo sostengo que el órgano de manejo de una elección debería ser exclusivamente judicial o un comité de notables independientes. Si la elección está programada para concluir a las 18, es un criterio de igualdad que concluya a las 18.

–Pero eso significaba dejar afuera a millones de personas que estaban haciendo cola. Es antidemocrático.

–Yo mantengo mi criterio. Las reglas del juego deben mantenerse. Aun así, creo que lo que ocurrió en Venezuela expresó lo que he visto en este país en todas las últimas veces que vine: avances asombrosos en educación de la gente más humilde, en salud, pero todo con grandes fallas administrativas, producto de esa especie de caos que se produce cuando hay avances de ese tipo. Hay mucho espontaneísmo, creatividad y al mismo tiempo resistencia de otros sectores, obstáculos, guerra al oficialismo, violencia. No nos olvidemos de que, más allá de todo, hay situaciones de mucho empate en casi todo el país.

–¿Cree que el sistema electoral salió victorioso o sufrió una derrota?

–Creó que salió victorioso, pero hay que mejorar las instituciones de control, que sean independientes y los aparatos no dejan de tener un papel como lo tuvieron en las colas. Ahora bien, debo decir que la oposición venezolana no presentó un documento serio, una objeción fundamentada, una prueba. Se limitó a decir que había fraude y a insultar.

EL GOBIERNO FESTEJA EL TRIUNFO DE HUGO CHÁVEZ EN EL REFERENDUM

Con Cristina como prenda de paz

Por Diego Schurman

Con una alegría desbordante, Hugo Chávez invitó ayer a Cristina Kirchner a visitar Caracas como una muestra de integración regional. El presidente venezolano le transmitió la solicitud a la senadora durante una conversación telefónica, luego de recibir segundos antes y por esa misma vía las felicitaciones de Néstor Kirchner. Si hace falta decirlo: el referéndum que ratificó la continuidad del chavismo en el poder fue una “excelente” noticia para los habitantes de la Casa Rosada.

Kirchner y Chávez conversaron alrededor de las 15. Para el Presidente argentino, el entusiasmo fue doble. Los boca de urna que le transmitía periódicamente el encuestador Enrique Zuleta le daban una diferencia menor a la que finalmente se registró, que fue de 58 a 42. Y en eso seguramente pesó la prolongación del horario de cierre de votación.

Hubo en algún momento de la jornada dudas sobre lo que podría suceder, sobre todo porque los cómputos mostraban una llamativa paridad en Caracas.

Pero el Presidente tenía más de un informante. En línea directa Buenos Aires-Río Gallegos, Alberto Fernández acercaba datos frescos desde el propio seno del gobierno venezolano. Su interlocutor era el ministro de Energía, Rafael Ramírez, con quien amasó un fuerte vínculo cuando estalló la crisis del sector.

Claro que Kirchner también prestaba su oreja a Eduardo Duhalde. El ex presidente llegó a Caracas como “observador” del proceso electoral. En una de las charlas, el bonaerense le detalló las características de un sistema de votación que se basaba en un reconocimiento de las huellas digitales. Por esa particularidad, cada persona demoraba un promedio de 2,13 minutos en sufragar.

En la tarde de ayer, Chávez y Kirchner obviaron este tópico “técnico”. Optaron por repartirse elogios y hablar de planes futuros. Y aunque ayer no fue precisamente un día para charlas largas —una de las debilidades del venezolano— hubo tiempo para unas palabras con Cristina, pocas pero suficientes como para hacerle llegar una invitación.

Ambos presidentes hablaron varias veces en los últimos dos días. Chávez invitó a CFK a regresar a Caracas, esta vez como muestra de integración regional, según dijo. En la Casa Rosada estaban contentos con que el flamante socio se hubiera consolidado.

Semanas atrás, Cristina integró la comitiva presidencial que visitó la isla Margarita. Es más, durante un acto frente a la planta de Pdvs, en Puerto Cruz, Chávez hizo denodados gestos amistosos hacia Kirchner, Felipe Solá (a quien le dedicó, con gran sentido de oportunidad, un “muy feliz cumpleaños”), la diputada Alicia Castro y la propia primera dama. A ella, el venezolano le brindó un “agradecimiento especial”.

Una eventual visita de Cristina, tras el triunfo chavista, podría leerse como la consolidación de una estrategia regional que trascienda los acuerdos energéticos logrados hasta el momento. Sería, de paso, un mensaje que no pasaría desapercibido en Washington, ya que Chávez, con los números puestos, se afirma en la foto que suele mostrarlo junto a Kirchner y a su par brasileño Inácio Lula da Silva. No está de más decirlo: se trata de los dos mandatarios que propusieron con mayor énfasis la realización del referéndum en Venezuela.

Si bien el feriado no permitió un festejo grupal en la Casa Rosada, el Presidente y sus ministros celebra-



Kirchner, Chávez y CFK en la visita que los argentinos hicieron en julio a la isla Margarita.

Funcionarios venezolanos y hasta Eduardo Duhalde pasaron información al gobierno argentino.

ron, cada uno por su lado, un resultado a favor de quien consideran un socio político. “Chávez se portó de maravillas cuando tuvimos necesidades, aportando fuel oil para resolver el problema energético”, recordó una de las voces con mayor autoridad en la Casa Rosada.

—¿Kirchner evalúa la posibilidad de viajar a Venezuela? —le

preguntó **Página/12** ante las versiones que circularon en ese sentido.

—No por el momento. Pero por ahí Cristina responde afirmativamente a la invitación que Chávez le hizo esta tarde (*por ayer*). De todos modos, la buena relación va mucho más allá de los viajes. Hay varios proyectos comunes en marcha. Uno de ellos, el más conocido,

es que la Empresa Nacional de Energía (Enarsa) se asocie a la petrolera Pdvsa. La idea es que la Argentina explote pozos petroleros en Venezuela y que la compañía instale 500 estaciones de servicio en distintas provincias del país, además de volcarse a la exploración *offshore* en la plataforma continental argentina.

OPINION

Por Mario Wainfeld

El Sur-Sur también existe

Si Hugo Chávez hubiera sido derrotado, ninguno de sus adversarios hubiera reconocido su mérito de convocar al referéndum revocatorio. Análogamente, en ese hipotético caso, Néstor Kirchner hubiera debido soportar reproches por el apoyo a su par venezolano sin recibir ninguna mención por lo mucho que hizo para convencerlo de realizar la consulta. La política suele ser así, tan resultadista como algunos cronistas deportivos.

Aun sin rendirse del todo a esa implacable lógica, los resultados son ineludibles para medir el éxito de las políticas. “Con la chapa puesta”, conociendo cómo salió el partido, cumple señalar que ayer se redondeó un éxito de la política exterior de Lula y Kirchner, que jugaron a que hubiera referéndum y a que lo ganara Chávez. Los presidentes de la Argentina y de Brasil tuvieron en la crisis política de Venezuela un rol sensato, constructivo y democrático. Fue ostensible su mediación procurando convencer a su colega venezolano de que la convocatoria a votar era una necesidad.

Lula y Kirchner no se idolatran pero entienden la existencia de un destino común entre sus países. En la política regional juegan de modos diferentes, entre otras cosas porque Brasil tiene una Cancillería y la Argentina no, más allá de lo que pueden intentar algunos cancilleres y ciertos funcionarios que son excepción dentro de “la línea”. Pero, a despecho de las diferencias, viene existiendo una percepción compartida de los problemas básicos. Por ejemplo, en las dos recientes crisis de la región, la de Bolivia y la de Venezuela, actuaron de consuno con bastante tino. Movieron sus fichas en pos de la gobernabilidad, mientras una derecha troglodita y simplista pedía las cabezas de Chávez y de Evo Morales sin proponer nada a cambio.

Estamos en América latina, nadie podrá decir que ayudaron a conseguir gobernabilidad para siempre. Pero sí propiciaron que se evitaran los peores escenarios imaginables. En Venezuela —un país demasiado dividido, que no se convertirá en

Disneylandia por mágico efecto de los comicios— hubiera sido mucho más grave no abrir el juego. Y también un triunfo de una oposición sin cabeza, líderes ni programa.

La apuesta de Lula y Kirchner no era un unicato de Chávez ni una internacional guerrillera como parecen sugerir algunos escribas que tal vez ni siquiera perciban sueldo (apenas lavado de cerebro) del Departamento de Estado. La suya era una cabal movida en pos de la gobernabilidad que, en la actual etapa de este Sur, es más garantizada por fuerzas populares de centroizquierda que por la derecha neoconservadora. Las políticas neoliberales no sólo pusieron a nuestros pueblos al límite de su subsistencia. Su implementación, de la mano de gobiernos usualmente corruptos y decadentes, también hirió a los siempre trepidantes sistemas políticos del Sur. Chávez tiene sus problemas y sus carencias pero es más consistente con la etapa que la clasista coalición que lo combate.

La sensatez y la democracia primaron, sí que de un modo imperfecto, por sobre las salidas golpistas, huérfanas de pueblo y brutales que propone una derecha que, como de costumbre, desdeña las democracias y los pueblos. Y que en la coyuntura, Dios sea loado, tampoco cuenta con recetas económicas creíbles.

La democracia es un sistema imperfecto, cuyo mayor mérito no es el recurso al número sino la negociación permanente y la articulación de intereses. La apelación al número es un trámite último, cuando los acuerdos no bastan. Un referéndum revocatorio para un presidente hasta puede ser un exceso, una incitación a la inestabilidad, al predominio de alianzas inviables, sólo obstruccionistas. Como sea, esta vez funcionó bien, sobre todo por la pasión y la participación del pueblo venezolano. Los pueblos pueden equivocarse, claro está. Pero sigue siendo inalienable y fascinante su derecho a decidir (eventualmente equivocándose) en lo que a sus intereses concierne.

Los juristas, conformes

El informe que realizó la Asociación Americana de Juristas (AAJ) tras su participación como observador internacional en el referéndum revocatorio en Venezuela fue contundente. Consideró que el proceso electoral se desarrolló con “tranquilidad y libertad” y, sobre todo, reconoció “la validez y legitimidad de los resultados ofrecidos por el Consejo Nacional Electoral (CNE)”, esto es el triunfo del presidente Hugo Chávez.

Para cumplir con la invitación de la CNE, la asociación designó cuatro representantes, entre ellos los argentinos Ernesto Moreau, presidente de la Asociación de Abogados de Buenos Aires y Carlos Alberti, titular del Colegio Público de Abogados de la Capital Federal.

El informe de los enviados sostiene que la jornada del domingo se realizó con “tranquilidad y libertad de la población alrededor de los centros de votación”. Resaltaron que la “seguridad y el procedimiento de captación de huellas fueron muy precisos” y señalaron que “el sistema electoral y la ubicación de las urnas y equipos electrónicos permitieron garantizar el carácter secreto del voto”.

Los observadores no descuidaron el rol que cumplieron los medios masivos de comunicación local en el referéndum. Destacaron que “han intentado sustituir a los partidos políticos erigiéndose en parte activa de la confrontación”, al tiempo que reconocieron que éste fue “el primer precedente de utilización del mecanismo del referéndum revocatorio en las democracias del mundo”.

Rueda antes que Moyano

El ministro del Interior, Aníbal Fernández, relativizó la polémica interna en el triunvirato de la CGT e ironizó que “desde un punto de vista estético” prefiere a Susana Rueda a Hugo Moyano, aunque afirmó que “los tres van a lograr más puntos de unión”. Además, el titular de la cartera política le dedicó —desde su conocido fanatismo por Quilmes— una chicana futbolística al referente de los camioneros: “Moyano debe estar preocupado porque Quilmes le ganó a Independiente”, sostuvo en declaraciones periodísticas.

Castells acusa

El Movimiento Independiente de Jubilados y Desocupados (MIJD) denunció que Néstor Kirchner busca “poner preso” a su titular, Raúl Castells, citado para hoy por la Justicia de Chaco por la ocupación del casino de Resistencia. El MIJD advirtió que Kirchner, “contradiendo sus promesas de no judicializar las protestas sociales y en complicidad con el radicalismo de Chaco, decidió apresar a Raúl Castells, su principal opositor”.

Visita de Lagos

El canciller Rafael Bielsa confirmó que el presidente de Chile, Ricardo Lagos, visitará el país el 31 de este mes para participar de un homenaje al escritor y Premio Nobel Pablo Neruda, y confirmó haber manifestado a las autoridades trasandinas el “desagrado” de la Argentina por la presencia de un diplomático del país vecino en un festejo de los kelpers, en Londres.

El PJ de De la Sota

El gobernador de Córdoba, José Manuel de la Sota, consideró que el peronismo aún “tiene mucho para ofrecerle al país” y le reclamó al partido que salga “del mar de contradicciones en que se maneja” porque eso se transforma “en un problema para el conjunto”. Las declaraciones del gobernador se producen en el marco de los reclamos de buena parte del arco partidario para que el presidente Néstor Kirchner asuma la conducción del PJ. En ese sentido, el cordobés admitió que la vocación de poder que tiene el peronismo “puede tornarse muy grave si no viene atada a una escala de valores”, reconoció que en el partido esa “atadura no siempre fue sólida” y reclamó un debate interno sobre el tema. El gobernador no perdió la oportunidad de criticar una vez más la transversalidad al considerar que Kirchner “tiene que ayudar a dar ese debate y alentarlos no desde afuera del peronismo, porque el peronismo jamás aceptará que desde afuera le digan lo que tiene que hacer”. Así, insistió en que “hay que meter el debate en nuestro propio espacio, y debe ser descarnado sobre todo lo malo y lo bueno que hemos hecho a lo largo de nuestra historia”.



Aníbal Fernández aclaró que no busca provocar “sino llamar la atención”.



El líder de Barrios de Pie, Jorge Ceballos.

Aníbal Fernández consiguió la proeza de unir a los piqueteros

El ministro del Interior, Aníbal Fernández, afirmó que no tiene el “objetivo de provocar sino de llamar la atención” y ratificó sus declaraciones de que a los piqueteros hay que correrlos con “palas” porque no les gusta trabajar. “No me voy a callar la boca por quedar simpático”, sostuvo el titular de la cartera política, quien por esos dichos fue criticado hasta por otros hombres del Gobierno. “Es una falta de respeto a la realidad que viven los más humildes”, replicó el funcionario de Desarrollo Social y líder del Movimiento Barrios de Pie, Jorge Ceballos. Al cruce de Fernández salieron también el piquetero Raúl Castells y el secretario general de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA), Víctor De Gennaro.

“No se los corre con palos sino con palas. Si usted les muestra palas, les agarra fiebre”, fue lo que Fernández dijo de los piqueteros opositores el último fin de semana. Ayer prosiguió la ofensiva en su contra. En particular, el ministro puso la mira sobre Castells y redobló la apuesta cuando el titular del Movimiento de Independiente de Jubilados y Desocupados (MIJD) salió a enfrentarlo.

Fernández remarcó que a Castells “la gente no lo acompaña” en sus protestas y agregó que “sus manifestaciones son netamente políticas y no tiene problemas en cortar (calles y rutas) y producir un lío que le genera un conflicto severo a la gente”. En ese contexto, dijo también que su vocación “no es colisionar con ellos (los piqueteros que lidera Castells), sino sostener que tampoco se puede entrar alegremente a un casino, robarse 11 mil pesos e irse a la casa como si no hubiera pasado nada. No está bien, para eso hay un Código Penal”.

El ministro del Interior tampoco dejó pasar la especulación del líder del MIJD acerca de que si se hiciera una consulta como la de Venezuela la gente “pondría fin a este gobierno” de Néstor Kirchner. “Si hubiera un referéndum y se le pregunta a la gente si el Presidente tiene que seguir, (Kirchner) sacaría el 55 o 60 por ciento de los votos; lo que dicen las encuestas. Y Castells, el 0,5 por ciento”, retrucó el funcionario.

Castells desafió a Fernández a “que nos digan adónde hay que presentarse y mañana mismo a las 6, 7 de la mañana, nos presentaremos,

El fin de semana, el ministro del Interior atacó a los piqueteros duros con el argumento de que no quieren ir a trabajar. Lo salió a retrucar Castells, pero ayer se le sumaron el kirchnerista Ceballos y Víctor De Gennaro.

incluyéndome, cientos de miles de personas, dispuestos” a comenzar a trabajar. También acusó a los integrantes del Gobierno de ser “una manga de charlatanes” y en favor de su afirmación recordó que “el 28 de mayo del año pasado hicimos una movilización a la Casa Rosada donde llevamos herramientas, incluyendo palas, y una lista de treinta mil personas dispuestas a trabajar en los planes de obras públicas, incluyéndome, y ni una sola persona fue llamada”.

Si bien el titular de la cartera política aseguró que sus declaraciones no tienen el “objetivo de provocar sino de llamar la atención”, no sólo Castells le recriminó sus dichos. Y uno de los que lo criticó es funcionario de la misma administración kirchnerista: Ceballos, un piquetero no alineado con el jefe del MIJD sino con las organizaciones más cercanas al Gobierno, que es-

tá al frente de la Dirección de Asistencia Humanitaria del Ministerio de Desarrollo Social.

Ceballos, líder del Movimiento Barrios de Pie, consideró que las afirmaciones de Fernández constituyen “una falta de respeto a la realidad que viven los más humildes” y remarcó que “son declaraciones a las que nos tiene acostumbrado el ministro del Interior”. Manifestó también que Fernández “hace declaraciones rimbombantes con un único objetivo de su candidatura a gobernador de la provincia de Buenos Aires”.

El ministro recibió también críticas de De Gennaro, quien enfatizó que “el problema de la desocupación es un proceso abierto por un cambio de sistema económico que concentró la riqueza en muy pocas manos, desindustrializó, tuvo una apertura indiscriminada de la economía, generó endeudamiento, y no es un designio divino que la gente no quiere trabajar”. “Es una barbaridad que un ministro responsable de tratar de conducir un proceso diferente diga una cosa de esta naturaleza”, reflexionó. El titular de la CTA añadió que “hay que plantear recuperar el mercado interno, hacer un proceso de distribución del ingreso, terminar con la inmoralidad del hambre y la pobreza, que son al causa de este proceso” y que Fernández debería “estar preocupado por eso más que en agredir”. También expresó que “los que viven sin trabajar son los que se jugaron todo al sector financiero y explotaron al pueblo argentino”.

Duhalde nota menos gente

Eduardo Duhalde afirmó ayer que “se advierte que cada día es menos la cantidad de gente que hace piquetes, pero se los nota un poco más combativos porque responden a consignas ideológicas”, y no se manifestó contrario al modo en que Néstor Kirchner decidió enfrentar la protesta social: “El Gobierno —dijo— ha elegido una metodología y debemos apoyar esa metodología de ir poco a poco tratando de convencer a los sectores más díscolos”. El ex presidente también descartó que el acercamiento entre Raúl Castells y Hugo Moyano, quien integra la conducción de la CGT, preocupe a las autoridades porque ambos dirigentes “han tenido siempre buenas relaciones”. Duhalde sostuvo que “el Gobierno está preocupado por ver la forma en que generamos riqueza y la redistribuimos mejor, y para eso hay que apoyarlo”, y remarcó que “debemos saber que nuestro país todavía no ha terminado de salir de una crisis muy profunda”.

Encuentro federal con Felisa Micheli

“La Corriente 25 de Mayo” que encabeza la presidenta del Banco Nación Felisa Micheli y Ricardo “El Pacha” Velazco realizó ayer su primer acto nacional en apoyo al presidente Néstor Kirchner. Con la participación de delegados de quince provincias, el plenario se desarrolló en la sede de Parque Centenario de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires. Los delegados reivindicaron la transversalidad “en el marco de esta nueva época democrática de la Argentina”. Micheli es una de las dirigentes políticas que más esperanzas despierta en Kirchner.



Sandra Cartasso

DUHALDE NO QUIERE CARGOS PARTIDARIOS

"A mí no me cuenten"

Desde el mismo momento en que la relación entre Néstor Kirchner y Eduardo Duhalde se tensó, los hombres del PJ bonaerense comenzaron a buscar la manera de frenar el avance kirchnerista en la provincia de Buenos Aires. Una alternativa era candidatear al hoy presidente de la comisión de representantes del Mercosur para un cargo electoral o partidario. Y así lo hicieron con su postulación a presidir el PJ bonaerense. Sin embargo, desde Venezuela Duhalde se encargó de desbaratar, al menos por ahora, estas versiones: "A mí no me cuenten para nada", dijo desde Caracas en lo que podría convertirse en el primer acto de un operativo clamor.

Los rumores sobre una posible candidatura a presidir el PJ de su provincia, actualmente en manos del longevo intendente de Lanús, Manuel Quindimil, se comenzaron a escuchar hace más de quince días. En ese lapso Duhalde no dijo nada y su nombre desplazó a la vicepresidencia a José María Díaz Bancalari, el bonaerense que mejor relación tiene con el Ejecutivo nacional. Ni lerdo ni perezoso, el presidente de bloque de diputados sostuvo que Duhalde es el único dirigente que puede mantener unido al partido.

Ahora todo parece volver a fojas cero con las declaraciones de Duhalde desde Caracas, donde participó como veedor en el referéndum revocatorio que superó holgadamente el presidente Hugo Chávez. "A mí no me cuenten para nada. Yo me he comprometido y estoy muy contento de ayudar a mi país en la región", dijo en referencia a la jefatura del Mercosur que ocupa por iniciativa de Kirchner. La frase llegó después de que varios referentes bonaerenses sostuvieran la necesidad de que conduzca el PJ de su provincia y se comenzara a desatar lo que en la jerga política se conoce como "operativo clamor".

Para evitar más detalles, Duhalde zafó del tema al considerar que más importante sería que Kirchner asuma la presidencia del consejo nacional justicialista. Es "lógico", dijo, al tiempo que descartó que el ex presidente Carlos Menem pueda tener alguna incidencia en el tema. En ese sentido, el caudillo bonaerense calificó como una "fantasía" la posibilidad de que existan

Desde Venezuela, Duhalde avisó que no quiere presidir el PJ bonaerense. Y dijo que Kirchner debe conducir el PJ nacional.



Duhalde estuvo con Chávez durante la jornada del referendo. Viajó como veedor en su condición de titular del Mercosur.

contactos entre el Gobierno y Menem destinados a que Kirchner tenga el consenso necesario para asumir en el PJ.

"Yo no creo que Menem tenga ninguna incidencia el tema del justicialismo", sostuvo Duhalde. La posibilidad de que hubiera existido un contacto en ese sentido surgió hace dos semanas cuando el jefe de Gabinete, Alberto Fernández viajó a La Rioja donde mantuvo una reunión con el gobernador Angel Maza. En esa oportunidad se rumoreó la existencia de un encuentro entre el ministro y el senador Eduardo Menem para avanzar en cuestiones partidarias. Fernández lo desmintió categóricamente.

En este sentido, Duhalde aportó

un argumento más al reclamo de que Kirchner se haga cargo del partido. Recordó que "es una constante del justicialismo que el presidente de la República presida el peronismo sin necesidad de que tenga una actividad partidaria muy importante".

Lo curioso, en todo caso, fue la recomendación final que hizo Duhalde al sostener que "si él (por Kirchner) considera que no debe serlo se puede constituir un comando del justicialismo con los gobernadores y los dirigentes más importantes para ayudarlo", señaló tal vez sin recordar cómo finalizó el tumultuoso congreso partidario del 26 de marzo pasado cuando se eligieron autoridades partidarias con estas representaciones.

RAUL ALFONSIN DEFENDIO EL PAPEL DEL RADICALISMO

Por una oposición "constructiva"

"Lo que no puede aguantar la derecha es una oposición constructiva. Lo que quiere es destruir para poder ella gobernar el país", disparó ayer el radical Raúl Alfonsín. Desde Venezuela, donde cumple tareas de veedor internacional en la elección en la que Hugo Chávez plebiscitó su gobierno, el líder radical insistió en "la crítica constructiva" de la UCR y se mostró entusiasmado en la convocatoria al diálogo político.

"Pienso que se ha estructurado una campaña bien pensada de la derecha contra el radicalismo, para hacer aparecer a la oposición constructiva que realizamos como débil", señaló Alfonsín. Para el ex presidente, de esta manera no sólo se

minimiza a su partido sino que además se instala mediáticamente a otros referentes.

"No me refiero a ellos. Me refiero a los periódicos", contestó cuando fue consultado en Radio Cooperativa si cuando hablaba de la derecha estaba hablando de Elisa Carrió o de Ricardo López Murphy. En ocasión del homenaje que se le hizo al radical Ricardo Balbín en la Federación de Box, Alfonsín ya había cargado contra los medios de comunicación. Entre otras cosas había puesto el acento en la banalidad y en la falta de debate político que "asegura" por estos días los domina.

"Nadie se opuso tanto como yo a la idea de la transversalidad. Estuvimos en contra del envío de tro-

pas a Irak, en contra del ALCA. También reconocemos los esfuerzos que se hacen por el Mercosur y en las negociaciones por la deuda externa, porque está hecho con dignidad", dijo.

Alfonsín reivindicó la necesidad de discutir cuanto antes la reforma política. También puso el acento en la importancia de un aumento en el gasto social. "Cuanto más presupuesto para el gasto social haya es mejor, pero hay muchas mejores formas de utilizarlos", comentó al hablar de los planes sociales. El acercamiento de la UCR con el Gobierno es un dato de la realidad. Dato que Alfonsín no hace más que ratificar. Por lo pronto, tienen los mismos enemigos.



CODIGO PENAL DE LA NACION ARGENTINA

DECRETO 3.992/1984
CON MODIFICACIONES
Y LEGISLACION
COMPLEMENTARIA
HASTA LA LEY 25.893

COMPILACION DIRIGIDA POR EL
DR. GUILLERMO RAFAEL NAVARRO

**ACTUALIZADO
AGOSTO 2004
1 tomo 226 pgs.**

YA ESTA EN TODOS LOS KIOSCOS
VENTAS AL POR MAYOR: 6772-4422

Pensamiento Jurídico Editora
Buenos Aires

Tras una oferta de Sobisch se escondería el desalojo de Zanon

Por Adriana Meyer

El destino de la autogestionada fábrica de cerámicos Zanon entró en un desfiladero más que incierto. El gobierno de Jorge Sobisch por primera vez intervino en el expediente de la quiebra comercial para presentar un plan de viviendas que obraría como una "red de contención" posterior a un inminente desalojo. Ese fantasma ya es conocido para los ceramistas, que resistieron a la Gendarmería y a la policía en varias oportunidades. Pero ahora un eventual operativo para sacarlos de la planta cuenta con el aval de la Corte Suprema de Justicia, que falló a favor del reclamo del juez del concurso, quien había denunciado que la Justicia y el Ejecutivo neuquino desobedecían sus órdenes. Los obreros están en estado de alerta, reforzaron las guardias en la planta y harán un encuentro en Buenos Aires con organizaciones políticas, gremiales, sociales y de derechos humanos para informar sobre la situación y trazar los pasos a seguir. El Gobierno nacional dio su apoyo explícito a la gestión obrera en Zanon, pero ese respaldo aún no tuvo una expresión concreta (ver aparte).

Luis Manganaro es el ministro de Trabajo y Seguridad del gobierno de Sobisch e intervino en la represión a los estatales del 25 de noviembre pasado, en la que el joven Pedro Alveal perdió un ojo por las balas policiales. También recibió denuncias por torturas en la Unidad carcelaria 11 y por la persecución a estudiantes. Su nombre figura al pie de la propuesta que presentó el gobierno neuquino en el expediente de la quiebra comercial de Zanon, en el juzgado de Germán Páez Castañeda. "El plan de Sobisch es un desalojo encubierto de la fábrica", explicó a **Página/12** el abogado de los ceramistas Mariano Pedrero. Con una inversión de 3 millones de pesos plantean un microemprendimiento para la fabricación de viviendas prefabricadas que emplearía, tras el desalojo, a 250 de los trabajadores de la fábrica. El punto es que Zanon autogestionada ya tiene 400 obreros, esos 250 son trabajadores especializados en la producción de cerámica, y el empleo sería temporario. "En asamblea ya fue rechazada la propuesta porque consideran que es una maniobra, una preparación del desalojo que presentan como una garantía de las fuentes de trabajo, lo cual es una mentira", agregó Pedrero. La respuesta fue que esos 3 millones sean destinados a obra pú-

La ceramista Zanon, recuperada por sus trabajadores, está en riesgo de ser desalojada si prospera una propuesta del gobierno neuquino para realizar un plan de vivienda frente al predio de la fábrica.



Los trabajadores, reunidos en asamblea, ya rechazaron el plan de vivienda propuesto por Sobisch. Con el aval de la Justicia, el gobierno neuquino espera desalojar el predio y avanzar.

blica que contrate a los obreros de la construcción que están desocupados.

En septiembre pasado, los obreros le presentaron al juez Páez Castañeda todos los documentos para la conformación de una cooperativa, a la que denominaron Fasinpat (Fábrica sin patrones), pero el magistrado hasta ahora la ignoró. "Pensamos que todo se inclina hacia una nueva orden de desalojo", indicó el abogado. Páez Castañeda ya fijó los plazos para la finalización del concurso de quiebra, en principio para el 25 de febrero. A partir de ese momento hay tres opciones: la menos probable es que la fábrica vuelva a manos de la familia Zanon, porque el mismo magistrado los desplazó del directorio argumentando que "Zanon no se comportó como un buen hombre de negocios", que ocultaron información, no presentaron los balances y realizaron una "maniobra económica". La otra posibilidad es que la planta ceramista de Neuquén pase a manos de un inversor o de un inversor asociado a un acreedor. Y la tercera es que sea desguazada tras un remate.

"Como no hay señales de que el

Decisión: Los obreros tomaron la "decisión de quedarse en la fábrica y resistir, ratificada en asamblea" en caso de que se ordene el desalojo.

juez vaya a aprobar la cooperativa, quedan estas tres opciones y (Jorge) Sobisch le facilita este plan que sólo cierra con el desalojo", afirmó Pedrero. El abogado entiende que esa medida se puede concretar en cualquier momento, no necesariamente en febrero. Y por eso es que los obreros tomaron la "decisión firme de quedarse adentro de la fábrica y resistir, ratificada en asamblea". Voceros de prensa de Zanon explicaron que defenderán sus puestos y la

gestión obrera, que ya reforzaron las guardias y que están haciendo reuniones con distintas organizaciones de la ciudad que están alerta junto con ellos. Ante situaciones similares anteriores, la comunidad neuquina no dudó en movilizarse en favor de los ceramistas, junto a las organizaciones nucleadas en la Coordinadora del Alto Valle, que contiene a los estatales, a desocupados y a estudiantes. Buscarán solidaridad en Buenos Aires en una reunión que tendrá lugar el viernes 20 a las 19 en el también autogestionado hotel Bauen, de Callao casi Corrientes. Y el jueves 19 a las 11 la movilización será en Neuquén, en el monumento a San Martín.

¿Por qué el desalojo podría ser inminente? Porque ya no existen trabas judiciales para que ocurra. El juez Páez Castañeda recurrió a la

Respaldo en palabras

Hace veinte días el secretario general de la Presidencia, Oscar Parrilli, se reunió con los ceramistas de Zanon para manifestarles el apoyo del gobierno nacional a la gestión obrera que llevan adelante desde hace casi tres años. Ya hace dos meses funcionarios del Inaes (Instituto Nacional de Economía Social), que trabajan en la unidad de coordinación de empresas recuperadas, habían mantenido encuentros con los trabajadores neuquinos, con el mismo objetivo. Pero el abogado Mariano Pedrero señaló que hasta el momento no hubo ninguna acción concreta que plasme tal respaldo, sobre todo en este complicado momento para la continuidad de la experiencia en Zanon. Ni en el juzgado de Germán Páez Castañeda ni en la Legislatura provincial prosperó el proyecto de cooperativa, pero los ceramistas elaboraron un plan junto al economista Pablo Levin, profesor titular de la Facultad de Economía de la UBA y consultor del rectorado de esa universidad. En resumen, plantean que la gestión obrera tal como está funcionando en Zanon es sustentable, permite renovar la maquinaria, incorporar tecnología, aumentar los puestos de trabajo y obtiene un excedente para destinar a obra pública. "Estamos en condiciones de ser proveedores del plan de obra pública que plantea Kirchner", se entusiasma Pedrero.

Corte Suprema de la Nación, acusando a la Justicia neuquina de no respetar sus órdenes con respecto al desalojo de Zanon por la fuerza. Y la Corte, en su conformación previa a la renovación propiciada por el Gobierno, le dio la razón y quedó habilitada la luz verde para que el operativo se concrete.

Aun con esta espada de Damocles sobre sus destinos, los ceramistas de Zanon siguen incrementando su producción (300 mil metros de cerámicos por mes), exportando a Cuba con vistas a contribuir en la reconstrucción de La Habana Vieja, e incorporando nuevos puestos de trabajo. Aceptaron transformarse en cooperativa, pero no resignan su proyecto de estatización y cuentan con un plan elaborado por el economista Pablo Levin que ratifica la sustentabilidad de la gestión obrera en Zanon.

EL JUICIO CONTRA TELLELDIN Y LOS POLICIAS BONAERENSES

La sentencia por la causa AMIA

Después de varias postergaciones, el tribunal que juzga a los policías acusados junto al reducidor de autos Carlos Telleldín de participar en el atentado contra la AMIA, anunció que leerá su veredicto el 2 de septiembre. Los fundamentos de la sentencia de Guillermo Gordo, Miguel Pons y Gerardo Larramabere, se conocerán unos cuarenta días después.

Este jueves, once de los acusados tendrán la oportunidad de decir sus "últimas palabras" ante el Tribunal Oral 3, y los restantes once podrán hacerlo el último día del juicio por la mañana. Quien inaugurará esta ronda será Telleldín, quien llegó al banquillo como supuesto participante necesario del ataque ya que fue el último poseedor del motor de una camioneta Traffic que apareció entre los escombros. En los tres años

de juicio, el reducidor de autos habló varias veces pero no contestó preguntas. El año pasado quedó probado que en 1996 cobró 400 mil dólares a cambio de declarar contra cuatro ex policías bonaerenses. Por esta cuestión, entre otras irregularidades, el juez federal Juan José Galeano está al borde del juicio político, que comenzaría a avanzar una vez que se conozca el veredicto del tribunal.

Después de Telleldín podrán hablar los ex policías Juan José Ribelli, Raúl Ibarra, Anastasio Leal y Mario Bareiro, que igual que "el enano" están presos. Ribelli siempre se desligó del ataque y sostuvo que quedó involucrado como parte de un complot menemista. Los demás bonaerenses declararon en la misma sintonía.

Telleldín es el único que tiene pe-

dido de prisión perpetua de todas las querellas y de la fiscalía. La querella unificada de la AMIA, la DAIA y los Familiares de las Víctimas pidió la misma pena para Ribelli, Leal e Ibarra y para Bareiro reclamó 20 años de cárcel. Memoria Activa, en cambio, no acusó a los ex policías por considerar que fueron incluidos en las maniobras del juez Galeano durante la instrucción de la causa.

Todo hace pensar que la decisión del tribunal se acercaría más al alegato de Memoria Activa y salpicará no sólo a Galeano sino también a varios funcionarios del gobierno de Carlos Menem que tenían participación en el área de inteligencia y las fuerzas de seguridad. A los ex policías los responsabilizarían por extorsiones y delitos comunes que emergieron durante el juicio oral.

DANIEL HOPEN

Desaparecido 17/08/76



Secuestraron (junto a 30.000) tu rostro. Pero, cada uno de tus gestos de vida siguen andando; en la esperanza de la utopía, en el nieto recuperado, en los pañuelos blancos.

Hermano, te queremos, siempre. Tus hermanas: Zulma, Cecy, Coca.

ESCRACHE AL TORTURADOR JORGE BERGES EN EL HOSPITAL

"Acá está el hijo de puta"

Por Irina Hauser

“Acá está el hijo de puta”, tronó el primer grito en la sala general de internación del Hospital Ramos Mejía. Al fondo, entre los últimos enfermos, estaba el represor Jorge Bergés, internado por un chequeo. En el horario de visitas del feriado lluvioso, él recibió las propias. Un grupo de médicos, ex detenidos y vecinos de San Cristóbal se dieron el gusto de escracharlo a pocos centímetros de su cama. Mientras algunos le espetaban “asesino” una y otra vez, otros les explicaban a los pacientes y sus familiares de quién se trataba. El ex médico de la Policía Bonaerense será indagado hoy en la causa sobre los crímenes cometidos durante la dictadura en el área del Primer Cuerpo de Ejército.

Bergés había recuperado la libertad el 5 de agosto, sólo cuatro meses después de recibir una condena a siete años de cárcel por la apropiación de la joven hija de desaparecidos Carmen Gallo Sanz. Una semana después, el jueves último, el juez federal Rodolfo Canicoba Corral ordenó volver a detenerlo, pero esta vez fue en la causa del Primer Cuerpo, a raíz de que algunos sobrevivientes lo reconocieron como uno de los secuestradores y torturadores de la Brigada de San Justo. Durante el fin de semana estuvo internado para que le realizaran estudios, pero el magistrado puso fecha para interrogarlo hoy.

Fueron algunos médicos y enfermeros de la comisión interna del Hospital Ramos Mejía los primeros en avisar, indignados, sobre la presencia del represor en la institución. Pasadas las dos de la tarde de ayer, unas diez personas de la Asociación de ex Detenidos-Desaparecidos y de la organización Vecinos de San Cristóbal contra la Impunidad entraron a la sala general de clínica médica para varones como cualquier visita. Caminaron hasta el final de la hilera de camas y en cuanto lo encontraron, comenzaron a descargar toda la furia en su propia cara.

“Asesino”, “torturador”, “robaste chicos”, “torturaste embarazadas”, “hijo de puta”, le gritaban. Varios trabajadores del hospital se sumaron entonces al repudio, que el ex médico policial escuchaba recostado con cara de piedra. Hubo quienes se ocuparon de explicarles a las demás personas que se encontraban en el lugar quién es Bergés y por qué lo estaban escrachando. Y así empezó a correr la voz. “¿Sabés quién está acá? Un torturador”, le decía una señora a su marido mientras le pasaba pañitos fríos

Cuando lo detectaron en una sala de clínica general del Hospital Ramos Mejía, vecinos y médicos de San Cristóbal escracharon al médico torturador Jorge Bergés, quien está internado por orden judicial.



El médico Jorge Bergés fue liberado hace pocas semanas y nuevamente detenido en otra causa. “Asesino”, “torturador”, “robaste chicos”, “torturaste embarazadas”, “hijo de puta”, le gritaban.

os por la frente. “¿Qué tiene que hacer en esta sala?”, protestaron otras visitas.

El bullicio creció y se propagó. Recién entonces los dos policías que custodiaban al represor emergieron del cubículo apartado donde se encontraban pasando el rato e intentaron echar a los que estaban más cerca de Bergés. “No le vamos a hacer nada, sólo le queremos decir que es un asesino”, explicaron los manifestantes, que al rato se fueron pacíficamente y recomfortados. Se quedaron un rato en la cafetería, reviviendo lo que acababa de pasarles. “Fue algo increíble, estar pegados a su cama, decirle de todo y a la vez recibir las felicitaciones de los enfermeros y la gente que estaba por ahí”, comentó Adriana Calvo, de la Asociación de ex Detenidos-Desaparecidos.

Además de la causa en la que debe declarar ahora, Bergés está imputado en otras tantas. La investigación sobre la desaparición de los padres de la joven Carmen Gallo Sanz podría costarle una pena de prisión. También tiene un papel clave en el expediente “Camps”, sobre crímenes de la Bonaerense.

PARO EN LOS COLEGIOS PRIVADOS

Ni con la ayuda de Dios

Los docentes privados nucleados en el Sadop anunciaron un plan de lucha con paro y movilización para fines de esta semana. Los obispos, preocupados por la extensión del conflicto en las escuelas confesionales, intercedieron ante las autoridades nacionales. Pretenden que el Estado aumente los subsidios destinados al pago de salarios para poder afrontar el incremento de 270 pesos que reclaman los docentes.

Hasta ahora no hay solución al conflicto. El Sadop exige que los propietarios de los establecimien-

tos reconozcan la condición de trabajadores del sector privado de los maestros y profesores y les abonen el aumento salarial que el Gobierno fijó mediante diferentes decretos. Los empresarios del sector y la Iglesia, como principal empleadora de los colegios subsidiados por el Estado, quieren que sea el Tesoro de la Nación el que aporte el incremento de recursos para afrontar esa erogación. Argumentan que no pueden aumentar las cuotas porque los padres no podrían pagarlas. En el medio, los docentes esperan una solución.

Desarrollo del Noroeste

Cinco provincias del Noroeste (Tucumán, Salta, Jujuy, Santiago del Estero y Catamarca) se comprometieron a implementar una agenda común para desarrollar la región y acortar las diferencias económicas y sociales con otros puntos del país, por lo que cada gobernador se comprometió a movilizar a los sectores empresarios, políticos y académicos, las organizaciones civiles y los medios de comunicación para trabajar en conjunto. La meta, según explicaron, es lograr que en la región se cumplan los objetivos previstos por la ONU para 2015, lo que implica “erradicar la pobreza, reducir la desnutrición y el hambre, que los niños tengan educación primaria y secundaria, bajar la mortalidad infantil, proteger el medio ambiente y transparentar el proceso de desarrollo”.

Un pacto según Juez

El intendente de Córdoba, Luis Juez, dijo “tener la certeza” de que existe un pacto entre sectores del justicialismo y del radicalismo para perjudicar su gestión. En ese sentido, aseguró que a los partidos tradicionales “les molesta el trabajo” que su administración viene desarrollando en el municipio.

CUOTA CLARA

\$35,86
CUOTA INICIAL
*Sin letra chica

CREDITOS PERSONALES*

POR CADA **\$ 1.000.-**

CUOTA PROMEDIO	PLAZO	TASA FIJA	COSTO FINANCIERO TOTAL
\$33,78	48 meses	19,00% (T.N.A)	22,53% (C.F.T.N.A.)

TODO INCLUIDO

Sólo un Banco con la trayectoria del Ciudad, un Banco que siempre estuvo con vos, puede brindar los Créditos Cuota Clara. Sin letra chica. Sin sorpresas.



Banco Ciudad
te quiere ver crecer

0800-22-20400

www.bancociudad.com.ar

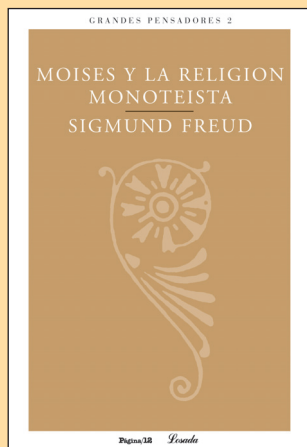
Página/12

Losada

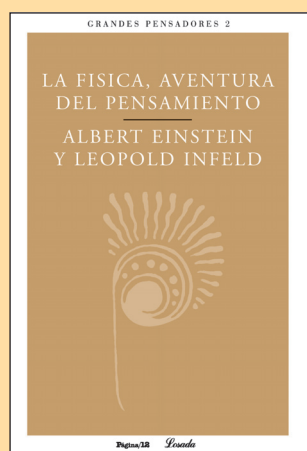
COLECCIÓN GRANDES PENSADORES 2

**YA ESTÁN
EN LOS KIOSCOS**

MOISÉS Y LA
RELIGIÓN
MONOTEÍSTA
SIGMUND FREUD



LA FÍSICA, AVENTURA
DEL PENSAMIENTO
ALBERT EINSTEIN
Y LEOPOLD INFELD



DISCURSO
DEL MÉTODO
RENÉ DESCARTES



GRANDES PENSADORES 2

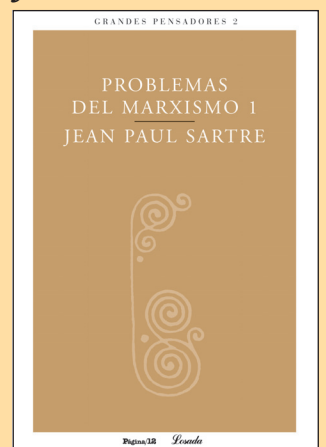
EL REVES Y EL DERECHO ALBERT CAMUS

Página/12 *Losada*

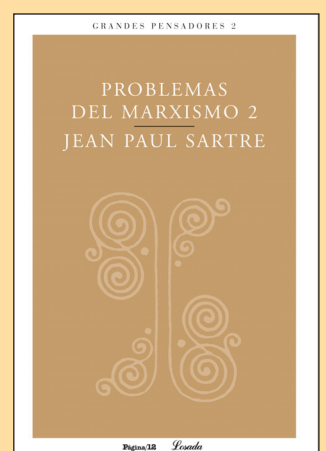
EL SÉPTIMO LIBRO:
EL REVÉS Y EL DERECHO
ALBERT CAMUS
EL PRÓXIMO SÁBADO
CON EL DIARIO
COMPRA OPCIONAL \$7

**YA ESTÁN
EN LOS KIOSCOS**

PROBLEMAS
DEL MARXISMO 1
JEAN-PAUL SARTRE



PROBLEMAS
DEL MARXISMO 2
JEAN-PAUL SARTRE



TEMOR Y TEMBLOR
SÖREN
KIERKEGAARD



PRÓXIMOS TÍTULOS

- 8 INVESTIGACIÓN SOBRE LA MORAL DAVID HUME
- 9 DE LA MONARQUÍA DANTE ALIGHIERI
- 10 DE LOS DELITOS Y DE LAS PENAS CESARE BECCARIA

AUSPICIA



ISO
SUTERH

LA JUSTICIA INVESTIGARA SUS NEGOCIOS OFFSHORE

Dos pasos atrás de Moneta

Por Susana Viau

La Sala 1 de la Cámara Federal convalidó las investigaciones realizadas por los fiscales Guillermo Montenegro y Paulo Starc y ordenó que el juez Rodolfo Canicoba Corral profundice en la causa que se instruye por la caída de los bancos Mendoza y República. La resolución permite abrir las pesquisas hacia un aspecto hasta hoy ignorado por la Justicia: el Federal Bank, los negocios offshore del empresario Raúl Moneta y el presunto lavado de dinero. No es la única mala noticia para el actual propietario de Canal 9: la Comisión de Acusación del Consejo de la Magistratura dispuso citar al juez de instrucción Ismael Muratorio, quien había sido denunciado por su actuación en la causa iniciada por Moneta contra su ex socio de Cablevisión, el fondo inversor HMT&F. Los superiores de Muratorio determinaron que tanto éste como su par Juan José Mahdjoubian habían participado de una operación de “forum shopping” tendiente a facilitarle a Moneta el logro de sus propósitos. La declaración de un testigo clave podría poner la lápida a la carrera de dos magistrados funcionales al ex banquero.

Montenegro y Starc, amparándose en la Ley de Ministerio Público, habían llevado adelante una pesquisa paralela a la que se realizaba por la caída de los bancos Mendoza y República. Esas actuaciones fueron declaradas nulas por el juez federal Juan José Galeano, quien acabó excusándose por la estrecha amistad que lo unía al vocero de Moneta. Los fiscales Montenegro y Starc apelaron y el expediente quedó desde mayo del año pasado en manos de los integrantes de la Sala 1 de la Cámara Federal porteña. Por fin, el martes, Gabriel Cavallo y Horacio Vigliani ratificaron que “ni los defensores recurrentes ni el propio magistrado (Galeano) al decidir la nulidad testimonial prestada han señalado una sola razón que afecte su validez” y resolvieron confirmar la tarea realizada por los fiscales. La opinión del tribunal permite abrir nuevas vías de investigación y avanzar sobre un aspecto que nunca tuvo tratamiento judicial y sólo ofreció interés para periodistas y algunos miembros de la comisión legislativa que investigó el lavado de dinero. El asunto Moneta, Federal Bank, Citibank, Bahamas, CEI, en cambio, había despertado las sospechas del Senado de Estados Unidos que, incluso, convocó a declarar a los principales ejecutivos del Citibank en la Argentina.

No hay dos sin tres

El organizador de los shows de bípedos y cuadrúpedos de la Rural sufrió estos días un segundo traspie: la Comisión de Acusación del Consejo de la Magistratura citó por el artículo 9 (el más severo, una suerte de declaración indagatoria) al juez de instrucción Ismael Muratorio. La espina dorsal de la denuncia contra Muratorio (presentada por los legisladores del Grupo Talcahuano, la corriente parlamentaria alineada con Néstor Kirchner) la constituye el dictamen emitido por los camaristas del crimen Alfredo Barbarosch y Gustavo Bruzzzone en

La Cámara Federal ordenó profundizar las investigaciones sobre sus bancos y la Magistratura avanza sobre el juez Muratorio.



Arnaldo Pampillon

Preocupación para el banquero preferido de Menem.

La Justicia vuelve sobre la caída del Mendoza y el República.

el marco de la causa que, por presunta estafa, Moneta inició contra sus socios de Cablevisión. En un fallo ejemplar, Barbarosch y Bruzzzone señalaron que tanto Muratorio como Mahdjoubian habían participado en una grosera maniobra de “forum shopping” (el uso tramposo del Código para poder elegir el juez instructor), dispusieron el apartamiento de los magistrados, nulificaron sus actuaciones y ordenaron investigar sus conductas.

El camino seguido por la denuncia de Moneta contra el fondo inversor texano HMT&F no dejaba lugar a dudas acerca de los métodos empleados: lo que se planteaba como un engorroso litigio societario fue presentado ante la División de Delitos Complejos de la Policía Federal, una dependencia poco usual para recibir denuncias sobre ese tipo de pleitos. No se trataba de una ingenuidad de Alejandro Mitchell, el abogado a tiempo completo del ex financista del menemismo. El joven letrado sabe que un comisario amigo y el acceso al cronograma de guardias permiten radicar denuncias enjuzgadas “del palo”. El 29 reunía esas características hasta que Mahdjoubian y su atildado secretario Daniel Mauro fueron impactados debajo de la línea de flotación por un misil del programa *Telenoche Investiga*. La cámara oculta mostró de qué modo “los decoradores” (así los llamaban en Tribunales) se prestaban a enjuagues similares al diseñado en beneficio de Moneta. Asustado, Mahdjoubian tomó recaudos, ralentizó sus movimientos y no actuó con la premura que Moneta y Mitchell requerían, sobre todo respecto del dictado de una medida cautelar que impidiera a Hicks disponer de las acciones de las que era depositario y garantizaban los cuantiosos préstamos pedidos por Moneta. Lo que en un principio parecía una maniobra sencilla se le estaba convirtiendo en un clavo ardiente y Mahdjoubian no tenía espaldas para resistir un escándalo más.

Muratorio, titular del Juzgado de Instrucción 22 y viejo conocido de Moneta, reclamó entonces la causa basándose en la “conexidad” con otro antiguo expediente tramitado en su juzgado. Era un argu-

mento tan burdo como insostenible: los imputados de aquella vieja denuncia habían sido sobreseídos y el único delito que quedaba en pie lo investigaba el fuero penal económico. No obstante, Mahdjoubian prestó su conformidad a la exigencia del colega. Con la causa en su poder, a Muratorio le alcanzaron 24 horas para dictar la medida de no innovar que Moneta necesitaba.

“Nunca más volvió”

Los consejeros Marcela Rodríguez y Beinusz Szmukler se llevaron una sorpresa al advertir que, a los hechos puestos en blanco sobre negro por los camaristas Barbarosch y Bruzzzone, se le sumaba el respaldo de un testimonio inesperado: el que brindó una empleada del Juzgado 29 (Mahdjoubian), en el marco del sumario administrativo iniciado a los dos magistrados. La funcionaria relató que “durante el turno del Departamento de Policía del 8 al 15 de noviembre año 2002 ingresó en el juzgado una causa iniciada –no recuerda bien– si en Defraudaciones y Estafas o Delitos Complejos o alguna dependencia de nombre similar. Que dicho sumario le fue asignado a la dicente (...) Que se trataba de una denuncia compleja debido a las maniobras defraudatorias que se tenían que investigar porque se vinculaban varias empresas nacionales y extranjeras (...) que se tomaron algunas declaraciones a los apoderados de la empresa damnificada ‘ELP-Investment’. Que el abogado de dicha empresa era el doctor Mitchell y según recuerda le presentó un escrito en el cual indicaba que había una causa en el Juzgado de Instrucción 22 (Muratorio). Que concurrió a certificar dicha causa y según recuerda la misma había sido sobreseída y se había declarado la incompetencia por agiotaje al fuero penal económico. Que continuó el trámite de la causa hasta que se dispone ordenar el allanamiento a distintas empresas para el secuestro de diversa documentación y la dicente es la encargada de hacer el proyecto de dicho proveído. Que esa noche –cree que el día 4 de diciembre

Los medios y los fines

Raúl Moneta, entre tanto, retoma la ofensiva en otros ámbitos. Así se interpreta la sesión que, el miércoles, se desarrolló en la Comisión de Comunicaciones de la Cámara de Diputados a instancias del justicialista Cristian Ritondo. El punto central de la agenda fue la composición accionaria de la empresa Cablevisión y los límites que fija la Ley de Bienes Culturales a la participación de capitales extranjeros. Un único medio se encontraba presente: Canal 9, que, por cierto, puso al aire la cobertura en horario central. Igual importancia le concedieron Radio 10 e *InfoBAE*. Y por si al juego de las adivinanzas le hiciera falta alguna pista más, al día siguiente (jueves) la sesión fue comentada de modo entusiasta por *Edición i*, la publicación que dirige Edgardo Mainhard pero coincide al milímetro con los intereses de Moneta.

de 2002– se transmitió por *Telenoche Investiga* la cámara oculta que involucraba al juez, al secretario, al doctor Seyahian y al comisario y subcomisario de Defraudaciones y Estafas de la Policía Federal. Que a raíz de ello, que era de público y notorio conocimiento, el juez dispuso no firmar el proyecto de proveído de los allanamientos que iban a diligenciarse (...) Que para fines de diciembre de 2002 el magistrado a cargo del Juzgado de Instrucción 29 le ordena verbalmente certificar personalmente la causa en el fuero penal económico, aclarándole para ello que un imputado que no había sido sobreseído coincidía con uno de los encausados en el expediente que tramitaba la declarante. Que efectivamente corroboró dicha circunstancia, que no recuerda el apellido de dicho imputado pero que puede ser ‘Hicks’ y hace la correspondiente constancia en el expediente, remitiéndola por conexidad al Juzgado de Instrucción 22. Que recuerda que el señor juez ‘estaba detrás’ constatando la debida certificación con premura para disponer ese mismo día la antedicha medida procesal. Quedespués de ello la causa fue al Juzgado de Instrucción 22 y ‘nunca más volvió’. El testimonio podría sellar la suerte de Muratorio y agravar los cargos formulados contra Mahdjoubian, quien gracias a la intervención de algunos consejeros ha sido citado por el más benévolo artículo 5 (equiparable a la declaración testimonial). Atento a los nubarrones que se ciernen sobre su futuro, Muratorio estaría resuelto a anticiparse y comenzar los trámites de la jubilación.

El Tribunal Superior de Justicia de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires tiene el agrado de invitar al Acto de Recepción de Juramento al doctor Luis Francisco Lozano, quien asumirá el cargo de Juez del Tribunal. La ceremonia se llevará a cabo el próximo miércoles 18 de agosto a las 11.00 horas en el Salón de Actos de la Facultad de Derecho, sita en Av. Figueroa Alcorta 2263.

Buenos Aires, agosto de 2004

PERIODISTAS

La Asociación Periodistas lamentó la separación de su cargo del director del diario *La Nación*, de Santiago de Chile, Alberto Luengo. “Consideramos que la circunstancia de que *La Nación* sea de propiedad del gobierno chileno no alcanza para justificar esta medida, ya que el citado diario goza de autonomía según la legislación trasandina, y dado que el tema que provocó la separación de Luengo es de indudable interés público.” Periodistas califica a la separación de Luengo como arbitraria y la vincula a “la amplia cobertura que hizo ese medio de un sonado escándalo penal, radicado en la Justicia, que involucra a figuras públicas chilenas”. Periodistas también destaca que “lo ocurrido en Chile resulta de particular interés a nuestra Asociación, actualmente empeñada en promover un amplio debate sobre los medios públicos de comunicación en la Argentina, a fin de impulsar reformas legales que garanticen en ellos la más amplia libertad de información, con efectivo control ciudadano, para evitar cualquier posibilidad de censura o autocensura”.

Acto por San Martín

El Movimiento Barrios de Pie convocó para hoy a las 17 a un acto en la Plaza San Martín de la Ciudad de Buenos Aires para evocar la memoria de José de San Martín. La agrupación se concentrará a partir de las 15 en avenida Córdoba y Carlos Pellegrini, para dirigirse hacia el monumento frente al que se realizará el acto. Allí hablarán Jorge Ceballos, coordinador nacional de Barrios de Pie; y Humberto Tumini, secretario general de Patria Libre, entre otros.

Plan de lucha de ATE

Los municipales de la provincia de Buenos Aires enrolados en ATE resolvieron comenzar con un plan de lucha para “recuperar el salario y que no quede ningún municipal bajo la línea de pobreza”. El plan de lucha de los municipales se pondrá en marcha los días 18, 19 y 20 de agosto en todos los distritos bonaerenses. “Así como logramos con la lucha y la organización de todos los trabajadores el aumento salarial en la Nación, vamos a conseguir el incremento para los municipales”, afirmó Hugo Godoy, secretario general de ATE Buenos Aires.

Ya está

Por David Cufre

La recomposición salarial que promueve el Gobierno se limitará en una primera etapa a los trabajadores del sector privado. Los empleados públicos deberán esperar a que la Casa Rosada avance en negociaciones con los gobernadores para que el ajuste en sus haberes sea consensuado entre la Nación y las provincias. La decisión se adoptó el último sábado en una reunión entre Néstor Kirchner y el equipo de ministros encargados de analizar la cuestión: Alberto Fernández, Carlos Tomada y Roberto Lavagna. El jefe de la cartera laboral trabajó con sus técnicos desde ese momento hasta ayer en la redacción del decreto que convocará al Consejo del Salario, la Productividad y el Empleo. El Presidente recibirá el texto hoy al mediodía.

Las reuniones del Consejo empezarán el próximo martes 24 o el miércoles 25, con la participación de 32 miembros. Tomada será el presidente y habrá un representante de la Jefatura de Gabinete y otro del Ministerio de Economía, con la posibilidad de que los propios Fernández y Lavagna intervengan en algún encuentro. La intención del Gobierno con la designación de esos representantes de primer nivel es jerarquizar las discusiones, para comprometer a las partes a cumplir con lo que allí se pacte. Es una precaución que surgió del Ministerio de Trabajo para evitar que alguna rama empresaria intente desconocer los acuerdos, como ya ocurrió cuando el Poder Ejecutivo mejoró salarios por decreto.

Por esa misma razón es que el Gobierno descartó repetir la fórmula de subir haberes por decreto, según señaló una fuente oficial a **Página/12**. Otra aclaración importante es que el Consejo sólo negociará el salario mínimo y los sueldos del sector privado, mientras que los trabajadores estatales deberán esperar a que la Jefatura de Gabinete convoque a paritarias específicas a los gremios del sector. Antes de dar ese paso, Fernández encarará negociaciones con los gobernadores, debido a que varios de ellos se oponen a un incremento unilateral de la Nación. Si el gobierno central concede un aumento, los gremios estatales del interior exigirán lo mismo y algunas provincias dicen no estar en condiciones de afrontar más gastos.

Buenos Aires lidera la resistencia. El ministro de Trabajo provincial, Roberto Mouillerón, sostuvo ayer que si el gobierno bonaerense quisiera ajustar los sueldos de sus empleados necesitaría "recursos nacionales" para costearlo. El funcionario apeló a la "racionalidad del gobierno nacional para que, si dispone una mejora, nos permita con recursos nacionales sostener un aumento".

El Gobierno tiene vocación de elevar los sueldos estatales, pero previamente intentará llegar a un acuerdo con las provincias. No hacerlo le traería a Kirchner un problema adicional: la reapertura de la pelea con buena parte del peronismo, representado por los gobernadores, en momentos en que su estrategia es mantener una tregua con el partido.

Las negociaciones del Consejo serán a agenda abierta, según establece el borrador de decreto que Tomada le elevará hoy a Kirchner. Es decir, el Gobierno no pondrá condiciones sobre cuánto deberán subir los

Alberto Fernández habló de las ventajas objetivas de vivir por un tiempo "sin la presencia perturbadora" del FMI. El jefe de Gabinete, en una entrevista con periodistas de **Página/12**, aseguró que "la transversalidad sigue viva".



Alberto Fernández, jefe de Gabinete, en un ida y vuelta sobre peronismo, FMI y transversalidad.

La presencia del Fondo me perturba, la transversalidad me da ilusión

Por Felipe Yapur y Raúl Dellatorre

Alberto Fernández asume con facilidad el rol de alter ego del Presidente. Distendido por la hora —pasada la medianoche—, aunque todavía molesto por la derrota de su equipo, Argentinos Juniors, el jefe de Gabinete aceptó la entrevista por radio con dos periodistas de **Página/12** en la madrugada del sábado, haciendo un recorrido por las relaciones con el FMI, con el peronismo y con los "transversales". Fue en el programa *Reincidentes*, de AM 740 (Cooperativa). Uno de los interrogantes planteados fue por qué en pulseadas de alto contenido político y social, como la del PAMI para sacarlo de las estructuras de la corrupción, o con el Fondo para evitar condicionamientos que ahoguen al país, el Gobierno no convoca ni logra el apoyo de las fuerzas que siempre han tomado como bandera esos mismos objetivos. Esto es lo que respondió:

"Yo diría que tenemos en la sociedad un acompañamiento muy claro, con todas las dificultades que esto supone. Y gracias al acompañamiento es posible que muchos sectores políticos reacios a la transformación terminen digiriendo las medidas que se toman, casi como quien toma aceite de ricino. Ahí la sociedad está fiscalizando, se pone de nuestro lado y nos ayuda a corregir esas cosas. En un proceso como el que se está proponiendo, hay muchos sectores que resisten porque se perjudican con el cambio al no gozar de los mecanismos perversos que disfrutaron hasta hoy.

—¿Cómo repercutió en el Gobierno la postergación de la discusión con el FMI? ¿Le da más libertad para actuar sin necesidad de buscar la aprobación del Fondo?

—La postergación de la aprobación de las metas es una decisión del FMI que simplemente nos ayuda a seguir trabajando sin la presencia, por momentos perturbadora, de los organismos que su-

pervisan nuestra economía.

—¿Y no tener esa "presencia perturbadora" les ayuda a avanzar en temas postergados, como por ejemplo mover los salarios estatales?

—Más que ayuda es una consecuencia práctica. Nos permite terminar de ordenar aspectos de la economía interna sin tener que discutir cosas que para nosotros es innecesario. Por ejemplo, cuál debe ser el superávit fiscal afectado al cumplimiento de obligaciones externas, o las compensaciones bancarias o una Ley de Coparticipación Federal, que tiene un efecto práctico casi nulo en los términos que se está reclamando. En verdad, nos evita discusiones sobre temas en los que ya tenemos posición tomada. Lo importante es dejar en claro que no tenemos ninguna vocación de interrumpir el acuerdo, que es el Fondo el que ha preferido postergar la discusión. Nosotros seguiremos cumpliendo las obligaciones asumidas, esperando que en algún momento la revisión constata el cumplimiento de todas las metas, algunas en exceso. Hasta tanto no se haga, seguiremos cumpliendo en la idea de preservar un acuerdo que nos parece que para la Argentina fue valioso.

—Un reciente documento del Ministerio de Economía cuestiona las propuestas de reformas estructurales del Fondo. ¿Esto significa que pueda haber un acuerdo sobre bases distintas cuando se traten las metas para 2005 y 2006?

—Mire, la mayor reforma estructural que la Argentina pueda hacer creo que está siendo hecha. Que es la idea de tener una economía que se vuelva competitiva en un mundo globalizado. La Argentina con una moneda razonable, que al mismo tiempo que produce, crece, genera trabajo y exporta. La misma Argentina que no incrementa su gasto público y logra niveles de superávit como nunca antes se había visto. Me parece que ésta es la mayor reforma estructural y a la que no se le presta atención.

—Para cuando se reanuden las negociaciones, ya sea en diciembre o en marzo, ¿el Gobierno siente que estará más fuerte que cuando negoció en agosto del año pasado?

—Hay una realidad objetiva que nos pone en una condición más ventajosa. Cuando el año pasado empezamos la discusión teníamos una situación interna de inestabilidad. Muchos entonces planteaban que el nuestro, era un gobierno recién llegado y débil, dependiente de los apoyos que había recibido. La recuperación de la economía, para muchos, no era más que un veranito sin ninguna prosperidad. Hoy las cosas se han dado de otro modo. Las reservas crecieron un 100 por ciento, el veranito económico es un crecimiento sostenido, el presunto títere se convirtió en un Presidente con fuerza, capaz de protagonizar cambios que la política económica argentina, durante muchos años de democracia, no se había animado. Y ese escenario genera una realidad muy distinta. Eso genera una calidad para el debate muy distinta de la de entonces.

—En el mismo sentido de fortalecer la calidad del Gobierno, ¿se podría decir que el Presidente va a ser el titular del PJ, como una manera de controlar el partido y no compartirlo con Eduardo Duhalde?

—Nosotros tenemos un Presidente que está muy dedicado a las tareas de gobernar. En verdad, la idea de presidir el peronismo a mí me parece muy linda, a la luz de mi condición de peronista, porque podría protagonizar en el PJ un proceso de cambio, de renovación, que es importante y necesario. Ahora, la posibilidad está directamente ligada a que sirva a la gobernabilidad, no entendida como un sistema de acuerdos o de componendas que mantenga a la clase política tranquila, sino a la gobernabilidad entendida como generadora de herramientas políticas imprescindibles para llevar adelante las transformaciones que se están reclamando. Si en esos términos el PJ gobernado por Kirchner sirviera a esa idea, pues entonces sería muy útil. Si así no fuera, me parece que lo mejor es concentrar todo el esfuerzo en la tarea de gobernar, que es la tarea central a resolver.

—Lo que se analiza hoy es si para disciplinar al PJ y a los que añoran el menemismo, la mejor forma era que Kirchner asuma el

control del partido. Eso implica una expresión más fuerte de la interna con el duhaldismo.

—Sí... Yo creo que el contexto muchas veces condiciona esta suerte de análisis. A mí me parece que está claro que Kirchner ha logrado un nivel de liderazgo importante en Argentina, también en el peronismo, y que evidentemente esa condición le permite tener un acompañamiento en el peronismo, le diría que casi mayoritario. Y esto se ve claramente en algunas decisiones legislativas tomadas últimamente. Insisto, habrá que ver si para garantizar el mejor funcionamiento del país en pos de esos cambios es preciso que Kirchner presida el PJ. Si así fuera, recomendaría que se dé ese paso. De lo contrario, no sé qué utilidad tendría.

—¿Esto supone que pasaría a segundo plano la transversalidad?

—No, la transversalidad es un fenómeno social que ocurre con prescindencia de la voluntad de cualquier dirigente. Yo suelo decir que la transversalidad es la búsqueda de los argentinos de ciertos valores que han quedado olvidados en el tiempo. Y esa búsqueda muchas veces se encuentra representada en dirigentes de distintos partidos. La gente busca honestidad, justicia, igualdad, y a veces encuentra o descubre que en Buenos Aires lo representa un peronista, en Córdoba un radical, en Rosario un socialista, y la gente va detrás de esos valores con prescindencia de la pertenencia partidaria de aquel que mejor encarna esos valores. Ahora, si alguien piensa que la transversalidad es una nueva estructura política, que a la usanza peronista o radical se juntan dirigentes de distintos partidos para hacer un nuevo esquema de poder, eso es precisamente la negación de la transversalidad. La transversalidad es algo que seguiremos promoviendo como un punto de acercamiento en la sociedad, que está en busca de valores que nosotros también queremos representar. Desde ese lugar, la transversalidad está muy viva y la seguiremos afianzando.

AL CONSEJO PARA DEFINIR LOS AUMENTOS SALARIALES

la suba, sólo faltan las firmas

El ministro de Trabajo le presenta hoy el borrador del decreto al Presidente. Si lo aprueba, de inmediato citará al Consejo del Salario, la Productividad y el Empleo para definir, en una semana, las subas. El sector estatal, por cuerda aparte: convocarán a paritarias.



Carlos Tomada volverá a concurrir hoy a la Casa Rosada para reunirse con el presidente Kirchner.

Al término del encuentro puede haber anuncios: la convocatoria al Consejo del Salario y el Empleo.

suellos ni plazos para la negociación entre empresarios y sindicalistas. Sin embargo, existe un preacuerdo para elevar el salario mínimo de 350 a 400 pesos a partir del 1° de septiembre. Y el Poder Ejecutivo considera que deben incorporarse a los haberes de los trabajadores privados los 50 pesos actualmente no remunerativos. A los empresarios se les hará difícil negarse a esa petición.

Más allá de ese punto, es muy posible que las mejoras adicionales varíen según el sector. Las reuniones generales del Consejo posiblemente derivarán en discusiones particulares por actividad económica. El Gobierno considera importante movilizar la discusión salarial, pero aceptó el argumento empresario –defendido por Lavagna– de que hay rubros mejor posicionados que otros y que los incrementos pueden ser diferenciados. En el Consejo estarán presentes las principales cámaras empresarias, que representan a la industria, el comercio, los servicios, el agro y las pymes. Por el lado sindical, al Gobierno se le generó un problema porque la CGT objeta la participación de la CTA, y la ley estaría de su lado. Pero como Kirchner le había prometido a Víctor De Gennaro que la CTA –sin personería gremial– integraría el Consejo, el Ministerio de Trabajo está buscando la forma de sumarla.

LAS EXIGENCIAS DEL FMI IMPOSIBILITAN UN ACUERDO, ASEGURA EL CESPA

Una receta de condimentos incompatibles

Por Claudio Scaletta

A pesar de la última quita propuesta para salir del default con los privados, un superávit primario perpetuo de entre el 3 y el 4 por ciento del PIB no alcanza para pagar a todos los acreedores. Cada vez resulta más evidente la imposibilidad de seguir cumpliendo sin quita los compromisos con los organismos financieros y conseguir, a la vez, una renegociación satisfactoria con los privados. Contra la percepción tradicional, la quita efectiva que sufrirán los bonistas dependerá, antes que de la voluntad del gobierno argentino, de la actitud que asuma el Fondo Monetario Internacional. Estas son las principales conclusiones de un reciente trabajo sobre la sustentabilidad de la deuda pública post reestructuración realizado por investigadores de la Universidad de Buenos Aires.

El trabajo del Cespa, un centro de estudios de la Facultad de Ciencias Económicas de la UBA, plan-

tea dos cuestiones centrales. La primera es la discusión sobre la verdadera dimensión de la quita que afectará a los acreedores privados. La segunda es que la sustentabilidad de la deuda no depende solamente de la relación deuda/PIB que surgiría de una reestructuración que siga el plan post Dubai, sino del perfil de los vencimientos de capital con los organismos.

Según explicó a **Página/12** el economista Hernán Finkelstein, autor de la investigación junto con Jorge Schvarzer, el valor presente de cualquier deuda depende, además de los flujos de pagos comprometidos en concepto de capital e intereses, de una tasa de descuento. Los términos de la renegociación determinan los flujos de pagos, pero no la tasa de descuento. Esta es fijada por el mercado sobre la base de su percepción de la solvencia del Gobierno tras la reestructuración. Para Finkelstein la clave en el caso argentino es que la tasa de descuento resulta afectada por el rol desempeñado por el

FMI. El razonamiento es que, dado que las refinanciaciones que otorga el Fondo sólo son a corto plazo, las constantes renegociaciones a las que obliga deterioran la percepción del riesgo y, con ello, aumentan la tasa de descuento de los bonos. Siguiendo esta lógica, la injerencia del Fondo aumenta la quita a los bonistas.

Esta cuestión, que determina la quita efectiva, también se relaciona con la sustentabilidad. Bajo la perspectiva del Cespa, si la reestructuración ofrecida en Buenos Aires es la última, la deuda quedará en niveles similares a los de 2001, precisamente cuando la situación se volvió insostenible. La diferencia con aquel año son las nuevas tasas de interés, más bajas que entonces, las que permitirían al sector público afrontar los vencimientos de intereses con fondos propios. El problema seguiría estando en los pagos de capital.

El análisis del Cespa muestra que los pagos de intereses se mantienen en torno de los 2000 millones de dó-

La economía crece un 8%

La economía habría crecido en el primer semestre del año un 8 por ciento, básicamente alentada por la industria, que en ese lapso remontó un 12,2 por ciento. Según trascendidos del Ministerio de Economía, el Estimador Mensual Industrial probaría que la producción fabril creció en julio un 11,5 por ciento si se la compara con la del mismo mes del año anterior, aunque se mantuvo “estable” con respecto a junio, mes en el que creció 1 por ciento respecto de mayo.

Ampliando la mira a todo el semestre, las cosas se pueden ver con más optimismo. Las estimaciones oficiosas del Palacio de Hacienda ubican el crecimiento anual de la actividad económica en torno del 8 por ciento, porcentaje que supera al cauto 6 por ciento previsto por Roberto Lavagna para todo el año. El director nacional de coordinación macroeconómica, José Luis Maia, estimó que durante el segundo semestre la industria crecerá a razón del 0,6 por ciento cada mes, lo que a fin de año permitiría sumar un acumulado de alrededor del 11 por ciento.

lares anuales hasta 2014 para saltar a los 4000 millones hasta 2025 y luego comenzar a bajar gradualmente hasta 2031. Los vencimientos de capital, en tanto, parten de más de 10.000 millones de dólares en 2005, que se reducen gradualmente hasta los 5000 millones hacia 2011, para casi desaparecer en torno de 2019, lo que presupone inevitables renegociaciones de corto plazo.

En este contexto, el único camino para una reestructuración efectiva sería que los organismos internacionales acepten refinanciar sus acreencias a plazos más largos. La investigación concluye que cualquier otra alternativa tendrá “un elevado carácter transitorio”.

EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 93 a cargo del Dr. Miguel Costa, Secretaría Única de Capital Federal (Civil), sito en Talcahuano 490, 2º piso, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Borrás Alejandro Javier a efectos que hagan valer sus derechos. Publíquese por 3 días en **Página/12**. Buenos Aires, agosto 10 de 2004. M. SUSANA M. GASTALDI. Secretaria.

Licitación Pública N° 4

POR CINCO DIAS: Llámase a Licitación Pública N° 004/04, Expediente N° 2435-122/01 para contratar la Obra: “L.M.T. 33 kV CASBAS - LAGUNA ALSINA Y SALIDA DE LINEA DE 33 kV EN E.T. CASBAS; E.T. RURAL INTEMPERIE 33/13,2 kV. EN LAGUNA ALSINA Y VINCULACIONES EN 13,2 kV.” con destino a las localidades de Casbas y Laguna Alsina pertenecientes al partido de Guaminí.

RESOLUCION N° 00253 -25/10/2002.-

PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 3.236.023,00.-

APERTURA DE LAS PROPUESTAS: Día 24 de Septiembre de 2004, a las 10 hs., en la Dirección de Proyectos y Obras, calle 5 N° 424 P.B. (1900) - La Plata, donde se podrá comprar el Pliego de Bases y Condiciones a partir de la fecha de su publicación, dentro del horario de 9:00 a 15:00 hs. Tel.: (0221) 427-7668/72. (Entrega de las ofertas: hasta la misma hora de la apertura de sobres). **VALOR DEL PLIEGO: \$ 809.-** el cual se abonará en el Banco de la Provincia de Buenos Aires, en la cuenta N° 229/7 - Orden Contador y/o Tesorero General de la Provincia - Casa Matriz - La Plata.

Subsecretaría de Servicios Públicos.
Dirección Provincial de Energía.
Dirección de Proyectos y Obras.



Ministerio de Infraestructura,
Vivienda y Servicios Públicos
Gobierno de la Provincia
de Buenos Aires

SAN LUIS CREA TRABAJO

PLAN DE
INCLUSIÓN
SOCIAL

**En San Luis, le damos trabajo a quienes no lo tenían,
Trabajan 7 horas diarias, cobran \$ 330 por mes
más Obra Social y Seguro de accidentes.**

**Ahora no hay más peones o domésticas de \$ 100,
la gente ya no va a los comedores y casi no hace falta
la entrega de comida que causaba, cierta humillación.**

El trabajo dignifica. Evita

El triunfo chavista enfrió el crudo, pero entró en ebullición por Irak

▲ Venezuela alivió, pero no bastó. El mercado del petróleo carga desde ayer con su nueva piedra en el zapato tras conocerse el sabotaje a un pozo petrolero en el sur de Irak, con lo que los precios del barril del crudo no experimentaron finalmente las bajas esperadas por la confirmación del mandato del presidente venezolano Hugo Chávez. Luego de la noticia desde Irak, el costo del barril de petróleo cerró a 46,05 dólares en el mercado de Nueva York, de referencia para Argentina.

A pesar de la baja mostrada en comparación con el precio del pasado viernes, cuando el barril se cotizó en 46,58 dólares, el petróleo sigue siendo motivo de preocupación. A media sesión del día de ayer, incluso registró nuevamente una cifra record, llegando a los 46,91 dólares.

Se esperaba que la tendencia alcista reflejada a lo largo de las últimas tres semanas fuera frenada con el resultado oficial del referéndum venezolano, que ratificó como presidente a Hugo Chávez hasta 2007, y todo apuntaba a que así sería. El triunfo de Chávez daba al mercado la seguridad de que Venezuela, el cuarto país exportador de petróleo, mantuviera su ritmo de producción y exportación del crudo.

En ese sentido, el mismo Chávez, luego de que se anunciaran los porcentajes que le daban la victoria, expresó públicamente que la confirmación de su mandato era una “garantía de estabilidad para el mercado petrolero internacional” y, además, para la integración y unidad de los países exportadores del crudo a nivel mundial.

Pero la tregua apenas alcanzó para tomar sólo un poco de aire. Luego de divulgarse el resultado de la consulta, también se conoció la noticia que vendría a revertir las expectativas. El domingo por la noche, según personal del cuerpo de bomberos de Irak, un cohete “lanzado por insurgentes” alcanzó un pozo petrolero en la zona sur del país. Así, y aunque con una reducción de 57 centavos respecto del viernes, el barril de petróleo volvió a subir hasta cerrar a un precio de 46,05 dólares.

Las instalaciones petroleras del sur de Irak, sobre todo alrededor de las ciudades de Basora y Nayaf, han sido precisamente las más amenazadas por los constantes enfrentamientos entre miembros de la coalición angloestadounidense y seguidores del clérigo chiíta Muqtad Al Sadr.

Para Purnomo Yusgiantoro, ministro indonesio de Energía y presidente de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), la inestabilidad en países con fuerte producción del crudo “suma una prima de riesgo” de alrededor de 16 dólares por barril al precio real en que debería estar cotizándose el petróleo.

En tanto, el príncipe heredero de Arabia Saudita, el mayor exportador de petróleo en el mundo, reiteró que su país puede producir 1,3 millón de barriles adicionales diariamente y acusó a compañías petroleras extranjeras de “manipular” los precios del crudo. “Tenemos la capacidad de satisfacer las demandas del mercado. Nosotros no tenemos nada que ver con estos aumentos”, remató Abdullah bin Abdulaziz.

La tregua no duró más de dos horas. El mercado mundial tuvo una sensible baja tras conocerse el resultado del referéndum en Venezuela, pero un atentado en Irak restableció el nerviosismo.



Un ataque en el sur de Irak hizo arder un pozo petrolero, generando dudas sobre el abastecimiento.

El precio en Nueva York observaba un fuerte descenso, pero luego la tendencia se revirtió.

OPINION

Por Alberto Ferrari Etcheberry*

Petróleo y política

La prensa brasileña cuenta que el presidente Néstor Kirchner sorprendió al ministro de Relaciones Exteriores brasileño, Celso Amorim, con reproches a la conducta empresarial de Petrobras en la Argentina. Específicamente, Kirchner habría reprochado que la rama local de la estatal brasileña agotara stocks sin la correspondiente inversión en la prospección petrolera.

La cuestión apunta a dos circunstancias de excepcional importancia. Por un lado, una grave debilidad de la situación argentina: la carencia de reservas de petróleo. Por otro, las exigencias de la relación con Brasil, como eje y fundamento de la integración argentina al mundo.

En su edición del 17 de julio pasado *The Economist* informa las reservas de petróleo mundiales. Son 1150 millones de barriles, que equivalen a las necesidades de los próximos 40 años al ritmo de producción actual. Brasil aparece con reservas para 19 años, mientras que la Argentina no aparece en el ranking. Vale la pena ampliar la información yendo a la fuente: *Statistical Review of World Energy 2004*, de British Petroleum.

Desde 1983 Brasil es el país que más ha incrementado sus reservas. Las multiplicó por cinco. Canadá y el Medio Oriente las duplicaron y África un poco menos. Venezuela las triplicó y Noruega algo menos. En todos aumentó la producción en una proporción más o menos similar. Las mermas principales son en México, Gran Bretaña, Indonesia y Estados Unidos. Parece sensato pensar que existe una regla más o menos general, también sensata, entre volumen producido y defensa de las reservas.

En contraste, las reservas de la Argentina en 1983 eran 2,4 miles de millones de barriles y veinte años después bajaron a 2,0, mientras que la producción en ese período subió de 25 a 40 millones de toneladas.

Parece entonces justificarse que, quizá con otros objetivos, un ejecutivo de una multinacional (Patrick Cohanen, de Chevron-Texaco) presagie que “la Argentina va

camino a convertirse en importador de petróleo en el 2007 perdiendo 5000 millones de dólares en exportaciones”. En concreto, mañana.

Esta realidad no es consecuencia de que Petrobras, como dijo el ministro Julio De Vido, “tenga una gran deuda de inversión con la Argentina”. Petrobras es un recién llegado al festín inaugurado con la privatización de YPF, que consiste, como muestran los números, en el negocio de embolsar la renta natural del petróleo: extraer y exportar los recursos existentes, ya investigados, descubiertos y puestos en producción por el maldito Estado nacional. No olvidar: la fiesta de la convertibilidad y el uno a uno fueron posibles por la desaprensión corrupta con que se liquidaron los activos estatales. Se trató del esfuerzo de varias generaciones de argentinos, cuyo pecado principal fue olvidarlo mientras olvidaban, al mismo tiempo, que “petróleo y política” fueron y siguen siendo una unidad, Irak mediante.

Pero no se equivocan el Presidente y su ministro cuando exigen de Petrobras una conducta distinta a la de Repsol. O a la de Shell, hace unos pocos días multada millonariamente por engañar a sus accionistas al falsear, precisamente, sus reservas.

Petrobras nació hace 50 años concretando un reclamo: “O petróleo é nosso”. El petróleo es nuestro. Desde entonces fue y sigue siendo la palanca del desarrollo de Brasil. Dijo Lula: “Petrobras nació de una voluntad nacional y se tornó sinónimo de eficiencia y soberanía, al probar en la práctica que el petróleo, que era un sueño, ahora es nuestro”. ¿Retórica? Más datos de Lula: la dependencia externa llegaba al 80 por ciento, hoy no alcanza al 12 por ciento y desaparecerá en 2006; Petrobras protege a la producción de la inestabilidad del escenario internacional; genera 120 mil empleos, alimenta a la industria naval y a dos mil empresas proveedoras; en el mundo ocupa el lugar número 15 y es el mayor productor en aguas marítimas. En 1997 perdió el monopolio legal pero sigue teniendo

Con acento francés

La firma anglo-holandesa Shell prefiere por ahora mantener silencio. Los titulares de la compañía petrolera se han negado a dar información sobre la posible compra de la firma por parte de la francesa Total, ante la crisis en las reservas de gas y petróleo que Shell reconoció atravesar en enero pasado. “Un amplio abanico de estructuras” están bajo consideración, según el comentario de un portavoz de la compañía en torno al tema, pero sin ofrecer ningún tipo de detalle. La posibilidad de esta operación se conoció por medio de la publicación de un periódico inglés, en la que se explica que a la fecha no se ha concretado todavía ningún movimiento, pero que “la situación (de Shell) es propicia” para que la compra se efectúe.

A inicios de este año, Shell redujo sus reservas en casi 4470 millones de barriles, es decir alrededor de un 23 por ciento, y asumió además que había cometido errores al momento de calcular sus costos de exploración y de algunos contratos de gas. La compañía tampoco ha confirmado el rumor surgido la semana pasada de que, siempre como un mecanismo para enfrentar la crisis en sus reservas, vayan a fusionarse las filiales británica y holandesa, propietarias de Shell en un 40 y 60 por ciento, respectivamente.

el 98 por ciento de la producción, el refinamiento, la importación y el transporte: once refinerías, dos fábricas, facturación por 33.000 millones de dólares (2002). El gobierno de Lula, subrayando el papel de Petrobras como instrumento de política económica, ha dispuesto que el 65 por ciento de las inversiones debe hacerse en Brasil “para estimular la industria y generar empleos”.

En resumen: Petrobras, que nació sin recursos en 1954 (cuando YPF era una gran empresa), invertirá más de 34 mil millones de dólares hasta 2007, el mismo año en el que según el ejecutivo citado la Argentina gastará 5 mil millones de dólares importando petróleo.

El FMI, explica el columnista de *Folha de Sao Paulo* Clovis Rossi, entiende que Petrobras “opera sobre bases comerciales y decide las inversiones sobre la base del lucro, por lo que considera sus gastos como inversiones y de tal modo los excluye de la meta del superávit primario”.

¿Cómo se gobierna la megapetrolera? Con cerca de medio millón de accionistas privados, el gobierno tiene el 55,7 por ciento del capital votante, controla su gestión y nombra a los directores. ¿Quiénes son? Lula nombró presidente a José Eduardo Dutra, 46 años, senador por el PT, presidente del Sindicato de Mineros de Sergipe hasta 1994, acompañado de varios petistas y sindicalistas.

Hace bien el ministro De Vido en exigir a Petrobras otra política entre nosotros: hay mucho para imitar del socio estratégico. No será por cierto con Luis Barriónuevo ni con “los gordos”, pero tampoco manteniendo la conducción heredada de Pérez Companc, que se sitúa en los antípodas del sueño de “o petróleo é nosso”. Así, con el añadido de más humildad y firmeza, quizás en el 2007 la Argentina esté más cerca de la maldita YPF que de la importación de petróleo.

* Ex subsecretario de Asuntos Latinoamericanos.

NEGOCIAN LA UNIFICACION DE LOS GREMIOS DOCENTES

En busca de la unidad perdida

En un proceso aún lento y complejo, los sindicatos docentes empiezan a discutir cómo unir la Conadu, dividida desde 1998.

Por Javier Lorca

Después de seis años de fractura, los dirigentes gremiales están comenzando a discutir la posible unificación de la federación de los docentes universitarios. El sindicato nacional se dividió en 1998 y, desde poco tiempo después, existen dos federaciones: la Conadu (con reconocimiento oficial) y la Conadu Histórica. Ahora, en particular tras una nueva ruptura dentro de la primera, la situación empezó a cambiar: “Estamos en conversaciones, hay muchas líneas abiertas”, admitió Pedro Sanllorenti, secretario adjunto de la Conadu. “Nosotros sólo creemos en la unidad a partir de acciones concretas, del trabajo conjunto por mejorar el salario docente y por democratizar la universidad”, aclaró Claudia Baigorria, adjunta de la Conadu Histórica.

La división que estalló en el '98 se consolidó en el 2000, tras la intervención de la federación docente realizada por el Ministerio de Trabajo. Pese a que desde entonces ha habido unos cuantos intentos informales de negociar la unión, la iniciativa que creció en las últimas semanas parece más firme. Y está directamente relacionada con el quiebre que la Conadu sufrió este año en su último congreso, en Santiago del Estero, cuando se daba inicio al proceso electoral de renovación de autoridades. A ese congreso no ingresó un grupo de gremios encabezado por la Asociación de Docentes de la UBA (Aduba), que denunciaron una exclusión arbitraria e impugnaron el encuentro ante el Ministerio de Trabajo.

“No vamos a participar en una elección donde se ha dejado afuera a ocho gremios para poder ganar—dijo Daniel Ricci, de Aduba—. Encima, ahora fueron a pedirle apoyo a la Conadu Histórica, después de las acusaciones que hicimos contra ellos en todos estos años. Es una barbaridad.”

Las críticas del dirigente porteño apuntaban a la conducción de la Conadu, que hasta octubre ejercen Anahí Fernández (Rosario) y Pedro Sanllorenti (Mar del Plata), y de la que el mismo Ricci participó hasta este conflicto.

“En realidad, el problema es que Aduba y otros gremios del sector educativo crearon Conteduc (Confederación Nacional de Trabajadores de la Educación), una federación incompatible con la nuestra. Además, está vinculada a la CGT y pretende hacerle competencia a la Ctera, que está en la CTA —explicó un gremialista de la Conadu—. A partir de ahí, se produce un quiebre con nosotros y, como Aduba ve que se queda afuera de la próxima conducción, rompe el congreso para ensuciar la elección.”

Por supuesto, Ricci defendió a la Conteduc: “Es una coordinación de gremios de docentes y no docentes, de la educación pública y privada. No va en contra de la Conadu, incluso nos gustaría que la

federación también se integre en la Conteduc”.

Al margen de esa discusión, ya hay propuestas concretas de unificación realizadas desde la Conadu. “Hay muchas alternativas”, reconoció Sanllorenti. Y detalló: “Si un requisito para la unidad fuera permitir el ingreso en Conadu de los gremios que están en la Histórica, presentar nuestra renuncia y después hacer una elección con todos adentro, no tenemos ningún problema en hacerlo”.

Divorcio: “Después de años de divorcio, la unidad no se puede decretar, hay que construirla sólidamente porque, si no, habría otra ruptura en breve”.

Conducida por dirigentes docentes de Catamarca y el Litoral, la Conadu Histórica por el momento se ha limitado a incluir en el temario de su próximo plenario el debate sobre la unificación gremial. “Es difícil hablar de unificación cuando hasta ahora se nos excluyó de las paritarias para negociar las



condiciones de trabajo de los docentes (por carecer de reconocimiento oficial). Después de años de divorcio, la unidad no se puede decretar de un día para el otro, hay que construirla sólidamente, porque, si no lo hacemos, habría otra ruptura en breve”, comentó un dirigente sindical.

“El conflicto electoral interno de la Conadu no es nuestro. Eso lo tienen que resolver ellos solos. Pero nuestro problema sí es la unidad de la representación de los docentes.” En el plenario del viernes 27 empezará a delinearse si el sindicato nacional tendrá uno o diversos futuros.

PARA EL DICTADO DE CURSOS Y TALLERES

El Rojas estrena nuevo edificio

Por J.L.

El Centro Cultural Rojas tendrá desde este viernes una nueva sede, donde dictará la mayoría de los cursos y talleres dirigidos a una creciente matrícula, que hoy llega a los 30 mil alumnos por año. Ubicado en Almagro, sobre la calle Bulnes 200, el edificio alquilado por la UBA cuenta con tres pisos y capacidad para albergar unos 125 cursos por día, lo que implicará un movimiento de 13 mil estudiantes por semana. “Vamos a ir habilitando la sede en etapas. La idea es concentrar más del 80 por ciento de las actividades pedagógicas en Bulnes”, explicó Fabián Lebenglik, director del Rojas.

“Había una dispersión enorme de espacios alquilados, con aulas repartidas en muchos lugares de la ciudad. El costo en alquileres era muy grande para la universidad y las condiciones para los alumnos no eran las mejores”, agregó. La nueva sede se sumará a la de Corrientes 2038 y a otra, lindera con esta última, que se estrenará el año que viene, cuando terminen las remodelaciones en marcha. Con esta renovada infraestructura, el Rojas intentará atender una demanda que ha crecido en los últimos dos años: “De los 9 a 10 mil alumnos que teníamos por cuatrimestre, ahora tenemos más de 14 mil. Son 30 mil alumnos anuales”.

Una vez concluidas todas las refacciones, el edificio de Bulnes 295 tendrá habilitadas 19 aulas para clases teóricas, dos aulas para teatro, cuatro para diferentes ta-

lles (plástica, diseño) y una sala para actividades corporales, danza o música. Además, habrá una galería de arte, un salón para docentes, una confitería, vestuarios y oficinas administrativas. Según estiman en el centro cultural de la UBA, en el 2005 el 40 por ciento de los alumnos estará inscripto en los cursos de cultura, el 35 por ciento en los de capacita-

ción para el trabajo, el 18 por ciento en las actividades para adultos mayores de 50, y el 7 por ciento en los cursos de ciencia.

Como parte de los festejos por sus 20 años de existencia, el Rojas inaugurará en forma oficial la primera etapa de la nueva sede este viernes, con un acto del que participará el rector de la universidad, Guillermo Jaim Etcheverry.

Para el tiempo libre... (si queda)

Salud. La Cátedra libre de Salud y Derechos Humanos de la Facultad de Medicina (UBA) invita al seminario de Salud y Derechos Humanos que comienza este jueves, a las 18. Inscripción: salud.verdad@fmed.uba.ar

Jornada. La Facultad de Derecho (UBA) organiza una Jornada Nacional Universitaria sobre Seguridad, con la participación de Eugenio Zaffaroni, Mariano Ciafardini, Marcelo Sain y otros. El jueves, desde las 14, en el aula magna de la facultad.

Revista. Salí el número 15 de *El Rodaballo*. El dossier principal está dedicado a “¿Qué trajo y qué se llevó el Argentino?” Con artículos de Maristella Svampa, Alejandro Grimson, Horacio Tarcus, Blas de Santos y otros. Se consigue en librerías de la avenida Corrientes y en el Cedinci (Fray Luis Beltrán 125).

Escuelas. La Universidad de Belgrano y la Asociación Concien- cia invitan a participar de la presentación del programa “Yo tengo poder”, dirigido a escuelas y docentes de nivel medio. El jueves, desde las 9, en Zabala 1837. Inscripción: 4788-5400 (internos 2080/1), macrisal@ub.edu.ar

Pueblos. Dentro del seminario abierto “Nuestros pueblos originarios”, hoy, a las 19, se tratará el tema “Arte precolombino argentino y diseño actual”. En el aula 108 de Filosofía y Letras (UBA), en Puán 480.

Exactas. La Dirección de Orientación Vocacional de la Facultad de Ciencias Exactas (UBA) organiza charlas sobre las carreras de la casa. Mañana: Ciencia y tecnología de alimentos. Jueves: Computación. Viernes: Matemática. Siempre a las 15. Informes: 4576-3337, sur@de.fcen.uba.ar

Empresas. Mañana cierra la inscripción para la carrera a distancia de Técnico universitario en Administración de Empresas, que ofrece Puntoedu, el campus virtual de la Universidad de Rosario. Informes: www.puntoedu.edu.ar

SAN MARTIN

La Universidad Nacional de San Martín (Unsam) tendrá una sede única y propia para sus 10 mil estudiantes. Después de cuatro años y medio de obras, tras una inversión cercana a los dos millones de pesos, la universidad inaugurará hoy, a las 16, su nueva sede, construida en el edificio Corona del Tornavías, donde funcionó el centro de reparación de locomotoras de la ex línea Mitre de ferrocarriles, en el predio Miguelete del Partido de San Martín. Primero se mudará allí la Escuela de Humanidades de la Unsam y, más adelante, lo hará el resto de las unidades académicas. Del acto de hoy participarán autoridades de la universidad y miembros de la comunidad educativa local, provincial y nacional. Como cierre, cantará la actriz Virginia Innocenti, protagonista del film *Iluminados por el fuego*, que produce la Unsam y dirige Tristán Bauer.

EL DATO

Charlas y debate

La Secretaría de Políticas Universitarias del Ministerio de Educación invita mañana a dos conferencias sobre educación universitaria, con debate posterior. La jornada empezará a las 17.30. El ex rector de la Universidad de la República (Uruguay) y secretario ejecutivo de la Asociación de Universidades Grupo Montevideo, Jorge Brovetto, hablará sobre “La educación superior iberoamericana frente a los desafíos de la globalización”. Después, Miguel Rojas Mix, director del Centro Extremeño de Estudios y Cooperación con Iberoamérica y creador del Instituto de Arte y Cultura Latinoamericana, disertará sobre “Siete grandes preguntas para la educación superior del siglo XXI”. En el salón Leopoldo Marechal, 2º piso del Ministerio de Educación.

Festival en Lanús

La Universidad Nacional de Lanús (UNLA) realizará la quinta edición del Festival Sonoimágenes, del 24 al 27 de este mes. Se trata de un encuentro dedicado a diversas expresiones estéticas relacionadas con la música y el video. Se podrán presenciar composiciones electroacústicas y material fílmico de artistas y realizadores argentinos y extranjeros. Habrá un total de seis conciertos audiovisuales precedidos por quince seminarios y conferencias. El público podrá tomar contacto directo con destacados creadores e investigadores. La primera jornada se hará en la UNLA, en 29 de Septiembre 3901 (Remedios de Escalada), y el resto del festival transcurrirá en Buenos Aires, en el INET, Independencia 2625. Para mayor información sobre las actividades: 4622-9200 (interno 125), sonoimagenes@yahoo.com.ar

EL PROCURADOR PONDRA EN FUNCIONES DE NUEVO LA FISCALIA ANTISEQUESTROS

Buscando un freno en la zona norte

Por Raúl Kollmann

El procurador general de la Nación, Esteban Righi, ya dio el visto bueno y está tomada la decisión de reactivar la fiscalía antisequestros que existía en la zona norte del Gran Buenos Aires y que a cargo del fiscal Jorge Sica centralizaba todos los casos de secuestros de la zona en la que se producen más secuestros extorsivos clásicos, que son largos y de difícil negociación. Aunque hay varios independientes que lo proponen y se están juntando firmas para que Sica sea repuesto al frente de la fiscalía, la idea es que se designe otro fiscal para el cargo, pero la estrategia —compartida por los gobiernos nacional y provincial— es que efectivamente se forme alrededor de la fiscalía un grupo de especialistas en materia de secuestros, combinando bases de datos, elementos de inteligencia, criterios muy precisos para recoger las pruebas judiciales y una dotación policial confiable y que tenga experiencia en investigar y manejar las situaciones que —según los datos oficiales— más sensación de inseguridad producen. El gran debate sigue siendo cómo intervendrá el Estado en cada caso de secuestro y eso estará sobre el tapete en las próximas semanas.

La idea de las fiscalías especializadas se empezó a aplicar en el año 2000, cuando el procurador era Nicolás Becerra, aunque la que concentraba los casos de secuestros se creó más tarde. El objetivo era que cuando en una vasta zona, que incluía numerosas fiscalías, se producía un secuestro, el fiscal al que le correspondía el caso se lo delegaba al fiscal especialista. Así, si a un fiscal de turno en Pilar o San Martín se le presentaba un caso de secuestro, casi de forma automática se lo pasaba a la fiscalía especializada, la que estaba al mando de Sica.

En general la evaluación del trabajo de esa fiscalía y de Sica era elogiada por funcionarios y víctimas de

Esteban Righi

reactivará la fiscalía

desarticulada tras el

caso Blumberg, para

centralizar allí las

investigaciones de

secuestros. Aunque

es poco probable

que Sica sea puesto

de nuevo al frente,

se están juntando

firmas a su favor.

La idea es crear un

equipo de

especialistas que

asista al nuevo jefe.



Después de las críticas a Sica en el caso Blumberg, el gran debate sigue siendo cómo debe actuar el Estado en un secuestro.

Blumberg marcha de nuevo a Congreso

Juan Carlos Blumberg, el padre del joven secuestrado y asesinado en marzo de este año, salió nuevamente a escena: convocó para el próximo jueves 26 de agosto una marcha —la tercera en su haber— al Congreso nacional y a la Casa de la Provincia de Buenos Aires para rechazar la designación de María del Carmen Falbo al frente de la Procuración General de Justicia bonaerense. Blumberg también anticipó que su convocatoria apunta a exigir nuevas medidas contra la inseguridad.

La concentración se llevará a cabo a las 19 frente al Congreso y luego se trasladará a la sede provincial, ubicada en Callao al 200, a pocos metros de la sede del Poder Legislativo, situada en Entre Ríos y

Rivadavia, en Capital Federal. El anuncio del empresario se realizó a escasas horas de la liberación sano y salvo del adolescente Nicolás Garnil, que también provocó el reclamo de “más seguridad” por parte de los vecinos del barrio de La Horqueta de San Isidro, donde vive el joven.

El empresario textil pidió que frente al problema de la inseguridad los argentinos “deben estar todos unidos, derecha, izquierda, centro y todo el país”. La designación de Falbo se concretó la semana pasada y la protesta, incluso, había estado en duda varias veces, pero finalmente, tras los secuestros conocidos en los últimos días, Blumberg decidió impulsar la convocatoria.

ASEGURAN QUE LA BANDA YA ESTA IDENTIFICADA

Nicolás, un secuestro al voleo

Por la zona, por el horario, por las características del Chrysler Neon que manejaba Nicolás Garnil el domingo en que se lo llevaron, los investigadores están convencidos de que “fue un secuestro al voleo”, la modalidad que descarta un operativo de inteligencia previo sobre la víctima escogida. Además, según las fuentes policiales consultadas por *Página/12*, la banda que estaría integrada por “unas diez personas” mantuvo a Nicolás alojado en Garín o alrededores y en un solo sitio, tal como informó este diario en su edición de ayer. Aunque no descartan otras posibilidades, las pesquisas siguen de cerca a la banda de Cristian “El Higado” Muñoz, prófugo de la Justicia y especialista en secuestros al voleo de tipo *express*. Desde hace veinticuatro horas, dijeron, la fiscal federal Rita Molina tiene los nombres en su despacho: “La banda está identificada, la policía sólo espera la orden para detenerlos”.

Garín es una de las zonas calientes del conurbano norte, donde se concentra la investigación de la Justicia por el secuestro de Nicolás. A pocos kilómetros de la Panamericana, la ciudad reunió en los últimos meses algunos capítulos de las historias de secuestros recientes, siempre vinculados con el Hígado Muñoz y su socio de andanzas, Maximiliano “Pachu” Peñaflor, detenido desde el 22 de julio pasado después de un tiroteo en la provincia de Córdoba.

La banda se especializó en robo de autos y en secuestros del tipo *express*, habitualmente cortos y al voleo. El primero que les adjudican es el del gerente de Telecom, Augusto Peña Robirosa, secuestrado en febrero de este año cuando regresaba a su casa de Bella Vista a bordo de un Audi. La segunda vez siguieron al arquitecto Carlos San Martín, de Pilar, que circulaba en un Volvo. La conexión del Hígado Muñoz en los dos casos estaría acreditada por pruebas y testigos. Más

tarde se probó la participación en el secuestro de Cristian Ramaro de Tigre y en el de dos empresarios que viajaban en un Mercedes. Los padres de Cristian pagaron el segundo rescate en Garín y a los empresarios los dejaron en la villa Cri Cri, también de Garín.

En el caso de Nicolás, Garín apareció de nuevo. La banda lo liberó en un baldío de la zona, y los investigadores sospechan que en realidad estuvo alojado en esa ciudad o en sus alrededores durante los veinte días del secuestro. En esa zona se concentraron las últimas pesquisas. María Inés Gaitán, una vecina del barrio Cabot, de Garín, fue quien encontró a Nicolás el sábado a la noche, “sucio y desaliñado”. Ayer relató uno de los momentos más difíciles del chico: cuando la policía apareció en su casa, para llevarlo. “En ese momento, (Nicolás) no se quería ir, quería que vinieran los papás a buscarlo, se aferró a mí y no se quería ir. Me miraba y me decía: “Yo no me voy, yo no me voy”.



A Sergio Jaramillo lo acusaban por la detención de dos jefes de la Unidad Penal de Batán.

Dudosa muerte de un preso en una cárcel bonaerense

Por Horacio Cecchi

Las sospechas de intoxicación con pastillas para dar una manito en el suicidio de un preso del Servicio Penitenciario provincial son las líneas que sigue la investigación por la muerte de Sergio Gustavo Jaramillo Barria. Jaramillo fue hallado colgando de una sábana en su celda del penal de Florencio Varela, el 21 de julio, minutos antes de que fuera trasladado al juzgado marplatense de Pedro Hooft, quien le había concedido un hábeas corpus. Jaramillo tenía cuentas pendientes con el SPB: le cargaban la detención de dos jefes de Batán acusados de torturadores, el 8 de julio. Durante ese mes, el padre fue amenazado, también sus tíos y primos. La orden judicial era que Jaramillo debía ser custodiado las 24 horas, pero ese día hubo una lamentable distracción de dos horas. El caso se informó como suicidio. Curioso suicidio el de Jaramillo, a pocas horas de recibir protección judicial, con cuatro pedidos de traslado por temor a ser asesinado y varias amenazas de muerte. La última: “Vayas donde vayas, somos una familia muy grande y tenemos el brazo muy largo”.

La persecución no era una novedad en la vida carcelaria de Jaramillo. Durante cuatro años, hasta octubre de 2003, había cumplido condena en varias unidades del SPB, entre otras, la 15 de Batán. “Le querían doblegar los brazos —dijo su padre, Gustavo Jaramillo, a *Página/12*—. Siempre lo invitaron a tener privilegios si se preñaba en el tema del negocio de la droga. Eso le costaba apremios y traslados”.

En febrero pasado fue detenido nuevamente por tentativa de robo. Preso, con antecedentes y denunciante, Jaramillo tenía grabado su futuro como carne de cañón. El 27 de ese mes fue trasladado desde la comisaría 2ª de Mar del Plata al penal de Batán. Ese mismo día se armó un plan para matarlo con la habitual excusa de una riña entre presos. Pero el 28, Jorge Farías, el interno al que habían encomendado el trabajo, entregó la faca al camarista Ricardo Faravotto y denunció a los jefes del penal, Julio Ferrufino y Roger Lobo, como los encomendadores.

La amenaza casi se cumple días

El detenido había

denunciado

amenazas y tuvo que

ser trasladado cuatro

veces. Apareció

muerto en su celda

horas antes de su

traslado ante el juez.

después, cuando Jaramillo fue gravemente herido por otro preso y otra faca. Después del hospital, pasó a la comisaría 1ª marplatense. El 4 de marzo, el padre recibió un llamado sugerente: “Decile al quilombo de tu hijo que levante la denuncia y que el lunes no reconozca a nadie, porque si no sos boleta”. Jaramillo pidió garantías para declarar. De todos modos, el 2 de abril la investigación fue archivada por falta de pruebas (pese al testimonio de los presos).

Alojado en la comisaría 2ª a fines de abril y ante la certeza de que sería devuelto al SPB, presentó un pedido de hábeas corpus y traslado. “De ser posible a una comisaría, un lugar de detención donde esté tranquilo y sin sufrir hostigamiento.” Tanto pedido de ayuda lo dejaba lejos de la idea de un suicidio. No fue a una comisaría. El camarista Esteban Viñas lo envió a la cárcel federal de Ezeiza.

Los Jaramillo también constituyen una familia grande, varios de ellos conocidos por el SPB. Patricio y José Luis son primos de Sergio. En mayo estaban presos en la U6 de Dolores. Según denunciaron, el 7 de ese mes fueron llevados de paseo a la oficina del jefe del penal, Atilio Tololedo. En su relato, los dos Jaramillo sostuvieron que “mientras nos golpeaban decían que le dijéramos a nuestro padre que levantara la denuncia en contra de Ferrufino y Lobos”, creyendo los penitenciarios que ambos presos eran hermanos de Sergio.

Entretanto, en Ezeiza, Sergio recibía lo suyo. “Fuimos de visita —dijo su padre—. Me pidió que saliéramos al patio porque lo vigilaban y

ahí me dijo ‘me dieron como en bolsa’ y me mostró los golpes.” Jaramillo padre presentó una denuncia ante la Oficina de Derechos Humanos de la Procuración de la Corte bonaerense. Como resultado, el juez Viñas trasladó a Sergio a la comisaría 2ª de Ezeiza y ordenó una revisión médica. Antes de salir de la cárcel, el médico del penal lo revisó y lo encontró rozagante. Pero en el hospital local y en la policía confirmaron los golpes. Adivine usted cuál de los médicos tenía empachado su ojo clínico. Según dispuso Viñas, Jaramillo debería permanecer en comisaría hasta que se le encontrara una unidad donde no corriera peligro, cuestión que a esa altura ya se tornaba una utopía. En junio, aterrizó en el pabellón 11 de la unidad hospital 34 de Melchor Romero, donde según denuncias ante Viñas, fue golpeado nuevamente. Presentó un nuevo amparo, esta vez contra los dos servicios penitenciarios, el bonaerense y el federal. La resolución de Viñas fue ordenar a la dirección del SPB que “se haga cargo de la custodia y seguridad” de Jaramillo, “bajo apercibimiento de ley”. Lo mismo dijo el juez Eduardo Alemanno, a cargo del caso durante la feria judicial, además de ordenar “especial vigilancia” que no signifique “agravamiento en las condiciones de detención”. Jaramillo fue a parar entonces a la U23 de Florencio Varela.

A las 18 del 20 de julio pasado, la familia Jaramillo recibió el llamado de un preso alertando que fueran a los tribunales porque “algo raro estaba pasando con Sergio”. Gustavo pidió un hábeas corpus a Pedro Hooft, que el juez marplatense concedió tras ordenar el traslado de Jaramillo a su juzgado a las 9 del día siguiente. Pero, a la 1.40 del 21, un guardia lo vio colgado. Que las condiciones de vigilancia no agravaran su detención fue una orden que quedó en el olvido, porque Jaramillo fue alojado en un buzón. Y que la “especial vigilancia” no fue tal quedó demostrado, porque lo descubrieron después de dos horas sin que nadie controlara lo que pasaba en la celda. Serbo, Sergio apareció colgado con una sábana de colores, que no es del SPB, y que sus familiares no le dieron. Ahora investigan si fue dopado para ayudar al supuesto suicidio, figura recurrente en las muertes de presos rebeldes al sistema de corrupción.

Variante: Que los investigadores y policías intervengan, detengan, aun cuando la víctima siga cautiva, pero que para ello le pidan autorización a la familia.

secuestros, hasta que se produjo el caso de Axel Blumberg.

◆ Se había conseguido iniciar un banco de datos de las bandas. ◆ Se empezaba a trabajar casi en un archivo de las voces de los secuestradores que negociaban con las familias de las víctimas. ◆ Se acumulaba experiencia sobre la forma de actuar en cada caso y ante cada tipo de banda.

Los mayores cuestionamientos que surgieron contra Sica era que —en el marco de una labor intensísima— daba instrucciones que eran más para un especialista policial que para un especialista en leyes, por lo cual bordeaba el error. Además, los tres componentes de la investigación, la Bonaerense, la Federal y la SIDE se enfrentaban en forma casi permanente, y la Federal, por ejemplo, acusaba a Sica de jugar a favor de la Bonaerense y de la SIDE.

El momento de esplendor de Sica

RESCATE

Los secuestradores de Gabriel Gaita, de 30 años, se comunicaron ayer con la familia de la víctima para informar que el joven “se encuentra bien” y aunque se sabe que exigieron el pago del rescate se mantuvo reserva sobre el monto solicitado. Esta fue la primera llamada desde el secuestro, ocurrido hace seis días, en Lanús. Claudio Romero, vocero de la familia, hizo declaraciones a la prensa en la puerta de la Curtiduría Gaita, de Américo Gaita, padre de la víctima, pero eludió dar precisiones sobre lo conversado porque es un tema que “maneja exclusivamente la familia”. Los amigos de Gabriel Gaita anunciaron para hoy, a las 18.30, una marcha en la plaza de Valentín Alsina, frente a la iglesia, para pedir la liberación del joven. Uno de los organizadores sugirió a los adherentes que lleven velas y aclaró que la manifestación “no tiene ninguna connotación política”. Al mismo tiempo, el joven sostuvo que en el barrio todos creen que “en Lanús hay una zona liberada a la delincuencia”, aunque no aportó ninguna prueba que avale esa afirmación. “Es lo que pensamos”, insistió.

Un detenido por Fernanda

Tras un intenso rastillaje por el secuestro de Fernanda Aguirre, la policía entrerriana detuvo a Raúl Monzón, primo de Miguel Ángel Lencina, el hombre que apareció muerto en su celda después de ser detenido por su presunta vinculación con la desaparición de la chica de 13 años. Monzón, de 24, había declarado en la causa como testigo, aunque los investigadores sospechan que sabe más sobre el cautiverio de la adolescente. El joven fue detenido en una precaria casa del barrio Belgrano, a unas 10 cuadras del centro de Paraná. Durante la búsqueda, los perros se detuvieron varias veces frente a la vivienda de Monzón, por lo que se secuestraron distintas prendas de vestir para ser analizadas por expertos. El abogado de la familia de Fernanda, Julio Federick, informó que Monzón declaró hoy ante el fiscal Mario Silva. El letrado también señaló que hoy se conocerán los primeros datos sobre las pericias realizadas en el Ford Taunus verde encontrado el domingo último en Concepción del Uruguay, similar al usado para secuestrar a Fernanda.

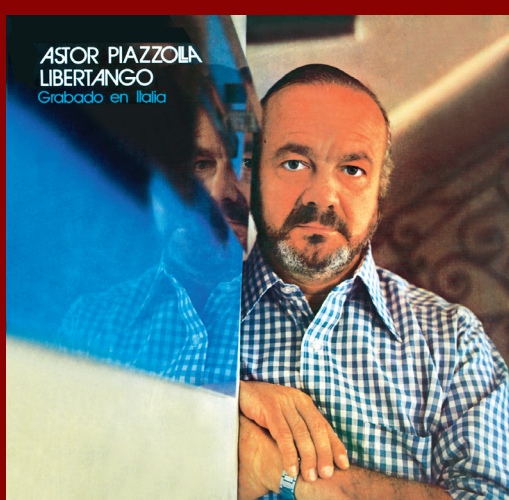
Muerte en un hotel

Un hombre fue asesinado en un hotel de Constitución y el acusado del crimen fue detenido por dos huéspedes del lugar que lo entregaron a la policía. La sospecha es que la víctima fue asfixiada con una almohada y al parecer también recibió un par de puñaladas. Uno de los huéspedes que participó de la captura del acusado dijo que atrapó al sospecho cuando éste aún asfixiaba con una almohada a la víctima, que tenía inclinaciones homosexuales.

PÁGINA/12 PRESENTA



PIAZZOLLA



Libertango
Meditango
Undertango
Adiós Nonino
Violentango
Novitango
Amelitango
Tristango



Hace veinte años
Cierra tus ojos y escucha
Año de soledad
Deus xango
Veinte años después
Aire de Buenos Aires
Reminiscencia
Reunión cumbre

**Compra opcional \$8.
El próximo domingo
con el cd 1 un estuche
de regalo**

Página/12

ADVIERTEN SOBRE AUMENTO DE LAS ETS EN GRAN BRETAÑA

El cuidado ya no es prioridad

Las enfermedades de transmisión sexual aumentaron ciento por ciento en seis años.

Denuncian falta de prevención por el sida.

Página/12
en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo
Desde Londres

Para las autoridades sanitarias británicas no cabe duda: las cifras son alarmantes. Según informó la Agencia de Protección de la Salud, las enfermedades transmitidas sexualmente aumentaron en más de un ciento por ciento en los últimos seis años en Gran Bretaña. En casos como la sífilis, el salto es de un mil por ciento. En el de la clamidia, el aumento es de un 140 por ciento. El panorama es aún más sombrío en relación con la epidemia del sida: para el principal asesor en temas de salud del gobierno, Liam Donaldson, la falta de prevención se ha convertido en “una bomba de tiempo”.

La Agencia de Protección de la Salud señaló que estas cifras son el resultado del aumento de encuentros sexuales sin protección, sobre todo entre los 16 y 24 años. “Todas estas infecciones son prevenibles, pero una conducta sexual desaprensiva está haciendo estragos en la población”, indicó Kevin Fenton, de la agencia. Según la agencia, en las grandes ciudades, en especial en Londres y Manchester, se puede hablar de verdaderos brotes de sífilis. El año pasado hubo 1575 casos de la enfermedad, que puede causar parálisis, ceguera, demencia y muerte. El año previo, 1232. Enfermedades que se creían al borde de la extinción a principios de los ‘90, como la gonorrea, han crecido más de un ciento por ciento entre 1996 y 2002.

La agencia criticó algunos prejuicios que favorecen la falta de cuidado. Según su directora, Pat Troop, la idea de que los adolescentes son los que se encuentran más expuestos a este tipo de transmisión sexual crea una sensación de falsa seguridad al poner el acen-

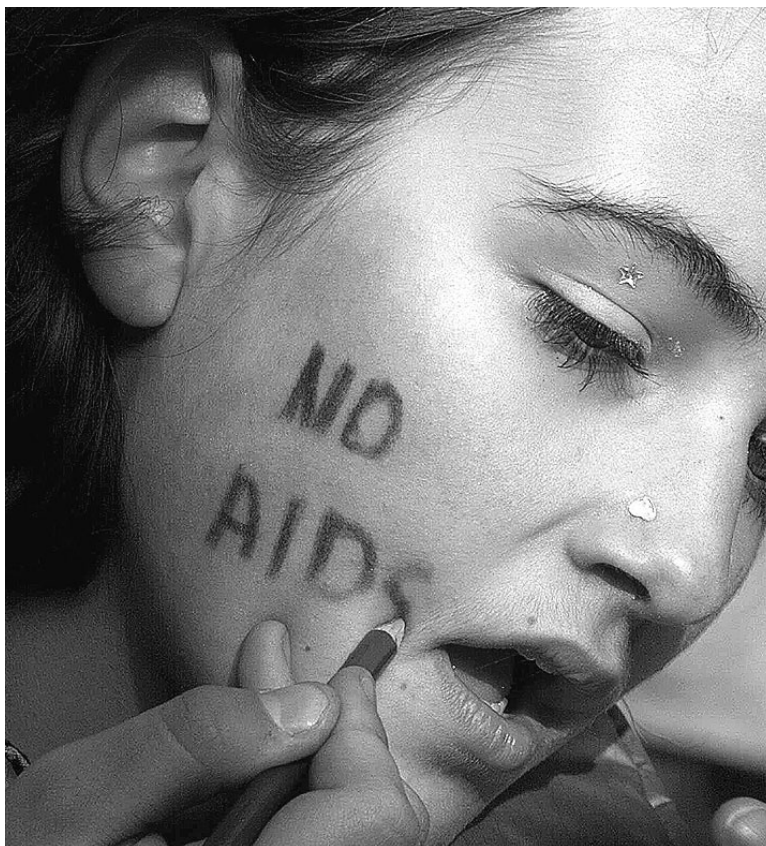
to sobre un grupo social específico. “Si se tienen relaciones sexuales con muchas personas y no se toman las precauciones específicas, se está exponiendo uno mismo y a otros también, a un alto riesgo. Este es el peligro. No importa la edad. Creo que la gente tiene que tomar responsabilidad de sus propias acciones”, indicó Troop.

Una de las fuentes del contagio es el contacto sexual durante las vacaciones en el extranjero. Adobados con grandes dosis de alcohol que facilitan el descuido, los contactos se-

Estragos: “Todas estas infecciones son prevenibles, pero una conducta sexual desaprensiva está haciendo estragos en la población”.

xuales sin protección exponen a lo que los especialistas denominan las diferentes “redes sexuales de contagio”. Un estudio reciente demostró que una tercera parte de los británicos de vacaciones en Tenerife, una de las islas Canarias de mayor demanda turística, tuvo relaciones sexuales con una nueva persona. Dos terceras partes de estos contactos fueron sin condón.

Entre los grupos que promueven la planificación familiar, hubo llamados para que se mejoren las campañas de prevención. Según la Asociación para la Planificación Familiar, hay una “enorme dosis de ignorancia debido a que Gran Bretaña no tiene la educación sexual que debería tener”. La Asociación criticó la educación sexual existente por limitarse a los “hechos biológicos”. Un testimonio recogido por la prensa británica de una estudiante secundaria de 14 años ilustra esta perspectiva. “La información biológica que nos dan es inútil porque ya todos sabemos de qué se trata. Lo importante que es cómo usar un condón o cómo reaccionar si un chico no quiere usar-



Por la falta de prevención, el sida es “una bomba de tiempo”.

Algunos prejuicios siguen favoreciendo la falta de cuidado.

lo o dónde buscar información, lo dieron mal, en media hora y a las apuradas. Si no fuera por mis padres, viviría en la ignorancia”, comentó la muchacha.

Otro aspecto que dejó al descubierto el informe fue la falta de atención médica para estas enfermedades. En algunas zonas, la espera para visitar al médico espe-

cialista es de hasta dos meses.

Una fundación para combatir las enfermedades sexuales, la Terence Higgins Trust, exigió un aumento de las prestaciones del Servicio Nacional de Salud. “Lo cierto es que el Servicio no les ha dado la prioridad que correspondía a la salud sexual y el VIH”, indicó Nick Patridge, director de la fundación.

ACCIDENTE

Seis personas murieron ayer, cuatro de ellas estudiantes universitarios que se dirigían a una facultad rosarina, al chocar frontalmente dos automóviles en la Ruta Provincial 18, a unos 25 kilómetros al sur de Rosario. Si bien se desconocen las causas del choque, fuentes policiales confirmaron que ese tramo de la ruta es muy angosto y que en el momento del accidente caía una fina llovizna, por lo que el pavimento estaba mojado. En el accidente chocaron un BMW 528 en el que viajaba Samuel Rossembaum, de 45 años y propietario de la concesionaria de autos de Rosario, y un automóvil remise marca Honda Accord. El remise era conducido por Lautaro Mogues, de 21 años, y llevaba a cuatro estudiantes universitarios que se domiciliaban en la localidad de Peyrano y que se dirigían a Rosario para comenzar el cuatrimestre. Los estudiantes fueron identificados por la policía como Gustavo Franquelli, de 23 años; Jorge Zárate, de 20; Lorena Serra, de 25; y Estela García, también de 25, todos oriundos de Peyrano, a unos 80 kilómetros al sur de Rosario. Tras el impacto, el remise se incendió, por lo que los cuatro estudiantes y el chofer murieron carbonizados. Con respecto al conductor del BMW, la policía informó que salió despedido de su automóvil y quedó tirado sobre el asfalto, a unos 30 metros del lugar del accidente y sobre el lado opuesto de la ruta.

JACKSON SE PRESENTO ANTE EL FISCAL

Visita de punta en blanco

El cantante pop Michael Jackson, acusado de cometer abuso de menores, asistió ayer a una audiencia entre su equipo de abogados y el fiscal Tom Sneddon, en la localidad de Santa María, en el estado norteamericano de California, en compañía de sus padres y hermanos. Los abogados de Jackson habían solicitado la audiencia para que Sneddon explique las circunstancias en las que registró las oficinas de Bradley Miller, un detective privado que entonces trabajaba para la defensa del astro.

Thomas Mesereau, el titular del equipo legal de Jackson, acusó a Sneddon de violar el privilegio entre los abogados y sus clientes al requisar documentos en aquella pesquisa. Según la defensa, Sneddon ex-

cedió sus facultades cuando personalmente vigiló la oficina de Miller antes de ordenar el registro. Jackson, que llegó vestido de blanco y con un paraguas negro para protegerse del sol, sostiene que es víctima de una conspiración instigada por Sneddon, quien hace diez años fracasó en un intento de juzgar a la estrella en un caso similar de abuso de menores.

En la audiencia de ayer, el fiscal debió testificar ante la Corte sobre la legalidad de sus métodos para investigar las acusaciones de abuso sexual que emitió un niño, que en el supuesto momento de los hechos tenía 12 años y estaba enfermo de cáncer terminal. El cantante, padre de tres hijos, está en libertad bajo una fianza de tres millones de dólares. De ser condenado, podría pasar su vejez en la cárcel.

www.consejopublicitario.org

Los grandes proyectos se construyen de a poco.
Actuando en chico, pensando en grande.
Construir la paz en el país, es una responsabilidad de todos.
Y de todos los días.
Porque si cada día nos preocupamos por contribuir a la paz,
casi sin darnos cuenta vamos a lograr una Argentina más justa,
más libre y sobre todo más feliz.
Por eso pensemos en construir un país en paz.
Empecemos por hoy.

TENGAMOS EL DÍA EN PAZ.



CONSEJO PUBLICITARIO
ARGENTINO

MIRADOR

DOMINICANA

La "receta" liberal

Austeridad para recuperar la confianza. Esa es la receta con la que el desde ayer nuevo presidente de la República Dominicana, Leonel Fernández (liberal), pretende enfrentar la crisis económica en la que está sumido el país caribeño desde hace poco más de año y medio. El presidente dominicano hereda un país cuya deuda externa ha crecido a casi el doble en cuatro años, de 3685 millones de dólares a 7200, con una disminución del PBI en 2003 de unos 5000 millones de dólares, un nivel de inflación que alcanza el 31% en lo que va de año y con un peso fuertemente devaluado en los últimos 22 meses. Fernández dejó en claro que hay que recuperar la confianza internacional para disponer de créditos e inversiones que ayuden a salir de la crisis. En tal sentido, las actuales autoridades retomarán la vía del FMI, organismo con el que hay un acuerdo suspendido por incumplimiento del gobierno saliente.

MEDIO ORIENTE

Huelga tras las rejas

Al menos 3000 palestinos se manifestaron ayer por las calles de la ciudad de Gaza en apoyo a la huelga de hambre que realizan 1500 de los 3800 presos palestinos "de seguridad". La huelga ha sido convocada por la Asociación Palestina de Prisioneros, que acusa a Israel de privar a los presos de todos sus derechos y tratarlos como animales. También hubo muestras de apoyo en otros puntos de los territorios, e incluso el líder de la Autoridad Palestina, Yasser Arafat, alabó la decisión de los prisioneros por mostrarse "firmes". Y el primer ministro palestino, Ahmed Qureia, insistió en que el problema de los presos es prioritario para lograr cualquier acuerdo de paz y su solución sólo es posible con su liberación. Entretanto, los guardias de seguridad en las cárceles israelíes, donde tiene lugar la huelga, estaban en alerta ante la presumible escalada de violencia que pudiera surgir en las prisiones, pese a la tranquilidad con la que se desarrolló el primer día de ayuno.

El juego que más le gusta a Brasil animará su misión en suelo haitiano

Página/12

en Brasil

Por Darío Pignotti

Desde San Pablo

Treinta años después de que Pelé llegara a Puerto Príncipe para divulgar el fútbol, mañana el presidente Luiz Inácio da Silva arribará a la capital haitiana en una misión tan diplomática como futbolística. Lula estará acompañado por las estrellas de la selección campeona del mundo, cuyos retratos, a veces pintados con cuidado barroco, decoran una de cada dos combis, o "tap-tap", equivalente local de los colectivos porteños.

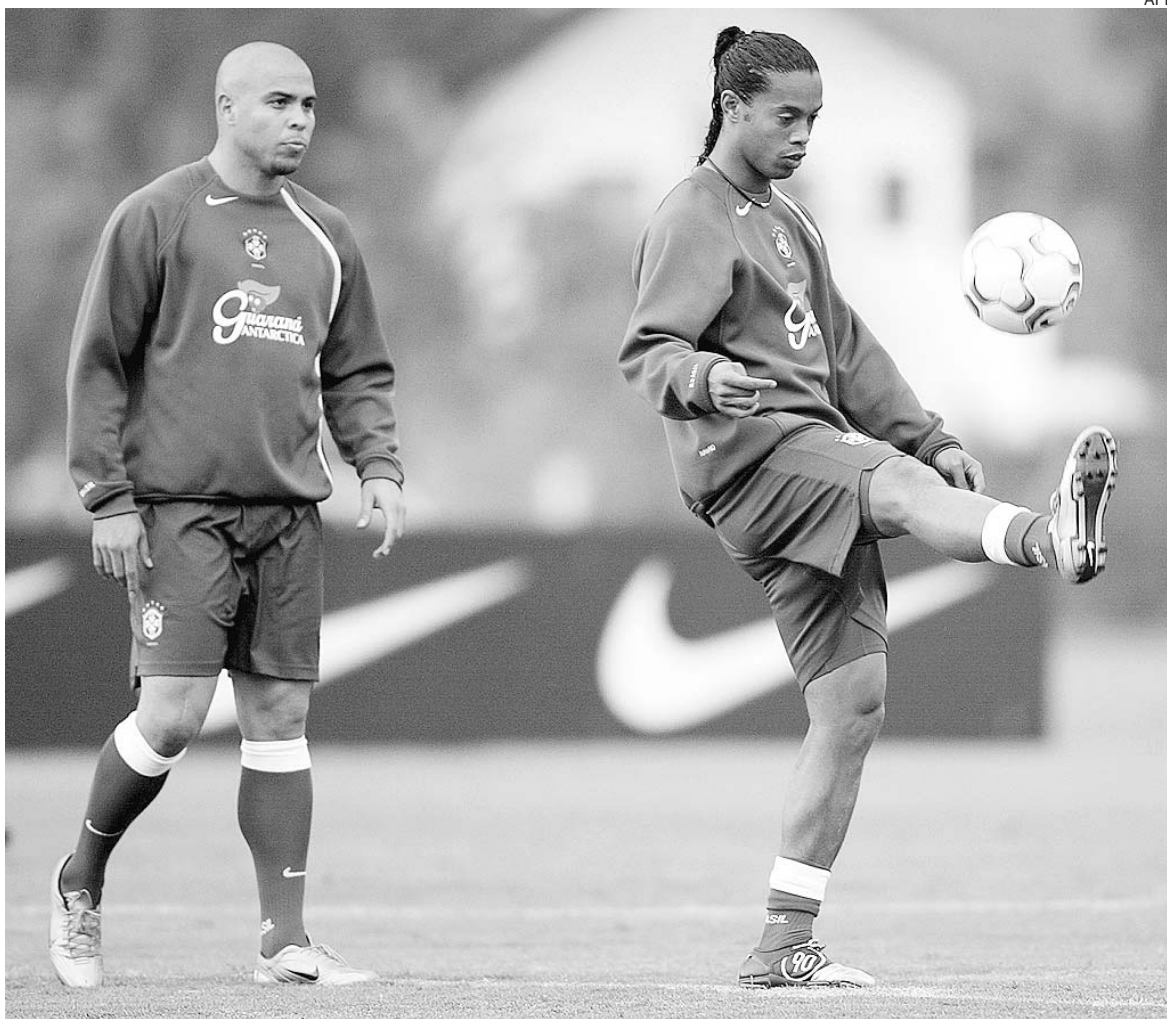
Decenas de miles de fanáticos saludarán a Ronaldo, Ronaldinho y Lula en la caravana que partirá desde el aeropuerto Internacional Toussaint Louverture. Por la tarde, los pentacampeones se medirán con la escuadra local, integrada por aficionados que no juegan desde la crisis que tumbó al ex presidente Jean Bertrand Aristide, en febrero.

Pero no todo es espíritu deportivo. En Haití el gobierno brasileño está jugando un partido de resultado incierto: sus militares lideran una misión que, formalmente, actúa en la reconstrucción de un país devastado por la violencia y partido en mil facciones. En rigor, los brasileños mandan una fuerza de ocupación autorizada a reprimir en caso de conmoción interna.

Aunque 1700 soldados harán la seguridad en el estadio Sylvio Cator, con capacidad para 13.000 personas, el general brasileño Augusto Heleno Ribeiro Pereira, admite el riesgo de que una marea humana desborde los controles. Es posible que Lula y sus muchachos eviten hacer noche en Haití y regresen a República Dominicana, al otro lado de la frontera.

El "partido de la paz" es una alquimia diplomática con patrón genético brasileño. Su meta es hacer del "jogo bonito" una herramienta que facilite la acción militar en un terreno minado. Lula, con olfato futbolístico, compró la idea luego de que el secretario general de la ONU, Kofi Annan, le solicitara sus servicios en Haití. En buen romance, el mandatario deberá apelar a sus dotes de gambeteador para cumplir con un pedido que, indirectamente, viene de los Estados Unidos. Ese sería el precio a pagar para acceder a un lugar permanente en el

Lula da Silva llegará mañana a Puerto Príncipe con la selección de fútbol para el "partido de la paz". Brasil comanda las fuerzas internacionales que participan de la reconstrucción de ese país.



Ronaldo (izq.) y Ronaldinho, las dos estrellas del fútbol brasileño; el primero irá a Haití.

Consejo de Seguridad de la ONU, la mayor aspiración diplomática del gobierno brasileño.

El fantasma iraquí

La eficacia política del "partido de la paz" guarda proporción con su espectacularidad. De allí que Lula haya instruido a diplomáticos y dirigentes de la Confederación Brasileña de Fútbol para que negocien hasta último minuto con los clubes europeos la cesión de sus estrellas. Ya está descartado Kaká, astro que milita en Italia, y es segura la presencia de Ronaldo. Por cierto el brillo de la selección no basta para disimular un dato objetivo: los 1200 militares brasileños establecidos desde junio en Haití respaldan a un gobierno de dudosa legitimidad, implantado tras la salida del ex presidente electo Jean Bertrand Aristide, quien denunció un golpe de Estado.

Herramienta: La meta del "partido de la paz" es hacer del "jogo bonito" una herramienta que facilite la acción militar en un terreno minado.

"Los haitianos adoran a los brasileños por su fútbol, pero todavía no saben que ellos vinieron aquí como fuerza represiva. Es necesario presionar para que los brasileños se vayan de Haití, igual que los estadounidenses deben salir de Irak." La comparación de Haití con Irak pertenece al activista Camille Chalmers, miembro de la Plataforma de Abogados para el Desarrollo Alternativo.

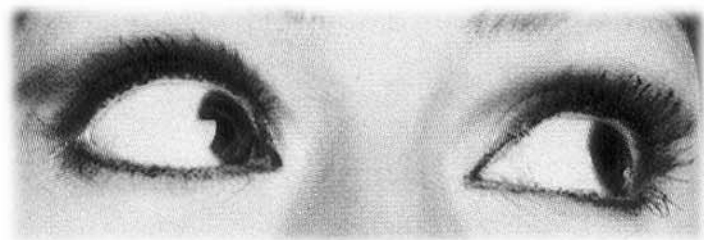
Lula, quien persuadió al técnico Carlos Alberto Parreira para que la selección no humillara a los haitianos en la cancha, también ordenó al

ministro de Defensa que los militares se encuadren en el concepto de "intervención limpia", diferenciada del modelo estadounidense en Irak. Al llevar la selección verdeamarilla, Brasil apuesta al éxito de una operación que garantice la seguridad interna sin truculencias, jugando con argumentos más persuasivos que represivos.

Pero el ministro de Defensa, José Viegas, sabe que la "ocupación limpia" es un objetivo improbable en un país donde hay un clima de guerra civil larvada. De momento, los militares brasileños, que en su mayoría no hablan francés ni créole, no han reprimido pero tampoco han desarmado a los grupos paramilitares ni las bandas organizadas, requisito básico para una misión estabilizadora. En otras palabras: para desactivar ese barril de pólvora no basta con la magia de Ronaldo, y Lula lo sabe.

14 millones de personas nos ven todos los meses.

Estamos donde esta la gente,...



... imposible no mirarlo ...

INFOTRANS
El medio de la gente

Av. Juan de Garay 2864 (C1256AAX) • Buenos Aires • Argentina • Tel./Fax: (5411)4011-6666 • www.info-trans.com.ar • infotrans@info-trans.com.ar

DECENAS DE MILES DE SOLDADOS REGRESARAN A ESTADOS UNIDOS

George W. "flexibiliza" sus fuerzas

Bush anunció el retiro de unas 70 mil

tropas de Europa y Asia en 10 años

—básicamente de Alemania y Corea del Sur—.

Por David Osborne *
Desde Nueva York

El presidente George Bush ordenó uno de los mayores desplazamientos de tropas desde el fin de la Segunda Guerra Mundial que significará el regreso a casa de cientos de miles de soldados estadounidenses actualmente estacionados en Europa occidental y Asia y el cierre de bases militares en el extranjero. Hablando ante un grupo de veteranos militares en Cincinnati, Ohio, Bush dijo que el plan, que había estado bajo discusión en Washington durante tres años, está destinado a "agilizar y flexibilizar" las fuerzas estadounidenses ahora que las prioridades de defensa pos Guerra Fría se desvanecen y el terrorismo se convierte en una amenaza mayor.

En total, unos 70.000 uniformados y 180.000 empleados civiles que apoyan las bases extranjeras serán retirados de Europa occidental y de Asia en diez años, dijo el presidente. Dio pocos detalles específicos, pero los funcionarios insinuaron que el mayor número se retiraría de Europa. La mayoría de los soldados serán reemplazados en bases en Estados Unidos, aunque los funcionarios de la Casa Blanca indicaron que el número de tropas estadounidenses en Medio Oriente y Asia Central puede aumentar ligeramente. La letra chica de la nueva estrategia, incluyendo la identidad de aquellas bases que probablemente se cierren, será negociada con los aliados de Estados Unidos en los próximos meses. El mayor impacto lo puede recibir Alemania, que albergó a cientos de miles de tropas estadounidenses desde 1945.

El recambio también puede incluir cerrar los cuarteles generales europeos de la Marina de Estados Unidos, ahora en Gran Bretaña y mudarlos a Italia. Bush, que hizo el anuncio durante una visita de campaña a Ohio, enfatizó que la nueva instancia aliviará las presiones in-

ternas de las familias de los militares estadounidenses en el exterior. Espera que el mensaje sea bien recibido por los votantes con lazos con militares, en la elección presidencial de noviembre. "Nuestros miembros en servicio tendrán más tiempo en el frente interno, y menos movidas durante la carrera." Pero la nueva política ya estaba bajo fuego de los demócratas anoche y seguramente se convertirá en un punto de debate entre Bush y su rival John Kerry. En una declaración anoche, el general retirado Wesley Clark dijo que "minaría significativamente" la seguridad nacional de Estados Unidos.

El general Clark, cuya propia carrera por la nominación presidencial demócrata terminó pronto este año, acusó al presidente de una "movida mal concebida y en un momento en que parece más motivada políticamente que destinada a fortalecer nuestra seguridad nacional". Corea del Sur reveló a comienzos de este verano que fue abordada por el Pentágono que le dijo que debía esperar una reducción del número de tropas estadounidenses en la península de Corea, donde ahora hay 30.000, a un tercio para fines del año que viene. Esto llega en un momento de gran tensión diplomática en la región.

Al explicar los cambios, Bush dijo: "El mundo ha cambiado mucho y nuestra posición debe cambiar con él, por el bien de las familias de nuestros soldados, por el bien de nuestros contribuyentes y para poder ser más efectivos para proyectar nuestra fuerza y expandir la libertad y la paz". "Nuestras fuerzas esencialmente permanecieron donde estaban cuando terminaban las guerras del siglo pasado", continuó el presidente, subrayando que Estados Unidos se enfrenta ahora a nuevos tipos de amenazas, incluyendo el terrorismo. El despliegue de los soldados estadounidenses en el exterior "nos ayudarán a pelear y a ganar esas guerras del siglo XXI".

Richard Holbrooke, el ex emba-



El presidente norteamericano George Bush saluda a un grupo de veteranos en Cincinnati, Ohio.

El número de tropas estadounidenses en Medio Oriente y Asia Central podría aumentar ligeramente.

jador de Estados Unidos en las Naciones Unidas bajo el presidente Bill Clinton, y que ha sido señalado como un potencial secretario de Estado si Kerry gana la carrera a la Casa Blanca, expresó su desagrado. "No tengo ninguna duda que esto debilitará nuestras defensas nacionales", dijo. Sostuvo también que la decisión de retirarse parcialmente de Europa occidental "será vista por nuestros aliados como una con-

firmación de los instintos unilateralistas del presidente Bush. También puede enviar una señal de que Estados Unidos está menos interesado en seguir actuando como la fuerza principal para la estabilidad en Asia y en Europa. Esto claramente significa que la administración cree que es hora que otras partes del mundo entren a tomar ese rol", comentó Leon Fuerth, el ex consejero de seguridad de Al Gore. "Se des-

conoce si lo harán, y representa el único gran riesgo". Afuera de Irak y Afganistán, Estados Unidos actualmente tiene 200.000 soldados apostados en el exterior, distribuidos en partes iguales entre Europa y Asia.

* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página 12. Traducción: Celita Doyham-béhère.

CIENTOS DICEN NO EN EL SALVADOR AL ENVÍO DE TROPAS

Los salvadores de la paz

Centenares de salvadoreños manifestaron en contra del envío del tercer contingente de soldados de este país a Irak. "Queremos paz y seguridad, no al envío de tropas salvadoreñas a Irak", fue la consigna coreada por alrededor de 1500 miembros de organizaciones sociales y políticas, entre ellas el izquierdista Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN). Un grupo islámico amenazó con

atacar el país si no se retiran las tropas en los próximos 20 días.

"Como salvadoreños que deseamos la paz estamos diciendo no al envío de más soldados a Irak", aseguró el diputado del FMLN, Schafik Handal. Recordó que su partido, en un intento por frenar la salida del país del contingente de 380 soldados salvadoreños, interpuso la semana pasada una petición ante el Congreso en donde solicitaban que se derogara un decreto que autorizaba el viaje de los militares a Irak, pero la moción no tuvo éxito por falta de apoyo. La petición fue hecha luego de conocerse una serie de amenazas de grupos fundamentalistas islámicos de realizar atentados terroristas en el país y contra las tropas en Irak por su presencia en esa nación árabe. "Nosotros condenamos el terrorismo en todas sus formas, pero también consideramos que no debemos provocar esta situación y por lo tanto lo más sano es no mandar soldados a Irak", agregó el coordinador general del FMLN, Salvador Sánchez, quien junto a Handal participó en la marcha.

Está previsto que un tercer contingente de 380 soldados salvadoreños parta en los próximos días hacia Irak, donde sustituirá a otro contingente en la ciudad de Najaf. Un grupo islámico, mediante un comunicado difundido ayer en un sitio de Internet, dio un plazo de 20 días a El Salvador para retirar sus tropas de Irak o de lo contrario amenazó con atacar dentro del país centroamericano y a sus soldados en la na-

ción árabe. Las denominadas Brigadas Mohammed Atta al Qaida de Jihad advirtieron que ésta es "la última oportunidad, después sólo habrá derramamiento de sangre". El comunicado agrega que "el objetivo de esta fecha límite es darles una oportunidad para rectificarse y después de eso nos lavamos las manos de la sangre de cada salvadoreño, ya sea en Irak o en El Salvador".

En la marcha, organizada por el Movimiento Popular de Resistencia 12 de Octubre (MPR-12), participaron miembros de organizaciones de campesinos, estudiantes, mujeres, sindicatos y trabajadores, así como el FMLN, principal partido de oposición del país. El coordinador general del FMLN, el diputado Salvador Sánchez Cerén, dijo a periodistas durante la marcha que "esperamos que el gobierno y el presidente Antonio Saca, que ha dicho que va a hacer un gobierno de concertación, escuche a este pueblo". Agregó que "una parte importante de la ciudadanía está insegura (por las amenazas terroristas) y no se puede seguir generando más inseguridad, esperamos que el gobierno rectifique y no envíe un tercer contingente". Sánchez Cerén manifestó que "la guerra en Irak es de ocupación, no hay ningún proceso de reconstrucción, por lo tanto no hay razón de estar ahí. Es una guerra en la que el pueblo salvadoreño no tiene nada que ganar, es por el petróleo". La marcha concluyó poco después del mediodía en la Plaza Cívica, en el centro de la ciudad.

CONFIRMAN EL SEQUESTRO DE UN PERIODISTA FRANCES

Najaf, el eje de los combates en Irak

La segunda jornada de la Conferencia Nacional iraquí, primer experimento democrático en Irak del cual debe salir elegido un Parlamento interino hasta la celebración de las elecciones previstas en enero, se desarrolló en medio de protestas, enfrentamientos en distintos puntos del país y el secuestro de un periodista francés en Nasiriya. Pese a la oposición de casi un centenar de delegados, la Conferencia anunció que enviará una delegación a Najaf para pedir al clérigo radical Muqtada al Sadr que abandone voluntariamente la mezquita del imán Ali con sus milicianos a cambio de la garantía de no ser detenido.

Las buenas intenciones de esta asamblea contrastan con las pala-

bras del presidente interino de Irak, Gazi Ayil al Yawar, quien ha anunciado que no descarta la posibilidad de que la policía iraquí asalte la sagrada mezquita de Najaf para capturar o matar al clérigo chiíta rebelde. Al Yawar se quejó de haber sido apartado de las negociaciones con Al Sadr y responsabilizó al primer ministro chiíta Iyad Allawi de su fracaso.

Mientras tanto, seguían los combates en la ciudad santa, en el centro, donde se refugiaban los leales a Al Sadr. Al menos dos mil "escudos humanos" se unieron ayer a los insurgentes chiítas en la mezquita, en Najaf, y formaron barricadas humanas para repeler los ataques de las fuerzas de coalición. Los soldados estadounidenses, reforzados con blindados, intercambia-

biaban disparos con las milicias cerca del cementerio y los lugares sagrados del centro.

En tanto, un periodista de origen francés con pasaporte estadounidense fue secuestrado el viernes en la ciudad meridional de Nasiriya, según ha confirmado el gobernador de la provincia, Adnam al Shuraifi. El periodista, identificado como Micah Garen, trabaja para una empresa dedicada a proteger lugares históricos y, según la citada fuente, fue capturado el pasado viernes junto a su traductor y su conductor, ambos iraquíes. Por otro lado, al menos tres efectivos de la Guardia Nacional iraquí murieron ayer en las proximidades de la ciudad de Baba, al nordeste de Bagdad, a causa de la explosión de un mortero disparado por presuntos insurgentes.

FUTBOL: ARGENTINA ANTE AUSTRALIA, A LAS 14.30

A la caza del primer puesto

Por Enrique Escande
Desde Atenas

La Selección Argentina de fútbol, clasificada anticipadamente para los cuartos de final del torneo, buscará asegurarse el primer puesto del Grupo C ante Australia, y sólo necesita un empate para pasar de ronda. El argentino es el equipo que mejor impresión ha causado en las dos primeras jornadas de la fase preliminar, con dos victorias, ocho goles marcados y ninguno recibido, con lo cual ha ratificado su condición de favorito para obtener el oro. Una estrategia de presión en el

ARGENTINA	AUSTRALIA
Lux	Galekovic
Coloccini	North
Ayala	Cansdell
C. Rodríguez	Moore
L. González	McKain
Mascherano	Madaschi
D'Alessandro	Elrich
M. González	Wilkshire
Rosales	Aloisi
Tevez	Hill
Delgado	Brosque
DT: Bielsa	DT: Farina
Estadio: Olimpiakos.	
Hora: 14.30.	
TV: América, Canal 7.	

campo rival y de ataque sostenido, más la libertad creativa de Argentina, nutrida de jugadores bien dotados técnicamente, se han convertido en uno de los mayores atractivos de la competición, junto con el que ofrece la formación de Irak en el Grupo D, también clasificada con anticipación y convertida en la sorpresa del torneo.

Bielsa ha dicho que no tiene previsto hacer cambios tácticos, aunque advirtió que no todos los jugadores están sanos. Sin que el entrenador lo haya mencionado, se supone que, si hay modificaciones, Cristian González, que padece algunos dolores musculares, dejará su puesto a Mariano González. Tras el triunfo frente a Túnez, el entrenador albiceleste destacó que el encuentro de la última jornada del grupo tiene especial importancia para los argentinos porque su objetivo es terminar la fase preliminar en el primer puesto.

John Aloisi, punta de Australia, afirmó que su equipo intentará tener la mayor cantidad de tiempo posible la pelota y que necesitará marcar por lo menos un gol. La preocupación de Aloisi es que se complique la clasificación si Australia pierde y es alcanzada en puntos por Túnez, que se enfrentará al flojo conjunto de Serbia y Montenegro y puede marcarle varios goles. Australia

tiene una diferencia a favor de cuatro tantos y Túnez, menos dos.

"Argentina es uno de los favoritos del torneo, tiene muy buenos jugadores, hiere cuando ataca y ha marcado muchos goles. Será un partido muy difícil para nosotros, pero estoy seguro de que haremos un buen papel y que lograremos la clasificación", comentó el futbolista del Osasuna.

El primer clasificado del Grupo C se enfrentará en cuartos al segundo del D, en el que lucharán por alcanzar ese puesto Portugal, Marruecos y Costa Rica, aunque las mayores posibilidades para ello las tiene el conjunto europeo.

Clon en Japón

Con Juan Román Riquelme y Walter Samuel como figuras destacadas, y la dirección técnica de Claudio Vivas, ayudante de campo de Bielsa, otra Selección Argentina, integrada por jugadores que actúan en clubes europeos, jugará mañana muy temprano (a las 7.30, televisa TyC Sports) otro amistoso contra Japón, por el que la AFA recibirá unos 850 mil dólares. El equipo formará con Franco; Quiroga, Samuel, Placente; Scaloni, Bernardi, Ibagaza; Riquelme; M. Rodríguez, Galletti, D. Milito.

SIN MOSTRAR SU

Las Leonas

El seleccionado

femenino de hockey

volvió a sumar una

victoria, pero todavía

no aparece el juego.

El viernes, ante

Nueva Zelanda, van

por la clasificación.

3	ARGENTINA Antoniska; Margalot, Aicega, Rognoni, Burkart; González Oliva, Stepnik, Aymar; Oneto, S. García, Gulla. DT: Sergio Vigil.
	JAPON Terazomo; Miura, Kaito, Yamamoto, Iuro; Kimura, Kamazawa, Morimoto; Saito, Komeru, Nakagama. DT: Zenjiro Yasuda.
Estadio: Complejo Helleniko. Arbitros: Warrell (Australia) y Arrell (Nueva Zelanda). Goles: 19m Arrondo (A); 21m Kamazawa (J); 37m S. García (A); 58m Di Giacomo (A). Cambios: Por Argentina ingresaron Arrondo, Di Giacomo, Russo y M. Hernández. En Japón ingresó Chibba.	

Con mucho más trabajo del esperado, Las Leonas superaron 3-1 a Japón y quedaron muy cerca de asegurarse un lugar en las semifinales. Luego de un flojo primer tiempo, en el que las orientales dominaron el desarrollo, las chicas argentinas levantaron el rendimiento en la segunda etapa y se garantizaron el triunfo. Ahora, en la próxima jornada tendrán fecha libre y recién se volverán a presentar el próximo viernes ante Nueva Zelanda. Inés Arrondo, Soledad García y Marina di Giacomo anotaron los goles argentinos mientras que Rika Kamazawa había marcado el empate transitorio para las japonesas.

En la previa, Japón era el rival más accesible para Las Leonas. Sin embargo, el equipo de Sergio Vigil se vio sorprendido por la presión que ejercieron las rivales en la mitad de la cancha. Por eso, las japonesas monopolizaron la bocha y dominaron el primer tiempo, aunque sin generar demasiadas situaciones de peligro frente al arco de Antoniska. Pero en el peor momento del equipo argentino, un contragolpe que encabezó Luciana Aymar, y que definió de manera brillante Arrondo con un disparo al primer palo, se transformó en el primer tanto del partido. Más allá de la ventaja, Argentina siguió sin poder imponer su juego. No aparecían sus jugadoras más creativas



Cuando juega la Selección, jugamos todos.

LES GANO A VAN DEN HOOGENBAND Y A PHELPS

El "Thorpedo" consiguió desquitarse

Por Fernando Castán
Desde Atenas

El australiano Ian Thorpe se vengó del holandés Pieter van den Hoogenband y le arrebató, cuatro años después de que éste le ganara en "su" piscina, en los Juegos de Sydney, el título de campeón olímpico de los 200 metros libre. Van den Hoogenband sorprendió en el 2000 a los australianos, cuando en pleno auge de la carrera de Thorpe le robó la medalla de oro ante su público.

En Atenas, el australiano pudo con el europeo y con Michael Phelps, el nadador estadounidense que vino a la capital griega en busca de batir el mítico record de Mark Spitz (de siete oro olímpicos en Munich '72), y ya sólo podrá sumar, como mucho, seis.

Aun así, Phelps hizo un "carre-rón" y fue tercero en una prueba que no es la suya, en la que fue a competir al campo de sus rivales, cuando cómodamente podría haberse quedado en sus estilos y en su mariposa, haberlos preparado mejor y haber asegurado cuatro

medallas de oro, que ahora, con la paliza que supone tratar de ser finalista en ocho competiciones, puede perder.

Pero Phelps representa el afán competitivo de los estadounidenses como pocos deportistas en el mundo y aceptó hace tiempo el reto que él mismo se puso: siete medallas de oro, como Spitz en Munich.

Thorpe fue el que peor largó de los ocho finalistas, con el holandés por delante y Phelps por detrás. Van den Hoogenband to-



Ian Thorpe hacia el oro.

mó la punta rápidamente, pero en el primer giro ya tenía al australiano como una sombra pegado a él. Phelps superó al canadiense Rick Say en los primeros 100 metros y Thorpe parecía marcar al holandés desde la segunda posición hasta el último volteo, en el paso por los 150 metros.

El sprint final, el último largo, iba a decidir el campeón y los últimos 50 metros fueron para Thorpe, con un Phelps hecho una furia tras sus dos rivales, buscando el oro en el agua de la piscina de Atenas con tal ansia que él, que no es un velocista, hizo 26s49 por 26s79 del ganador y 27s51 del holandés, el más rápido de todos en teoría.

Thorpe superó la mejor marca olímpica que tenía Van den Hoogenband, con 1m45s35 desde la final de Sydney, y paró el reloj en 1m44s71, cerca de su record del mundo de 1m44s06, por debajo del cual nadaron en algunos momentos de la prueba.

El estadounidense pagó el esfuerzo y fue segundo en la semifinal de los 200 mariposa, disputada 36 minutos después y con una ceremonia de medallas entre una y otra prueba.

En la tercera jornada de los Juegos Olímpicos, el tenis argentino repuntó tras el desastroso debut, gracias a las victorias de Agustín Calleri y de la dupla integrada por Martín Rodríguez y Gastón Etlis, y pese a la derrota de Mariana Díaz Oliva. Calleri, quien viene de una prolongada inactividad, tuvo una ardua tarea para vencer al eslovaco Karol Beck por 2-6, 6-3 y 8-6 en 2 horas y un minuto de juego. "Cuando perdí el primer set, en el cambio de lado me decidí a disfrutar, y me salió bien. Por suerte pude ganar, a pesar de que no empecé jugando muy bien", dijo Calleri, que hoy enfrentará al ruso Igor Andreev. "Voy a tener que cargarle el juego al revés, porque si le dejo la pelota al drive se me va a complicar",



Agustín Calleri.
A segunda ronda.

GANARON CALLERI

El tenis se

dijo sobre su próximo encuentro.

En tanto, Etlis-Rodríguez, la mejor pareja argentina y sextos favoritos en Atenas, se impusieron con un cómodo 6-3 y 6-4 a los españoles Tommy Robredo y Feliciano López. Díaz Oliva, quien había accedido a los Olímpicos gracias a un wild-card, cayó 6-3, 6-3 ante la rusa Svetlana Kuznetsova, la número 10 del mundo. Calleri, Suárez y Etlis-Rodríguez jugaban esta madrugada.

Tal como se preveía, el boxeo argentino tuvo su debut y despedida



Mariana Díaz Oliva.
Perdió con Kuznetsova.

MEJOR NIVEL, SUPERARON 3-1 A JAPON

siguen sin mostrar las garras



Festejo de las chicas argentinas después del tanto de Inés Arrondo, que abrió la cuenta. “Lo que importa es que están en buena forma para toda la competencia”, remarcó Sergio Vigil.

y le costaba tener conexión en los pases. Por esa razón no resultó llamativo que Japón accediera al empate en una jugada bastante afortunada, que encontró mal parada a la defensa argentina.

Muy diferente se presentó el panorama en la segunda mitad. Las

chicas argentinas salieron con otra actitud y no tardaron en imponer su calidad. Además, Aymar tomó mucha preponderancia en el juego, lo que significó un problema sin solución para la defensa japonesa. Una excelente combinación entre la volante rosarina, Alejandra Gu-

lla, y Soledad García culminó con una gran gol de la cordobesa, que definió con un toque sutil ante la salida de la arquera. A partir de ese momento, Argentina manejó todo a su antojo y no pasó ningún sobresalto. Para coronar la victoria, Di Giácomo anotó el tercer tanto

con un remate que se desvió una defensora japonesa.

“Se hizo un partido muy difícil. El 1-1 nos desconcertó. Japón nos presionó de entrada y nosotras no encontrábamos el juego”, comentó Cecilia Rognoni, para explicar el desarrollo del juego. “Todavía no nos conectamos mucho entre nosotras y además no encontramos la posición dentro de la cancha. A lo mejor todo se deba a que el nerviosismo por el debut duró un partido y medio. De este encuentro saco como positivo que en el complemento mejoramos el juego y pudimos llevarnos la victoria”, indicó la defensora argentina. “Lo que importa es que las chicas están en buena forma para toda la competición y la presión de ser favoritos no nos preocupa”, remarcó el entrenador Sergio Vigil.

En el otro encuentro de la zona, China le ganó 2-0 a Nueva Zelanda y comparte con Las Leonas el liderazgo con seis puntos, mientras que Japón, las oceánicas y España cierran sin unidades. En la otra zona, Holanda derrotó 3-2 a Corea del Sur y Australia goleó 3-0 a Sudáfrica. Holanda cosechó seis puntos, Alemania y Australia tienen tres y Corea y Sudáfrica cierran sin unidades. Los dos primeros de cada grupo se clasifican para las semifinales, por lo que si las chicas argentinas le ganan a Nueva Zelanda el próximo viernes conseguirán ese primer objetivo.

El medallero



Mariano Baracetti.

País	Oro	Plata	Bronce
China	10	4	1
Australia	6	2	5
Japón	5	1	1
EE.UU.	3	5	5
Francia	2	2	3
Italia	2	2	1
Turquía	2	0	1
Ucrania	2	0	1
Rusia	1	5	2
Alemania	1	2	1
Hungría	1	1	1
Corea del S.	1	0	2
Tailandia	1	0	2
Grecia	1	0	1
Sudáfrica	1	0	0
Holanda	0	2	3
Polonia	0	2	0
Corea del N.	0	2	0
Eslovaquia	0	1	1
Austria	0	1	0
.....			
31º Argentina	0	0	1

YPF. Más que Sponsor, *Hincha* Oficial de la Selección.



Y ETLIS-RODRIGUEZ, CAYO BRIZUELA

levantó; el boxeo, no

en los Juegos de Atenas. El púgil mendocino Daniel Brizuela cayó sin atenuantes frente al alemán Vitali Tajbert, subcampeón mundial de la categoría de los 57 kilos. La derrota de Brizuela se produjo a los 11 segundos del tercer round, cuando Tajbert le sacó 20 puntos de diferencia (29-9), lo cual es considerado en el boxeo olímpico como falta de equivalencia deportiva y acelera la definición.

“No creía que me iban a parar la pelea. Tajbert me metió los golpes más claros y cuando yo fui a buscarlo, sacó muy bien el contragolpe”, explicó Brizuela. “Tuve mala suerte en el sorteo porque éste es un boxeador muy bueno. Me llevo la experiencia y la viveza que se puede sacar en este tipo de competencia, a la cual llegué con la esperanza de sacar una medalla.”

La tercera jornada dejó la clasificación para los octavos de final del beach-volley. Martín Conde y Mariano Baracetti, una de las cinco mejores parejas de la actualidad de beach-volley, derrotaron sin sobresaltos a los sudafricanos Gershon Rorich y Colin Paddock 2-0, con parciales de 21-13 y 21-15, en apenas 36 minutos, y se clasificaron para los octavos de final. “Estoy contento por este segundo triunfo—señaló Ba-

racetti—. Ellos no tenían nada que perder y jugar frente a un rival así es peligroso. Ahora ya tenemos la mente puesta en el partido ante los griegos. Si uno entra relajado por la supuesta mala categoría del rival, se te puede complicar.” Vuelven a competir mañana ante los griegos Michalopoulos y Beligratis.

En el yachting no levanta Alejandro Colla, que marcha vigésimo primero en la Clase Finn tras seis regatas, y la buena noticia llegó con Mariano Reutemann, a pesar de que el cordobés no corrió. Por irregu-

laridades se anuló la primera regata en que el argentino había llegado 21 y se dejó solamente la segunda, con Reutemann en un expectante quinto lugar.

La de hoy, la cuarta jornada, tendrá varios puntos de fuerte interés para el deporte argentino porque —además de la presentación del seleccionado de fútbol, el de vóleybol (ante Túnez a la madrugada) y el de hockey masculino (ante Australia en el mismo horario)— volverá a jugar la Selección de básquetbol, frente a España, a las 14 (televisa TyC Sports). Si se clasifica, José Meolans disputará la semifinal de los 100 metros libres a las 13.30 y lo mismo sucederá con Georgina Bardach en los 200 mariposa, a las 13.55. También debutará la campeona mundial de judo, Daniela Krukower.



Tajbert le aplica el enésimo golpe a Daniel Brizuela. “Me metió los golpes más claros”, dijo el mendocino.

NO PUDO DESCANSAR COMO QUERIA

Georgina no se guardó

Georgina Bardach quedó fuera de la final de 200 metros cuatro estilos (foto) al marcar un tiempo de 2m15s73, que si bien era su mejor marca personal, quedó lejos de la octava clasificada, la húngara Agnes Kovacs, que entró en la final con 2m14s68. En su semifinal en el Centro Acuático de Atenas quedó sexta, clasificándose 13º en la general. “Los últimos 10 metros fueron los más difíciles porque estaba muerta. Igualmente estoy bastante satisfecha con el resultado, ya que me-

joré el tiempo que había hecho a la mañana”, aseguró Bardach, que no tenía puestas muchas esperanzas en esta prueba; su entrenador había decidido que no la nadase, pero la ausencia del jefe de equipo esta mañana hizo que no pudiera borrarse de la prueba y se clasificó para la semifinal. La nadadora argentina, medalla de bronce en los 400 estilos el sábado pasado, tiene como objetivo ahora competir en los 200 mariposa de hoy y por eso quería reservarse.



Por Mariano Blejman

La imagen que da el entrevistado central de *Los fusiladitos* es —al menos— patética: se trata de Héctor Benavídez, un testigo fundamental en la historia que el escritor Rodolfo Walsh investigaría en su libro *Operación Masacre*, sobre el hecho ocurrido el 9 de junio de 1956, cuando un grupo de militantes peronistas fueron fusilados, pero no todos murieron. El entrevistado Benavídez no recuerda lo que vivió, apenas asiente lo que su mujer le indica. Es un sobreviviente del fusilamiento perpetrado por la Revolución Libertadora contra un grupo de la Resistencia peronista en los basurales de José León Suárez, que también retrató en cine el director Jorge Cedrón. Pero el testigo no se acuerda nada: los libros dicen que resistió el rafagazo, pero él nada. Es una imagen simbólica para un país acostumbrado a olvidar su historia: Benavídez apenas recuerda que una vez vivió. Para colmo, falleció antes del estreno del film.

Es todo bastante triste: la cineasta Cecilia Miljiker lo entrevistó un año antes de su muerte para el documental *Los fusiladitos*, que se estrena este jueves, tras un interesante recorrido por festivales locales e internacionales (La Habana, Fribourg, Santiago de Cuba, Lérida, Cartagena, Nueva York y Mar del Plata). Miljiker había leído la novela de Walsh y recién en 2000 pensó que la historia podía ficcionarse. Armó el guión, convocó a un grupo de actores, hizo un casting grande, comenzó a rodar, pero se dio cuenta, dice, de que la historia daba más para un documental. *Los fusiladitos* es también la búsque-

En *Los fusiladitos*, que se estrena el jueves, la documentalista Cecilia Miljiker entrevista a Héctor Benavídez, sobreviviente de los asesinatos de José León Suárez.



El punto de partida de Miljiker fue el texto de Rodolfo Walsh.

Aquella Operación Masacre reflejada en la pantalla

da de Miljiker por retratar la historia de unos muertos que no fueron, perdidos en la nebulosa de los tiempos.

“La película me sirvió de excusa para escribir el prólogo y el epílogo de esa época”, cuenta Miljiker. “La historia del país fue demasiado tremenda en los ‘70 como para recordar la época de la Resistencia peronista con detalle. Pero a mí siempre me interesaron los ‘50 como génesis del modelo de país que se discutiría después”, dice la directora. Tam-

po la directora recuerda mucho la época en que filmó el trabajo. Ha transcurrido mucho tiempo hasta poder darle luz a *Los fusiladitos* en salas comerciales. De esta historia nadie recuerda nada, pero al fin el film llega a las salas. Apenas el trabajo es el testigo de sí mismo.

Miljiker visitó a muchos de los viejos militantes de la época (todos pasaban los 70 años), pero a Benavídez lo encontró de casualidad cuando lo daba por perdido. Según cuenta ella,

el teniente coronel Desiderio Fernández Suárez le ordenó al comisario Rodríguez Moreno el fusilamiento: “Cuando empecé a hacer el documental Fernández Suárez estaba vivo. Y Juan Carlos Livraga, otro sobreviviente, se fue a vivir a EE.UU.”, cuenta la directora. Con el personaje, Miljiker estuvo al menos tres o cuatro horas, en una entrevista que parece navegar por el olvido de Benavídez. “Es una lástima, porque él era muy amigo de Julio Troxler, otro de los sobrevivientes, que llegó a ser jefe de policía de Cámpora y murió unos años después”, cuenta la directora. Después, Miljiker consiguió la colaboración de Leonardo Favio, quien le cedió derechos de sus audios de *Sinfonía de un sentimiento* de Eva Duarte y Juan Domingo Perón.

A Miljiker siempre le pasó eso de empezar un proyecto de ficción y terminarlo como documental. Había intentado hacer un cuento de Borges, *La muerte y la brújula*, y terminó haciendo uno con chicos de la calle. También hizo un corto de un minuto sobre dos chicos de la calle, el documental apócrifo *Sábado a la noche, domingo a la mañana*, y ahora quiere hacer una ficción que está escribiendo. “Es mi eterno karma”, cuenta. Aunque en *Los fusiladitos* la necesidad de la directora era enfrentarse con el pasado, buscar los personajes que habían vivido lo que ella leyó: los pocos que habían resistido un fusilamiento (y obviamente los que no), además de los testigos directos. Aunque Miljiker termina contando en *Los fusiladitos* la historia diminuta de personajes medio vivos, medio muertos que andan por ahí: son los fusiladitos de la Libertadora que resistieron el paso del tiempo. “Pero mi relación con la Resistencia es ambigua; por un lado veo el valor de gente que dio la vida por un ideal. El problema es que yo no daría la vida por nada. Ni por un ideal, ni por nadie.”

ENTREVISTA "No

Por Horacio Bernades
Desde París

Del corazón de Cannes al mercado del directo a video: ése es el destino argentino que le cabe a *Demonlover*, la película con la que el realizador francés Olivier Assayas se prueba en un terreno aparentemente ajeno, el del cine de género y el cyberthriller en particular. Terreno que se diría ajeno al cine de su país en general y al suyo propio, como parecerían ratificarlo *Los destinos sentimentales* e *Irma Vep*, las dos películas estrenadas en la Argentina de este ex redactor de la legendaria *Cahiers du Cinéma*. Saga de época que recoge cierta tradición de *qualité* francesa la primera, modernísima inmersión en las complicadas relaciones entre cine y realidad la segunda, nadie esperaba de un representante del cine de autor como es Assayas (París, 1955) una película como *Demonlover*.

Fue por ello que en el momento de su presentación en Cannes, dos temporadas atrás, la película fue recibida con una mezcla de perplejidad y rechazo. Ambas dieron lugar más tarde a una revalorización tardía, cuando *Demonlover* se estrenó del otro lado del Atlántico y se editó en DVD en su país. Extemporáneamente titulada *Sexo, traición y sangre* para su lanzamiento argentino en VHS y DVD, *Demonlover* (que llega en estos días a videoclubes de todo el país) es un relato de espionaje industrial que transcurre entre gigantescas corporaciones cibernéticas, en medio de una disputa por la adquisición de una productora japonesa de *animés*. Como corresponde al género en que se inscribe, en *Demonlover* las conspiraciones cruzadas no tardan en pasar de lo virtual a lo crudamente real, dejando un rastro de muerte que amenaza con salpicar a la protagonista, encarnada por la actriz danesa (apropiada por Hollywood) Connie Nielsen.

Vista en *Gladiator*, *Misión a Marte* y *Retratos de una obsesión*, en la película de Assayas la espigada Nielsen encarna a una ejecutiva de una corporación transnacional, contratada por la competencia para operar como espía industrial. Ladeada por un elenco que incluye al gallo Charles Berling (protagonista de *Los destinos...* y *Cómo maté a mi padre*) y las estadounidenses Chloë Sevigny (*Kids*, *Los muchachos no lloran*) y Gina Gershon —que desde su brutal aparición en *Showgirls* viene agitando mil y un ratones—, Mrs. Nielsen pronto se encuentra atrapada en una zona peligrosa, en la que los límites entre lo real y virtual se diluyen. Es allí donde los tópicos propios del género dan lugar a la reflexión sobre la

Matalo. Borrá el pasado.
Antes de que el pasado te aniquile a vos.

locas de amor
esta noche 23:30

tango.ar

enjoy the genuine dinner tango show

todos los viernes **tango.ar**, ciclo temático de música ciudadana.

clases de tango, performances, cena show y orquestas en vivo.

menú el argentino \$ 30 (pasta libre) / menú tango \$ 40 (carnes)

menú + tango classes \$ 60 / \$ 70 (desde las 19 hs.)
todos incluyen plato de entrada, postre y bebida + shows en vivo.

viernes 6 en vivo "**ultratango**" (tango electrónico)
20 a 21:30 hs. happy hours de cerveza quilmes.



EL ARGENTINO
resto-bar

~ maipú 761 - capital federal - buenos aires - argentina
~ tel.: 4328-6415 / 6391 - tango@haciendocielo.com.ar

EXCLUSIVA AL NOTABLE DIRECTOR FRANCES OLIVIER ASSAYAS

hay nada más violento que el dinero"

Su nueva película, *Demonlover*, marca un quiebre notorio respecto de *Los destinos sentimentales* e *Irma Vep*. Aquí, Assayas explica por qué eligió filmar un cyberthriller, y por qué le interesó reflejar "ese combate desigual entre la voluntad humana y la inhumanidad del dinero".

modernidad y ciertas cuestiones anexas: el dominio de lo virtual en el mundo contemporáneo, el carácter despiadado de las corporaciones industriales, la dilución de la identidad en el magma global. Todo lo cual confirma a Assayas como verdadero autor de films y a *Demonlover* como una película radicalmente personal y perturbadora. En entrevista con *Página/12* —a la que concurrió tras el estreno de su nuevo film, *Clean*, en el último Cannes—, Assayas defiende su derecho a la diversidad y la experimentación cinematográficas, probada con *Demonlover*. Polémico, pasional y despierto intelectualmente, Assayas es de esos cineastas capaces de desdoblarse y convertirse en observadores a la hora de reflexionar sobre su oficio.

—¿Cómo fue que tras una saga de época como *Los destinos sentimentales*, que estaba basada en una fuente literaria, decidió encarar *Demonlover*, que además de ser de género es tan contemporánea que parecería casi futurista?

—Me movió el deseo de filmar una película que desafiara los lugares comunes sobre lo que podría denominarse una "geopolítica cinematográfica", que dictamina cómo y qué co-

sa debería ser una película francesa. Esto, dicho tanto en términos de sintaxis cinematográfica como de la propia concepción de la película, que parecería no responder a lo que el mercado, el público y hasta los críticos esperan de un film francés. Lo que yo quería era ir en contra de esas expectativas, haciendo una película que, efectivamente, se viera y se apreciara como un film internacional. —Lo cual está ligado con el tema y los ambientes de la película.

—Claro, el tema mismo de *Demonlover* es la mundialización. De allí que la ficción no transcurra en París sino en un ámbito internacional, cuya localización es supranacional: el mundo de las corporaciones. Un mundo hecho de grandes rascacielos vidriados, despachos moquetados y pantallas líquidas. En una palabra, el mundo contemporáneo, en su vertiente más uniformizada.

—En ese mundo se habla inglés, tal como sucede en la película.

—Efectivamente, se habla inglés y, si se quiere, un segundo lenguaje internacional, que es el del dinero.

—¿De allí también que el elenco sea de origen multinacional?

—Sin duda, eso era esencial. La elección de Connie Nielsen obedece a la intención de que la protagonista no resultara reconocible como francesa. Que fuera extraña, ajena a las actrices que el público francés está habituado a ver en sus películas. Es más, lo que yo quería era una actriz cuya identidad nacional resultara indiscernible, y es por eso que elegí a Connie, que es danesa (pero son pocos los que conocen su origen) y actuó en películas europeas de orígenes diversos, para desembarcar finalmente en el cine estadounidense.

—¿Y en cuanto a lo que usted señalaba sobre el dinero como lenguaje?

—Bueno, el dinero es una entidad tan abstracta como el lenguaje. Es un sistema de signos que, se supone, debería servir para comunicarse, pero en verdad sirve como vehículo de dominio de un grupo, una clase sobre otra. Es un puro poder, que funciona más como una máquina que como voluntad humana. De allí que en la película la protagonista no se enfrenta con enemigos de carne y hueso, con nombre y apellido y rostros reconocibles —como sucedería indeciblemente en un film de género producido en Hollywood— sino con una pura mecánica de las cosas. Una mecánica que, por otra parte, la supera y la manipula. Y me parece que,

si algo define al hombre contemporáneo, es justamente ese combate desigual entre la voluntad humana y la inhumanidad del dinero. Creo que *Demonlover* habla también de eso.

—En la ficción de la película, detrás de las imágenes de animé que ambos grupos se disputan hay una segunda clase de producción, mucho más oscura e ilegal: la circulación de porno y violencia extrema por Internet, que es lo que en verdad a ambas corporaciones les interesa controlar.

—No hay nada más violento que el dinero. En la película, detrás de la apariencia "lisa" y neutra que adquiere la circulación del dinero se oculta su anverso, la representación del sexo y la violencia extremos. No es una visión moralista de mi parte, no tengo nada en particular contra el porno o la representación de

Desafío: "Quise filmar una película que desafiara esa 'geopolítica cinematográfica' que dictamina cómo y qué cosa debería ser una película francesa".

la violencia extrema, mientras responda a una elección libre de cada uno. Lo que intento poner en cuestión en *Demonlover* es la moral que subyace a la explotación de ambas cosas, la moral del dinero, que convierte todo eso en mercaderías a vender. A venderle a cualquiera, a cualquier precio. De allí que en la película la disputa por el control de estas formas de representación sea una pelea entre villanos.

—Las imágenes ejercen sobre la heroína un poder de fascinación que podría definirse como vampírico. Esto vincula a *Demonlover* tanto con su anterior *Irma Vep* como con *Videodrome*, de David Cronenberg.

—Efectivamente, *Videodrome* es una película que me marcó mucho en su momento, y que me parece profética en su señalamiento de que las imágenes —el video, la TV, Internet— iban a terminar por vampirizarnos. Por *chuparnos*, como sucede en la escena en la que James Woods es sucionado por su televisor. De todos modos, el enfoque de Cronenberg es como más clínico, más quirúrgico y orgánico, mientras que yo esta relación hombre-máquina la veo desde un punto de vista más humanista.



Assayas fue redactor de la mítica revista *Cahiers du Cinéma*. "El tema es la mundialización, el mundo de las corporaciones", dice.

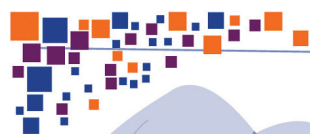
Página/12



Invitan a la avant première de



La función se realizará Hoy a las 20 hs.
en **Cinemark Puerto Madero**, Alicia Moreau de Justo 1920.
Las invitaciones podrán retirarse a partir de las 11 hs.
en la redacción de **Página/12**, Av. Belgrano 673.



Fundación Hospital de Pediatría
Prof. Dr. Juan P. Garrahan

Entradas en el Tel: 4941-1276 / 1333

25 de Agosto

17º ANIVERSARIO
HOSPITAL GARRAHAN

Tenemos el agrado de invitarlo a Usted a
participar de la cena-show que realizaremos
con motivo del cumpleaños del Hospital
de Pediatría Prof. Dr. Juan P. Garrahan.

A TOTAL BENEFICIO DE LA FUNDACIÓN GARRAHAN



25 de Agosto - 20:30 hs
Vieytes 1655 - Barracas - Buenos Aires

OPINION

Por Liliana Lukin

Los que sólo escribimos

Cuando se está en permanente trabajo de sobrevivencia, sin descanso alguno, sin poder escribir, como en general es la vida para los artistas e intelectuales en este país, con funcionarios de Cultura que declaran que no les interesa la cultura, un encuentro, un espacio, el intento de confraternidad y pertenencia es siempre un lujo.

Pero se trata de poesía. Quienes organizaron este encuentro contaban sólo con su deseo: ellos tienen una fuerte noción de comunidad y es desde ese concepto que nos reúnen: “el resto” del mundo en “su” lugar del mundo, por lo cual estar ahí es un doble reconocimiento. Cada vez, leer y escucharse entre pares y para un público es una situación de examen, un placer, una confrontación. Conocer a quienes sólo hemos leído, volver a verse con gente del interior, con quienes *sólo* nos escribimos, darse los libros, compartir con los artistas plásticos de la zona que les pondrán imagen a los textos pueden ser momentos necesarios, una forma posible de una política para la literatura, y también una fiesta.

Fiesta poética en aulas quilmeñas

Tuvo lugar en la Universidad de Quilmes, este fin de semana, el Encuentro Nacional de Poesía, con autores de todo el país.

Por Angel Berlanga

“Siempre es una fiesta un encuentro así”, dice el poeta Daniel Samoilovich en torno del encuentro de Quilmes, cuando poetas de Córdoba y de Rosario, de Bahía Blanca y de San Juan, de Mar del Plata y de Tierra del Fuego se reunieron para leer sus versos ante el público. La idea surgió a principios de año en el centro cultural quilmeño Artenpie y encontró eco en la Universidad Nacional de Quilmes, donde transcurrieron la mayor parte de las actividades, desde mesas de diálogos, rondas de lectura y un homenaje al poeta chaqueño Alfredo Veiravé, fallecido en 1991, autor de libros como *La máquina del tiempo* y *Radar en la tormenta*. En una de las mesas de diálogo se evocaron las obras de los poetas desaparecidos durante la dictadura: Paco Urondo, Roberto Santoro y Miguel Angel Bustos, entre otros. “Se presentó parte del trabajo que hicimos: conseguimos material de sesenta de los noventa y seis escritores desaparecidos”, dice Víctor Redondo, presidente de la Sociedad de

Escritores de Argentina, quien participó de este encuentro coordinado por María Sonderegger, del Observatorio Memoria y Praxis Social de la UNQ. En otra de las mesas, “Poesía: estética e ideología”, participaron directores de revistas como *Vox* (de Bahía Blanca), *Patagonia Poesía*, *El jabalí* y *Diario de Poesía*. “Fue un encuentro muy rico, porque son estéticas muy diversas y posiciones aparentemente divergentes”, dice el poeta Claudio Pérez, de Artempie.

“Aunque no vinieron poetas de todas las provincias, se armó un muestrario interesante de buena parte de la poesía argentina”, dice Pérez, uno de los principales fogoneros del Encuentro Nacional de Poesía Quilmes 2004, que proyecta darle periodicidad a la reunión y extender el abanico hacia Latinoamérica para el 2006. “Buscamos instalar una actividad periódica, de buen nivel, nacional, a 20 kilómetros de la ciudad de Buenos Aires –subraya Pérez–. Queremos romper ese concepto de fuerza centrífuga según el cual todo lo que tiene jerarquía cultural transcurre ex-



Daniel Samoilovich, participante.

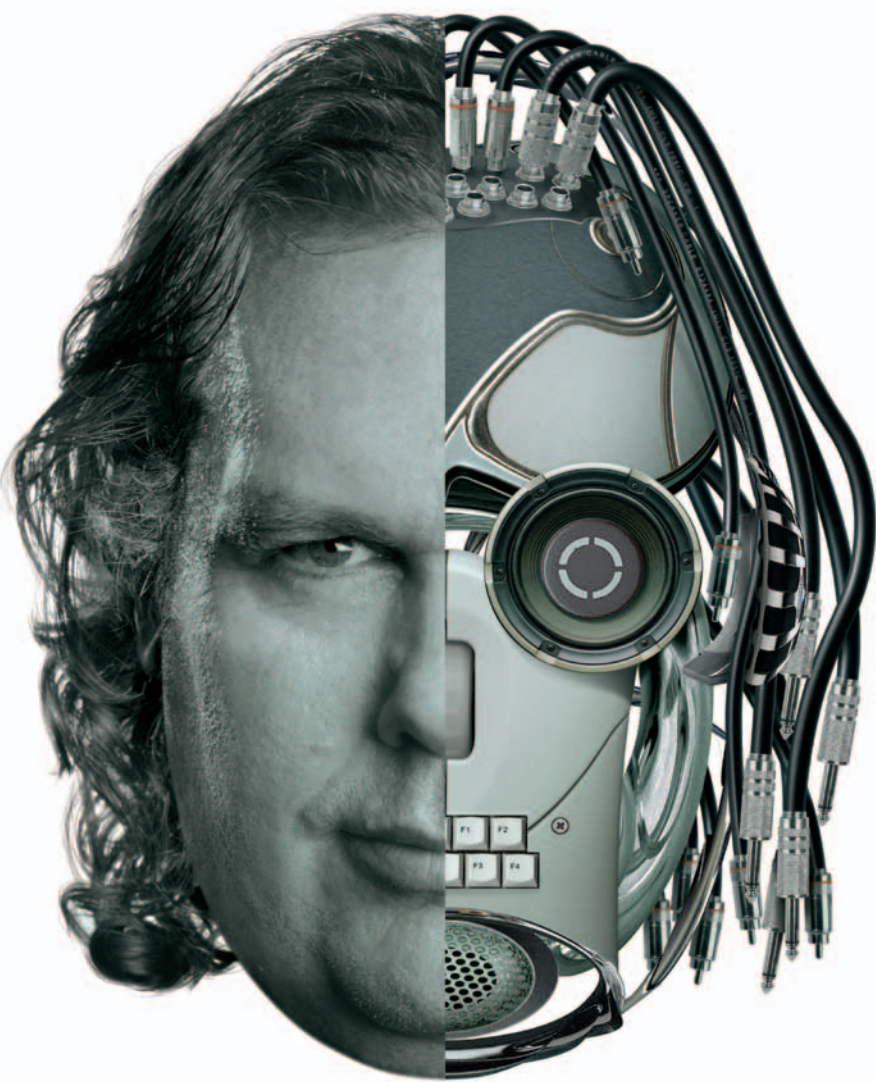
clusivamente en la Capital.”

La directora de Cultura de la UNQ, Mabel Coutada, celebra que “la universidad sea un espacio donde se puedan aprovechar y producir estos encuentros”. Por su parte, Pérez también subraya la importancia del cruce entre poetas y academia: “Si uno visita Rosario se da cuenta de que la interrelación entre instituciones culturales, los artistas y la universidad es muy fuerte. Eso, acá, hasta ahora no sucede”. De a poco parecen irse haciendo más visibles los poetas de estos días. Están. ¿Se los oye, se los lee? A Samoilovich le llama la atención cierto crecimiento del espacio que ocupan los volúmenes de poesía en las librerías. “Muchas veces he oído quejas acerca de la poca repercusión que tienen los libros de poesía en los medios. Yo creo que la atención de los medios es desaparecida.” “En general, viajo constantemente a encuentros de poesía en distintas provincias –señala Redondo–. Pasa desapercibida para las editoriales y los medios, pero hay una actividad poética enorme en todo el país.” Buena parte de ella se concentró, este fin de semana, en Quilmes.

TRES OPCIONES

Butoh,

La rosa de Hiroshima, La huella de la espuma y Justo bajo la tormenta son tres puestas de danza butoh que reflejan, con registros dispares, el atractivo de este lenguaje escénico surgido después de la Segunda Guerra, que combina tradición y vanguardia, y que cada vez gana más adeptos.

GONZALO BONADEO
LA BESTIA POP

Lunes a viernes - 7 a 10 am

Un programa periodístico independiente, en donde la información tiene otro instinto. Gonzalo va de frente con lo que dice y lo que piensa.

Lo acompañan:

Silvina Lamazares en Espectáculos.
Alfredo Zaiat en Economía.
Luciano Galende en Política.

www.metro951.com

100% SONIDO URBANO



95.1 METRO

EN LA CARTELERA PORTEÑA SOBRE UN NUEVO LENGUAJE

danza japonesa de posguerra

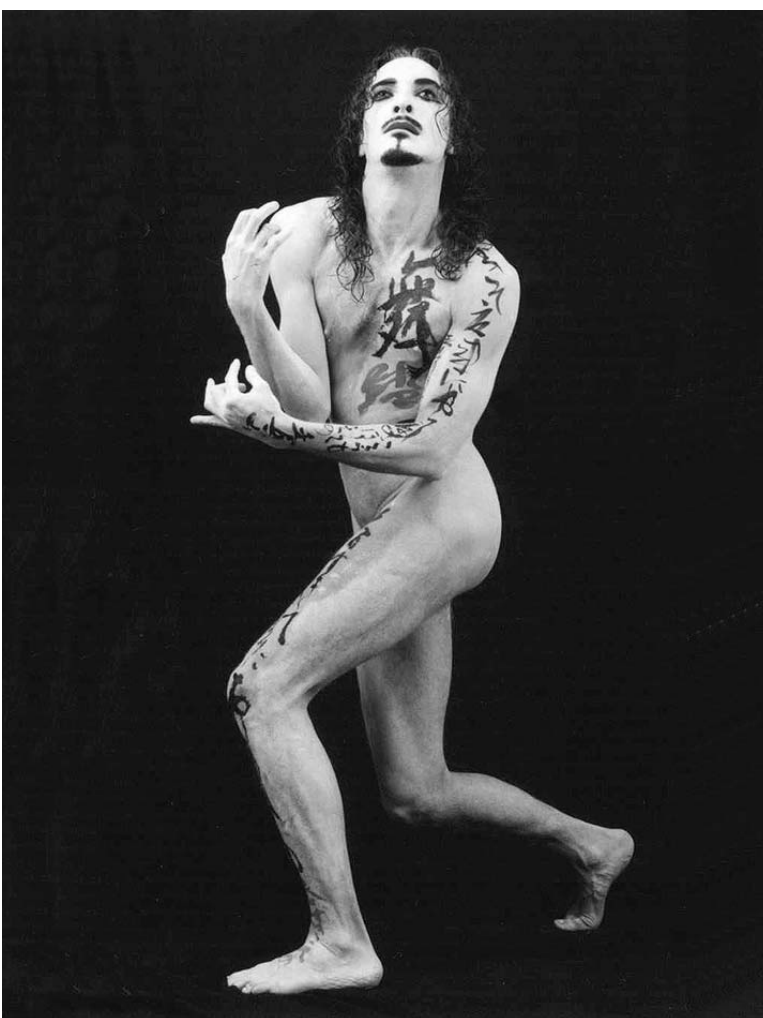
Por Analía Melgar

Desde hace más de diez años, la cantidad de coreógrafos, bailarines e interesados en esta danza japonesa moderna no cesa de crecer en Buenos Aires. Actualmente, tres espectáculos de artistas nacionales de danza butoh están en cartel y muestran la diversidad que esta forma de movimiento permite. Gustavo Collini Sartor presenta *La rosa de Hiroshima*, los sábados, en el Centro Cultural Konex (Córdoba 1235), con entrada a la gorra. Rhea Volij repone una obra ya estrenada en el 2002, *La huella de la espuma*, los jueves, en Espacio Callejón (Humuaca 3759). Por su parte, Quio Binetti participa de un ciclo de experimentaciones escénicas y seminarios e inicia a su compañía de bailarines Siquiera en *Justo bajo la tormenta*, los domingos, en la sala de No Avestruz (Humboldt 1857). El trabajo de Binetti se integra en la misma función con una representación teatral de la compañía Filumena, dirigida por Florencia Cima. La movida butoh no termina en estos tres títulos: crece con cursos abiertos para todo público que ofrecen los principales estudios de danza. El butoh resulta enigmático y despierta curiosidad en su equilibrada combinación de Oriente y Occidente, pasado ancestral y presente rotundo.

Hija del hongo de Hiroshima, del 6 de agosto de 1945, “la danza que no es tradicional” —eso es lo que significa el término butoh— es una invención moderna, del Japón de la última posguerra. El registro de los horrores de la mutilación y la deformación impactó sobre un grupo de bailarines japoneses. La omnipotencia del hombre se rindió frente a la evidencia de su fragilidad y la acción individual borró su firma para devenir contemplación anónima. La danza butoh se sostiene sobre estas premisas y define al cuerpo como parte integrante del espacio cósmico, atravesado por sensaciones y esta-

dos. No existe una definición cerrada para “danza butoh”, aunque algunas características exteriores permiten identificarla: movimientos lentos, desplazamientos escasos, concentración expresiva en el rostro y las manos, contraste entre la música y la coreografía, vestimenta suelta, pies descalzos, desnudez, piel frecuentemente pintada de blanco como un modo de quitar las señas singulares. Asimismo, se destaca una negación del concepto tradicional de belleza. La figura del intérprete butoh se despreocupa por la juventud, la estilización, la tonicidad o la depilación, y sus posturas distan de ser “elegantes”. En un acercamiento más abstracto, la base espiritual del butoh aspira a dejar fluir la interioridad del bailarín, vacío de comportamientos mecanizados y de movimientos codificados, desnudo de su ser social y personal. El butoh requiere un público capaz de adaptarse a las variaciones, dispuesto al desconcierto.

Gustavo Collini Sartor interpreta *La rosa de Hiroshima*, junto a Patricia Aschieri. Collini es uno de los primeros en difundir aquí su experiencia en Italia y en Japón con Kazuo Ohno y Yoshito Ohno (ver recuadro). En Europa, estudió también teatro con Grotowski y, de regreso, fusionó el butoh con el tango. En 1998, hizo una actuación en el Teatro Colón durante el festejo del Centenario de la Inmigración Japonesa. Su obra se esfuerza por transportar un pedazo de Japón a una sala porteña: maquillaje, vestuario y escenografía remiten a esa región. Si bien no consiguieron ojos rasgados, una metamorfosis sucede en su cuerpo que se convierte en sede de los sucesos de la bomba atómica: maldad, crueldad, desesperación, espanto. Hacia el final, Collini se envuelve en una seda roja y compone con su compañera diseños que recuerdan al poema de Vinicius de Moraes que da título al espectáculo: “No se olviden / La rosa, la rosa / La rosa de Hiroshima / Una rosa here-



Danza butoh significa “la que no es tradicional”.

Las raíces japonesas se mezclan con vanguardias alemanas.

dada, una rosa radiactiva / Estúpida e inválida, una rosa corroída”. Si el butoh nació en medio de los casos Hiroshima Nagasaki, esta obra lo revive y descubre las llagas y contradicciones de la vida que vuelve a asomar desde la putrefacción. En segundo lugar, Rhea Volij, directora de las compañías Trampaalojo y La brizna, exhibe un trabajo diametralmente opuesto, buscando la sutileza. En *La huella de la espuma* se desafía a encarnar lo inasible, el límite de la desaparición y la nada. Su formación en expresión corporal y en butoh (cinco años en Francia con la maestra Sumako Koseki) le permite sumergirse en un ambiente mágico. Algo de una brisa tibia y una calma atardecida transmite su cuerpo vestido con los colores de la arena y los rastros de las burbujas de yodo. Volij se apoya en una estructura simple de tres partes, un juego de luces y una silla, para estar allí, sobre el escenario, diciendo silencio y contagiando estados.

En tercer lugar, Quio Binetti, joven coreógrafa formada con Rhea Volij, invita a mimetizarse con el piso cubierto de hojas de otoño, en *Justo bajo la tormenta*. Allí, con el sonido del tránsito urbano, cuatro mujeres y un hombre integran ciclos de caídas y recuperaciones, nacimiento y muerte. Rompen la secuencia con gritos estremecedores que golpean a los observadores. La sorpresa no acaba allí sino que comienza al son del bolero *Quizás, quizás, quizás*, cantado por Nat King Cole, difícil de incorporar a la totalidad de la obra.

Cursos y seminarios

Gustavo Collini Sartor, Rhea Volij y Quio Binetti, entre otros docentes, dictan clases y seminarios sobre danza butoh. Si bien todavía atrae a un núcleo pequeño de artistas y seguidores, esta fusión de Oriente y Occidente amplía progresivamente sus horizontes. Los encuentros son abiertos, sin necesidad de experiencia previa. A menudo, las técnicas corporales ya aprendidas son un impedimento para desarrollar las premisas fundamentales, como el olvido de estereotipos y el vaciamiento del yo. A la inversa, quienes nunca tuvieron un acercamiento a actividades relacionadas suelen vincularse más fácilmente con las consignas. La convocatoria se abre a actores, bailarines, pintores, músicos, cantantes y todo aquel que se sienta atraído por esta estética. La edad promedio de los interesados es entre 20 y 40 años, aunque, al tratarse de una disciplina que trabaja con la interioridad y con el cuerpo sin importar su altura, peso o edad, todo el mundo puede acercarse. El entrenamiento consiste en lograr ingresar en estados físicos y emocionales, que combinan actividad consciente e inconsciente.

TV

6.00
2-JUEGOS OLIMPICOS.
7-DESPERTANDO.
6.30
9-INFOCAMPO.
7.00
7-DESAYUNO.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
9.00
9-DE 9 A 11.
10.00
7-JUEGOS OLIMPICOS-NATAION.
11.00
7-JUEGOS OLIMPICOS-TENIS.
11.15
11-SABOR A MI.
11.30
2-AMERICA NOTICIAS.
9-YO SOY PANAM.
11-LOS TRES CHIFLADOS.
13-PINON FIJO ES MI NOMBRE.
12.00
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS COCINEROS EN CASA.
12.30
2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.
7-JUEGOS OLIMPICOS-YUDO, YACHTING.
13.00
9-MARIMAR.
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.
13.15
11-CULPABLE DE ESTE AMOR.
13.30
7-JUEGOS OLIMPICOS-NATAION.
14.00
2-JUEGOS OLIMPICOS-FUTBOL: Argentina-Australia.
9-CONTALO CONTALO.
13-100 ARGENTINOS DICEN.
14.15
7-JUEGOS OLIMPICOS-FUTBOL: Argentina-Australia.
11-MUJERES APASIONADAS.
15.00
13-12 CORAZONES.
15.15
11-SABRINA.
16.00
9-CHICAS EXPRESS.
11-EL CHAVO.
13-AMY, LA NIÑA DE LA MOCHILA AZUL.
16.30
2-LOS INTOCABLES EN EL ESPECT.
7-JUEGOS OLIMPICOS-BASQUET: Argentina-España.
17.00
9-HISTORIAS DE LA TARDE.
11-LOS SIMPSONS.
13-MI GORDA BELLA.
17.30
2-EL DIARIO DE LA TARDE.
18.00
11-FRECUENCIA 04.
13-FLORICENTA.
18.30
7-DIBUJANDO LA TARDE PLUS.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-JESUS EL HEREDERO.
19.30
7-DxTV.
20.00
7-CULTURA CERO.
9-GEORGIA.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHÉ.
20.30
2-AMERICA OLIMPICA.
9-LA PELUQUERIA.
21.00
2-INDOMABLES.
7-VISION 7.
11-LA NIÑERA.
21.30
9-NO HAY DOS SIN TRES.
11-LOS ROLDAN.
13-LOS SECRETOS DE PAPA.
22.00
2-CODIGO PENAL.
7-HISTORIAS PRESTADAS.
22.30
9-POLEMICA EN EL BAR.
11-AUNQUE USTED NO LO VIERA.
13-PADRE CORAJE.
23.00
2-INTRUSOS EN LA NOCHE.
7-FIESTAS POPULARES.
23.30
9-TELENUEVE.
11-SER URBANO.
13-LOCAS DE AMOR.
24.00
2-12/12.
7-VISION 7.
9-LA PREGUNTA ANIMAL.
0.30
2-ESE AMIGO DEL ALMA.
7-COMPATRIOTAS.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-EN SINTESIS.
0.50
9-CALL TV.
1.30
7-COMPACTO JUEGOS OLIMPICOS.
2.00
7-EL KAIROS DEL P. FARINELLO.

SÁBADO 18/09
22:00 HS.
EN VIVO DESDE EL MGM GRAND, LAS VEGAS.

BERNARD HOPKINS

"TU GOLPE DE SUERTE"

Participá del concurso "Tu golpe de suerte". Podés ganar un viaje a Las Vegas para presenciar la pelea del año. Ingresá en www.cablevision.com.ar

OSCAR DE LA HOYA VS BERNARD HOPKINS

COMBATE SPACE

CableVisión

Promoción sin obligación de compra. Válida solamente para aquellas localidades detalladas en las bases, del 1º al 31 de agosto de 2004. Bases y condiciones disponibles en las sucursales de CableVisión y en www.cablevision.com.ar. Para participar deberás tener pasaporte y visa vigente para viajar a EE.UU.

El Mundial de Tango atrae parejas de todo el mundo

Además de los concursantes argentinos, llegaron 127 parejas de lugares como Kiev, Tokio, Portugal y Medellín, que competirán en los rubros "Salón" y "Escenario". Hoy largan las semifinales.

Por Karina Micheletto

El Campeonato Mundial de Baile de Tango se puso en marcha y las 325 parejas que llegaron de todo el mundo ya están listas para medir sus pasos, cortes y quebradas. Hoy se largan las semifinales en la categoría Tango Escenario, en dos instancias que comenzarán a las 16 y a las 20 en el teatro Alvear, y que continuarán mañana en el mismo lugar y en los mismos horarios, con varias estrellas tangueras invitadas. También mañana a las 20 será la semifinal de Tango Salón en la sala AB del C. C. San Martín, transformada en una milonga para la ocasión. Las súper finales serán el sábado y domingo próximos en el estadio Obras Sanitarias, con María Nieves, Susana Rinaldi y la Orquesta de Tango de la Ciudad, dirigida por Carlos García y Raúl Garelo, entre otros invitados.

Por fuera del nerviosismo de las instancias competitivas (todas pueden presenciarse y siempre hay distintos espectáculos), el Campeonato también prevé clases que se

dictan en milongas y centros culturales de la ciudad y shows de artistas como Pablo Ziegler, Daniel Binelli, Horacio Ferrer o Raúl Garelo, entre muchos otros. Además, en los bares notables de la ciudad cada noche se programa un circuito temático: anoche hubo cantores, hoy bandoneonistas, jóvenes intérpretes mañana, guitarristas de tango el jueves y las cantantes el viernes.

La semana pasada todos los participantes fueron pasando por el Centro Cultural San Martín para acreditarse. Las escenas que podían verse allí eran de lo más pintorescas, con muchos de los concursantes vestidos para la foto, algunos sólo de la cintura para arriba, otros con su traje en percha, algún zapato perdido, la ansiedad del caso, las anécdotas del avión o del colectivo y los idiomas que se cruzaban en nervioso cocoliche.

Entre las cien parejas argentinas la mayoría es, claro, de Buenos Aires, pero hay varios representantes del interior, como la pareja de Caleta Olivia que ganó el Precampeonato que se hizo en Bariloche y

la que ganó el Precampeonato de Villa Constitución, Santa Fe. Las 127 parejas que llegan de afuera tienen orígenes de lo más diversos: están los ganadores de los precampeonatos de Tokio, Houston, San Sebastián, Medellín, Santiago de Chile. También llegan de Seúl, Ginebra, Budapest, Kiev, Ucrania, Venezuela, México, Costa Rica, Italia y Portugal.

Hay muchos que son reincidentes: cuarenta parejas en la categoría Escenario y treinta y seis en Salón lo intentan nuevamente después de una primera experiencia el año pasado. Como los colombianos Carlos Arias y Eliana Arboleada, de 29 y 26 años, respectivamente, que llegaron al quinto puesto en la final del año pasado al ritmo de *Este es el rey*. Después de eso ganaron el Precampeonato que se hizo en Medellín, y aquí están otra vez, dispuestos a dar batalla. Bailan juntos hace tres años, pero cada uno por su lado ya venía puliendo los pasos del 2 x 4 desde hace más de diez años. "Lo del año pasado fue increíble, vinimos simplemente a conocer la Argentina y de



Yoichi Araki/Megumi Abe, Elena Alzuri/Urko Cano y los Urushinara. La final del Campeonato de Baile será el sábado y domingo en Obras.

paso a concursar. No sabíamos en qué nivel estábamos, y queríamos probarnos para tener un antecedente", dicen ellos. "Este año vinieron nueve parejas de Colombia y queremos demostrar que el tango se baila muy bien allá, que somos la segunda ciudad en el baile. Y que Medellín no está ligada al tango sólo por la muerte de Gardel", anuncian. El siempre vivió de dar clases y shows. Ella es técnica industrial y trabajó en una empresa hasta que los tiempos de ensayos y festivales no fueron compatibles y tuvo que renunciar. Ahora le preocupa especialmente mostrar que el tango no se acaba en los clichés que rodean al género: "A la mayoría de la gente le dices 'tango' y te dicen 'sí, claro, pasión, sensualidad, hacer el amor bailando'. Para mí es mucho más. Es la danza más completa, involucra desde lo aeróbico hasta el yoga o la actuación. Cuando bailo me puedo disfrazar del personaje que quiera: una princesa, lachica del barrio viejo, la dama elegante. Está bien chévere poder ser todo eso", explica Eliana.

Elena Alzuri y Urko Cano llegaron de San Sebastián y es la primera vez que concursan. Se conocieron en una escuela de bailes conocidos como "de salón" (ritmos como el cha-cha-cha o merengue) pero cuando escucharon tango, dicen, sintieron que era algo diferente. Ella se dedica a la danza de diferentes géneros, pero para él esto es un hobby, porque es metalúrgico y trabaja en una fábrica. A sus compañeros de trabajo, cuenta, les pareció excesivo que él viniera a un campeonato mundial, pero esperan

que vuelva con buenas noticias.

Entre los japoneses, se sabe, el tango prende y mucho, y Yoichi Araki y Megumi Abe, que llegaron de Tokio, acercan una explicación posible: en el género tradicional japonés conocido como *enka* hay mucho de nostalgia tanguera y sus letras, dicen, comparten tópicos como la madre sufriente o el varón dejado. Noemí, la traductora, japonesa residente en la Argentina, se entusiasma y se suma a la conversación: "Después de la guerra en Japón hubo una prohibición de difundir ritmos estadounidenses y eso hizo que el tango explotara. Pero siempre fue muy importante para nosotros. ¡Si cuando yo nací mi padre me puso *La cumparsita*!".

Noriko y Takejuki Urushinara vienen a concursar en las dos categorías, y explican las diferencias en términos de *energías*. "En el Tango Escenario hay que dirigir la energía de la pareja hacia fuera, mostrarla al público. En el de Salón la musicalidad queda dentro de la pareja, hay que dejarse llevar e improvisar", detallan. Este es el séptimo viaje que los Urushinara hacen a la Argentina. Siempre vinieron a tomar clases, pero esta vez se animaron a concursar. Dicen que pueden prever cómo será la competencia de Escenario, con el despliegue coreográfico que vieron tantas veces, pero que no pueden imaginarse cómo se puede competir en Tango Salón. Mientras esperan que lleguen las competencias, recorren las milongas porteñas en busca de una aproximación.



ATHENS 2004



ATENAS
2004

Todo
el día
Todos
los
deportes
en
directo



canalsiete, Olímpico.

Martes 17

10.00 hs. Natación
11.00 hs. Tenis
12.30 hs. Judo
13.00 hs. Yachting

13.30 hs. Natación

Debuta José Meolans
y nos tiramos a la piletta con él.

14.30 hs. Fútbol
Argentina-Australia
16.30 hs. Básquet Masculino
Argentina-España

18.00 hs. Compacto Olímpico
00.30 hs. Compacto Olímpico



Para la agenda

16 hs.: Semifinal de la categoría Tango Escenario. Con Raúl Lavie y la conducción de Walter "Chino" Laborde, en el Teatro Presidente Alvear (Corrientes 1659).

17 hs.: Los Greco Tango en el Hotel Castelar (Av. de Mayo 1048).

19 hs.: Carla Algeri en La Embajada (Santiago del Estero 88).

20 hs.: Semifinal de la categoría Tango Escenario, con Esteban Morgado Cuarteto, en el teatro Alvear.

♦ *Posporteño* en La Casa del Tango (Guardia Vieja 4049).

♦ *Noches de tango y electrónica*, con la Orquesta Típica Fernández Fierro y Tanghetto, presentación de *Tangotoon*, en la sala A-B del Centro Cultural San Martín (Corrientes 1551).

21 hs.: Carlos Buono en Richmond (Florida 466).

23 hs.: Pablo Mainetti en Clásica y Moderna (Callao 892).

Vos y
tu voz

UN ESPACIO PARA LA RECUPERACIÓN DEL SÍ MISMO

Lic. Jorge Campilongo y Ana Kantemiroff

* Bioenergética * Psicoterapia * Psicodrama
* Expresividad y problemas de la voz * Canto

* Individual y grupal

Tel. 4982-2656 / 15-4038-3156
E-mail: vosytuvos@hotmail.com

Escena de un documental de Heinz P. Schwerfel: "Mis películas son una invitación", dice.



El lúcido cineasta alemán explica el sentido del cine sobre arte, a propósito del ciclo en el que se exhiben sus películas. Bruce Naumann, Jannis Kounellis, Rebecca Horn, Jeff Koons y otros, bajo la lupa.

LOS DOCUMENTALES SOBRE ARTE DE HEINZ PETER SCHWERFEL

Contrapuntos entre cine y artes

Por Heinz Peter Schwerfel*

“La imagen tiene siempre la última palabra.” En boca de un filósofo esta afirmación suena resignada. De hecho, su autor es el francés Jacques Derrida y tiene toda la razón si se habla del cine sobre arte.

Porque las artes visuales —e incluso el teatro— conducen a su público a un territorio más allá del lenguaje, donde todas las funciones cerebrales dependen directamente de los estímulos que recibe la corteza cerebral. El arte no produce conceptos, los utiliza. Lo que sí se producen son estímulos neuroquímicos que requieren de la fuerza de las imágenes. Imágenes que no deben ni embellecer ni mejorar el mundo (como en la moda o la publicidad) sino hacerlo entendible. Todo arte, también el arte abstracto, conceptual o enemigo del realismo, se entiende a sí mismo como una escuela de la mirada. Una escuela que nos enseña a ver con nuevos ojos el mundo interior y el exterior, la realidad social y la psicológica, la política y la historia. En este contexto, ¿qué puede seducir, cautivar y ser más apacible que un cine acerca de la escuela de la mirada?

Hacer cine sobre arte y artistas es un privilegio. No hay materia más noble; de lo que se trata es de echar una mirada más precisa: el cineasta puede usar y abusar de los trucos del cine a su antojo. Ya sea viajes enteros a través de las instalaciones de Bruce Nauman, o el filósofo Peter Sloterdijk dentro de un set virtual en tres dimensiones, o escenas de una rapidísima puesta de Shakespeare con imágenes que se multiplican: en el documental sobre arte o artistas no existen tabúes de tipo formal. Aquí se permiten la ficción y la narración: una entrevista con Georg Baselitz puede devenir en un psicodrama, un automóvil Jaguar puede transformarse en un elemento con *sex appeal*, una instalación espacial de Annette Messager puede convertirse en un apocalipsis o un gabinete existencialista, repleto de espejos y muñecos de tra-

po en los que terminamos por reconocer nuestros propios rostros.

El cine tiene un solo pecado mortal: el de menospreciar al público. No sólo dictarle lo que tiene que ver, sino también cómo debe pensar. Un buen documental debe tener una estructura formal y emocional abierta para convertirse en una experiencia estética, de igual calibre a la experiencia estética que provoca la obra documentada. El documental está al servicio de su objeto; al espectador le transfiere materia en bruto, lo seduce, lo motiva y renuncia a las explicaciones que la propia obra se niega a dar.

Hacer de la escuela de la mirada una doctrina con moralina es lo mismo que hacer terrorismo mediático de la misma calaña de los programas didácticos de poco vuelo o del tipo de panfletos de poca monta como *Fahrenheit 9/11*. Un director como Michael Moore opera como un Arafat del cine documental. Ambos atacan contra el canon de la belleza viril, protagonistas marginales enamorados del poder que, en aparente lucha por una causa justa, utilizan métodos falsos e incorrectos. *Bowling for Columbine* de Moore, en su periodismo de investigación, todavía le brindaba al público sustancia para mirar y pensar, aun cuando la retórica emocional usara algunos golpes bajos. A su lado, *Fahrenheit 9/11* es propaganda fundamentalista, la declaración de guerra a Bush con una retórica tan primitiva como los discursos bíblicos del presidente norteamericano.

¿Por qué citar a Michael Moore y a George Bush en un contexto dedicado al documental sobre las bellas artes? Porque el arte contemporáneo ya no es bello sino que se ocupa de las miserias del mundo, porque ese arte es, como el mundo que refleja, tan patético, fragmentario y fragmentado. Y también porque el cine documental cobró nuevos bríos después de la película de Moore: el docu-drama, la docu-ficción, el documental telenovelesco se han puesto de moda. Es-

ta breve historia del éxito actual del documental es, igual que cierto arte contemporáneo arribista y especulativo que llena los museos con eventos espectaculares y hace hervir el mercado de arte, un enorme malentendido mediático. Hace treinta años que filmo documentales sobre arte. No hago panfletos ni melodramas y todavía pienso que mis películas tienen la misma actualidad sin tiempo que la obra de sus protagonistas Bruce Nauman, Rebecca Horn o Jannis Kounellis. El amor verdadero no envejece, dice el adagio popular.

El arte moderno y el cine son contemporáneos. El *collage* cubista le

obsequió al arte la dimensión espacial; el montaje al cine, la temporal. Desde entonces, arte y cine han estado coqueteando, se conocieron, se desposaron, se separaron, se divorciaron. No es una historia de amor, sino una relación compleja que culmina en un romance sin igual cuando artistas plásticos como Julian Schnabel, pasando por Eija-Liisa Ahtila o Pierre Huyghe, hasta Isaac Julien o Stan Douglas, se valen de la cámara para devolverle a la imagen artística el tiempo.

Para mí, el cine es la metadimensión ideal para el arte. Si la imagen tiene siempre la última palabra, entonces vale no decirlo todo; no reve-

lar el pequeño acertijo, el que se le escapa a la razón y hace cómplice al espectador. Mis películas no son obras de arte ni tampoco propaganda, son una invitación. Una invitación a recorrer, en los que el lenguaje no tiene nada más para decir. La creación visual y el medio no verbal se encuentran más allá de las barreras lingüísticas. Porque una historia de amor no se puede contar con palabras. (*El ciclo de H.P. Schwerfel, organizado por el Instituto Goethe, se proyecta los días 19, 20, 21 y 22 de agosto, en el Malba-Figueroa Al-corta 3415-, de 14 a 18.*)

* Especial para Página/12.

POLEMICA POR LA MUESTRA "SAVON DE CORPS"

"No es sobre el Holocausto"

Por Nicola Costantino *

“Quien tomó el compromiso de llevar a cabo una acción en el mundo, de hacer arte, se presupone bueno, se presupone inocente”, sostenía el artista húngaro László Moholy-Nagy. Yo, como artista, vivo un impulso creativo libre de segundas intenciones.

Mi obra no es una reflexión sobre el Holocausto ni se nutre de él. A la hora de establecer una referencia directa de la utilización de grasa lipoaspirada en jabones, ésta le correspondería a la película estadounidense *El club de la piel* (1999), donde, en una crítica ácida a la sociedad de consumo, los protagonistas roban grasa de una clínica de cirugía estética con el fin de hacer jabones y venderlos a los ricos para que se laven la cara con su propio culo.

Vemos el mundo lleno de segundas intenciones, de especulación: intereses económicos y políticos de los que el impulso artístico original es ajeno. Inocencia no es lo mismo que ingenuidad, opinaba Moholy-Nagy. Así fue como, considerando

seriamente los posibles errores de interpretación y el debate que podría generarse, supedité la realización del proyecto a la opinión de autoridades religiosas e institucionales judías. Todos comprendieron perfectamente el sentido de la obra y consideraron beneficioso el debate que podría suscitar. Hay quienes no lo entienden así y recomiendan, desde un lugar de “lúcidos autoformados”, no asistir a la muestra de Nicola Costantino, menospreciando la capacidad de juicio del público.

“Los artistas siempre están empujando un límite, un borde, y abren zonas nuevas de pensamiento, de sentido, de noción, de reflexión, de visión. Esa tensión, el empuje del límite, es parte del movimiento del arte. Sin embargo, el escándalo, aun siendo un instrumento de acción simbólica por excelencia, no es el único camino de correr el límite. Hay obras silenciosas que desplazan los bordes e iluminan territorios nuevos”, agrega Moholy-Nagy.

El compromiso con que abracé mi rol de artista contemporánea desde hace mucho tiempo me ha

permitido abordar temas delicados, hablar de violencia con violencia. “La estética de lo ominoso”, como define mi obra el psicoanalista Carlos Kuri: la construcción de la belleza y la seducción, desde lo más abyecto. El cuerpo animal, los calcos de piel humana y, ahora, mi propio cuerpo constituyen la arena para el debate.

Otra crítica se compadece de las obras cuya observación no basta para explicarlas y necesitan de un dato externo para ser comprendidas. La debida contemplación de *Savon de corps* sugiere los elementos (lipoaspiración, jabón, mi propia grasa) que construyen su sentido. Tom Lupo, es notorio que desconocés mi obra y la obra de Piero Manzoni: guardá tu mierda si querés, pero ya lo hizo él hace más de cuarenta años.

* Respuesta a las notas de José E. Burucúa y Tom Lupo, publicadas el lunes 9 de agosto en *Página/12*. La exposición de Nicola Costantino se presenta en la Galería Ruth Benzacar (Florida 1000), hasta fin de mes.

cine

ACRATAS

(Uruguay) Dir.: Virginia Martínez. S/R. **Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18 hs.

AY JUANCITO

Dir.: Héctor Olivera, con Adrián Navarro, Inés Estéves y Leticia Bredice. P/16. **Complejo "Tita Merello"**, Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 17.45 y 21.30 hs. (Sala "Amelia Bencke")

BAJO EL SOL DE TOSCANA Dir.: Audrey Wells, con Diane Lane y Linsay Duncan. S/R. **Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30, 18.40 y 20.50 hs.

BUENA VIDA DELIVERY Dir.: Leonardo Di Cesare. P/16. **Gaumont I.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 14.50, 17.40, 19.30 y 21.20 hs.

CHICAS DE CALENDARIO (U.K.) Dir.: Nigel Cole, con Helen Mirren. S/R. **Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.10 hs.

CONTRA SITE Dir.: Daniele Incalcaterra-Fausta Quatrini, con Marino Marín y Romina Paula. S/R. **Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 15.30, 19.30, 21 y 22.40 hs.

DIARIOS DE MOTOCICLETA Dir.: Walter Salles, con Gael García Bernal y Rodrigo de la Sema. P/13. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 18, 20.25 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.05 hs.

Atlas Santa Fé II. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.45, 15.05, 17.30, 19.55 y 22.25 hs.

Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.50 hs. **DOS ILUSIONES** Dir.: Martín Lubo, con Matías Santoianni y Gerardo Romano. P/16. **Gaumont II.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 14.55, 17.10, 19.20 y 21.30 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.50, 15.05, 17.20, 19.45 y 22.05 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.20 hs.

DURVAL DISCOS (Brasil) Dir.: Anna Muzycalet. P/16. **Cosmos I.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.50, 19.10 y 22.40 hs.

EL DIA DESPUES DE MAÑANA Dir.: Roland Emmerich, con Dennis Quaid y Jake Gyllenhaal. P/13. **Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 18.05 y 22.50 hs. **EL ENVIADO** Dir.: Nick Hamm, con Robert De Niro y Gregg Kinnear. P/13. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.45 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.45, 16.05, 17.55, 19.45 y 23.35 y 23.25 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

EL HOMBRE ARAÑA 2

Dir.: Sam Raimi, con Tobey Maguire. S/R. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 15.50 y 20.30 hs.

ERREWAY

(4 camións). Dir.: Ezequiel Crupnicoff. S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.40 y 19.10 hs.

ETERNO RESPALDOR (De una mente sin recuerdos). Dir: Michel Gondry, con Jim Carrey y Kate Winslet. S/R. **Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.30, 19 y 22.40 hs.

EXCESOS

Dir.: James Cox, con Val Kilmer y Kate Bosworth. P/13.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.50, 18.40 y 22.45 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.

FAHRENHEIT 9/11 Dir.: Michael Moore. P/13. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.30, 18.10 y 22.55 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16.20 y 20.30 hs. **Metro.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs.

GARFIELD (La película). Dir.: Peter Hewitt. (En castellano) S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14, 16.50, 18.20, 19.50 y 21.10 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.35 hs.

HARRY POTTER

(y el prisionero de Azkaban) Dir.: Alfonso Cuarón, con Daniel Radcliffe y Rupert Grint. S/R.

Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.30 y 20.20 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.20, 16.50 y 20.30 hs. (En castellano)

INTIMIDADES

Dir.: Rebecca Millar. P/13. **Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 17.30 y 21 hs.

KILL BILL

(Vol. 2 "La venganza") Dir.: Quentin Tarantino, con Uma Thurman y David Carradine. P/16.

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 17.40 y 22.30 hs.

LA BATALLA DE RIDDICK Dir.: David Twohy, con Vin Diesel y Judi Dench. P/13.

Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.10, 19 y 22.50 hs.

LA PISCINA

(Francia-UK). Dir.: François Ozon, con Charlotte Rampling y Ludvine Sagnier. P/16.

Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.40 y 22.20 hs.

LA SOLEDAD ERA ESTO Dir.: Sergio Renán, con Charo López e Ingrid Rubio. P/13.

Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 18.30, 20.10 y 21.50 hs.

LA VIDA SECRETA DE UN DENTISTA Dir.: Alan Rudolph, con Campbell Scott, Hope Davis y Denis Leary. P/16.

Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 15.50 y 20.20 hs.

LAS HORAS DEL DIA (España) Dir.: Jaime Rosales. S/R. **Complejo "Tita Merello"**. Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.20 y 19.40 hs. (Sala "Delia Garcés")

LAS MUJERES PERFECTAS

Dir.: Frank Oz, con Nicole Kidman, Mathew Broderick y Bette Midler. P/13. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 17.35, 19.35, 21.25 y 23.20 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

LOS PERROS

(Documental) Dir.: Adrián Jaime. S/R. **Complejo "Tita Merello"**. Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16.15 y 19.50 hs. (Sala "Amelia Bencke")

LUNA DE AVELLANEDA

Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín, Mercedes Morán y Eduardo Blanco. S/R.

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.50, 17.10 y 21.30 hs. (Sala "Delia Garcés")

Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10 y 15.50 hs.

MADAME SATS

(Brasil) Dir.: Karim Ainouz. P/18.

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20 y 21.20 hs. Sala "Mirtha Legrand"

Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.30, 17.20 y 20.50 hs. (Brasil) Dir.: Karim Ainouz. P/18. **Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.20, 18.30 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1. h.

1000 CUERPOS

Dir.: Rob Zombie. P/18. **Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.30, 17.20 y 21.20 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

PAPA IVAN

Dir.: María Inés Roque. S/R. **Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 17 hs.

PATORUZITO

Dir.: José Luis Massa. S/R. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 15.25, 16.55 y 18.30 hs.

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.10 y 14.40 hs. (Sala "Amelia Bencke")

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.05, 14.35 y 16.05 hs.

PADRE SOLTERO

Dir.: K. Smith, con Ben Affleck y Jenifer López. P/13.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.55, 16.45 y 20.35 hs.

Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10 y 22.50 hs.

REY ARTURO

Dir.: Antoine Fuqua, con C. Owen. P/13. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.45, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.05 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.30, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.05 hs.

RUBY & QUENTIN (Francia) Dir.: Francis Veber, con Jean Reno y Gérard Depardieu. P/13. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 15, 17.05, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.

Atlas Santa Fé I. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 14.45, 16.35, 18.30, 20.25 y 22.30 hs.

Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.05, 15.50, 17.35, 19.20, 21.05 y 22.50 hs.

Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.

SHREK 2 Dir.: Andrew Adamson-Kelly Asbury-Conrad Vernon. (En castellano) S/R. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.30, 14.20 y 16.10 hs.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 14.20, 16, 17.40 y 21 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15 hs.

TROYA

Dir.: Wolfgang Petersen, con Brad Pitt, Eric Bana y Orlando Bloom. P/13.

Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 16, 19 y 22 hs. Sáb. trasn. 1. h.

VACAS VAQUERAS

De Walt Disney. S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15.30 y 19.10 hs.

YO, ROBOT

Dir.: A. Proyas, con Will Smith. S/R. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.10, 20.15 y 22.35 hs.

Viernes y sáb. trasn. 0.55 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.55, 16.40, 18.45, 20.50 y 22.55 hs. Viernes y sáb. trasn. 1. h.

shoppings

PASEO ALCORTA

Salgueiro y Alcorita. Tel.: 4806-5665.

DOS ILUSIONES: 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.: 1 h.

EL SECRETO: 12.40, 14.40 16.40, 18.45, 20.50 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.: 1.10 hs.

RUBY & QUENTIN: 13.10, 15, 16.50, 18.50, 20.50 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.: 0.50 hs.

REY ARTURO: 12.50, 15.15, 17.40, 19.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.: 1 h.

PATIO BULLRICH.

Av. del Libertador 750. Tel.: 4816-3801.

RUBY & QUENTIN: 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.: 0.40 hs.

EL ENVIADO: 13.20, 15.40, 18.10, 20.20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.: 0.20 hs.

LAS MUJERES PERFECTAS: 12.50, 14.45, 16.40, 18.40, 20.35 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.: 0.30 hs.

REY ARTURO: 13.10, 15.30, 17.50, 20.05 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.: 0.40 hs.

LA PISCINA: 13.20, 17.15Y 23 hs. P/16. Sáb. trasn.: 1.10 hs.

TOCANDO EL CIELO: 15.25, 19.20 y 21.05 hs. S/R.

BUENA VIDA DELIVERY: 13, 15, 17, 19, 20.50 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.: 0.40 hs.

CINEMARK

(RUBIY & QUENTIN). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.

RUBY & QUENTIN: 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

EL SECRETO: 12.20, 14.50, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

DIARIOS DE MOTOCICLETA: 14, 19.30 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

FAHRENHEIT 9/11: 11.20, 16.50 y 19.50 hs. P/13.

PATORUZITO: 12.50 y 14.45 hs. S/R.

EL ENVIADO: 12.40, 15.05, 17.20, 19.40 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

BUENA VIDA DELIVERY: 11.35, 13.50, 16.05, 18.20, 20.35 y 22.50 hs. P/13.

Viernes, sáb. y miérc. trasn.

REY ARTURO: 12.05, 14.50, 16.15, 17.35, 20.20, 21.50 y 23.05 hs. P/13.

Viernes, sáb. y miérc. trasn.

LAS MUJERES PERFECTAS: 12.35, 17.15 y 22.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

LUNA DE AVELLANEDA: 11.30, 16.40 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

GARFIELD (la película): 11.30, 13.25 y 15.25 hs. S/R.

PADRE SOLTERO: 15 y 19.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

EL HOMBRE ARAÑA 2: 19.05 hs. S/R.

SHREK 2: 11.45 y 14 hs. (en castellano) S/R.

YO, ROBOT: 17.25, 20 y 22.35 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

CINEMARK

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.

RUBY & QUENTIN: 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.40 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

REY ARTURO: 11.30, 14.10, 17, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

EL SECRETO: 12.10, 17.10 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

SHREK 2: 11.15, 15.30 y 19.30 hs. (en castellano) S/R.

YO, ROBOT: 13.25, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

BUENA VIDA DELIVERY: 13, 15.10, 17.40, 19.50 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

LAS MUJERES PERFECTAS: 13.15, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

DOS ILUSIONES: 12.40, 15.20, 18, 20.30 y 23 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

GARFIELD (la película): 11.40, 13.35, 15.25 y 18.05 hs. (en castellano) S/R.

PATORUZITO: 11.50 y 15.50 hs. S/R.

DIARIOS DE MOTOCICLETA: 14.30, 20.10 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

ABASTO DE BUENOS AIRES

(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.20, 15.40 y 18 hs.

(en castellano) S/R.

FAHRENHEIT 9/11: 12.55, 17.50, 20.20 y 23.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

BUENA VIDA DELIVERY: 11.05, 13.05, 15.20, 17.40, 20 y 22.30 hs. P/13.

Viernes y sáb. trasn.

LAS MUJERES PERFECTAS: 11, 15.35 y 20.40 hs. P/13.

ETERNO RESPALDOR: 23.10 hs. P/13.

DEL GLOBO

Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-3307.

LA IMPORTANCIA DE LLAMARSE WILDE. Una obra musical, de Pepe Cibrán Campoy-Angel Mathier, con Ana María Campoy, Pepe Cibrán Campoy y elenco. Orquesta en vivo. Miércoles a viernes: 20 hs. hs., sábado: 19 y 22 hs., domingo: 19 hs. Pl.: \$ 35.

DEL PUEBLO

Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606. **ESTAS AHÍ?** Con Gloria Carrá y Héctor Díaz. Libro y dir.: Javier Daulte. Jueves: 21 hs., viernes: 22 hs. Ent: \$ 10. (Sala "Carlos Smogliana")

COLORES VERDADEROS, de Valeria Correa, Elisa Carricajo y Pilar Gamboa. Con Elisa Carricajo y Pilar Gamboa. Dir.: Valeria Correa. Viernes: 23 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Teatro Abierto")

SARATOGA BOX, de Luis Sáez. Con Marcelo Mazzarello, José María López y Elena Petraglia. Dir.: Alejandro Gili. Sábado: 21 hs. (Sala "Teatro Abierto")

CONGELADA, de y por María José Gabin. Dir.: Eduardo Bertoglio y María José Gabin. Sábado: 23 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Teatro Abierto")

LA ESTUPIDEZ, Con Héctor Díaz, Andrea Garrote, Mónica Raiola, Rafael Spegelburg y Alberto Suárez. Libro y dir.: Rafael Spegelburg. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent: \$ 10. (Sala "Carlos Smogliana")

EL PANICO. Libro y dir.: Rafael Spegelburg. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Teatro Abierto")

DEL VIEJO PALERMO

J. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900. **LA KERMESSE DE ROSA ROJA.** Con Ariel Basadella, María José Radivoy y Rosina Crispo. Dir.: Fernando Gilbert y Mario Levenberg. Viernes: 20 hs. Ent.: \$ 8.

ENCONTRAR LA VUELTA. Con Ricardo Tamburano y Karina Fantino. Humor reflexivo. Dir.: Esteban Bruzzone. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 8.

FRIA COMO AZULEJO DE COCINA, de Susana Torres Molina y Antonio Céllico. Con Eleonora Mónaco, Laura Torres y Laura Martín. Dir.: Antonio Céllico. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 8.

DE LA CASANA

Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595. **AMORES DE TANGO:** Miriam Martino, Javier Zárate y Verónica Alegre. Con Toto Graña (violin). Canto, baile y poesía. Dir.: Freddy Vaccarezza. Viernes: 21 hs. Pl.: \$ 12.

FRANKLIN CAICEDO y PATRICIA PELAYES. Solo tangos de amor. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 8.

EMBOLERADAS. Con María José Cantilo y Cristina Vargson. Boleiros, bossa nova, blues y textos de humor. Viernes: 22.30 hs. Ent.: \$ 15.

GABRIELA ACHER "El amor en los tiempos del colesterol". Sábado: 21 hs. Loc. desde: \$ 15.

MARIO AGUIRRE "Blues in the South". Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 9.

ZAPPING pta.: "Boomerang, todo vuelve". Dir.: Guedes-Barbieri. Sábado: 23 hs. Pl.: \$ 12.

DONDE ESTAS CORAZON. Con Coni Vera y Marta Albanese. Dir.: María Rosa Gallo. Amor y humor en la mitad de la vida. Domingo: 18.45 hs. Ent.: \$ 8.

PATERNOSTER, de Jacobo Langsner. Con Georgina Rey, Marcelino Bonilla y Martín Perata. Dir.: Mario Caraceni. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10.

EL BUHO

Tacuarí 215. Tel.: 4342-0885. **DECIR SI**, de Griselda Gambaro, Con Daniel Casó-Carlos Ponte. Dir.: Jorge Paz. Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 8.

EL DOBLE

Araóz 727. Tel.: 4855-2656. **SIGO MINTIENDO.** Con Marina Belati, Marcos Ferrante y elenco. Libro y dir.: Mariana Chaud. Viernes: 22.30 hs. Ent.: \$ 8.

VIOLENTAMENTE FELIZ. Con Pablo De Nito, Coralía Ríos y elenco. Libro y dir.: Coralía Ríos. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.

PAULA.DOC, de Nora Rodríguez. Dir.: Rubens W. Correa-Silvina Rodríguez. Domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 8.

EL GALPON DE CATALINAS

Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.

VENIMOS DE MUY LEJOS. Historia de los inmigrantes de La Boca. Grupo de teatro "Catalinas Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Stella Giaquinto. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 7 (sáb.: \$ 9)

ELKAFKA

Lambaré 866. Tel.: 4862-5439. **D-ESQUICIOS/2**, de José Luiz Saez. Dir.: Horacio Banega. Jueves: 21.30 hs. Ent.: \$ 8.

DIARIA, de Lucas Rozenmacher. Dir.: Luciano Cáceres. Viernes: 23.15 hs. Ent.: \$ 10.

XYZ, de Daniel Veronese. Dir.: Silvia Hilario. Sábado: 20 hs. Ent.: \$ 10.

MI QUERIDA, de Griselda Gambaro. Con Juana Hidalgo. Dir.: Rubén Szuchmacher. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 12.

PAMPA, de Jorge Leyes. Dir.: Roberto Castro. Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

EL SIGLO DE ORO DEL PERONISMO: "Casa con dos puertas, mala es de guardar", de Pedro Calderón de la Barca; "Comunidad organizada", de Marcelo Bertuccio, Rubén Szuchmacher, con Irina Alonso, Cecilia Pelluffo, Pablo Caramelo, Graciela Martinelli y elenco. Dir.: Rubén Szuchmacher. Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 12.

EL NACIONAL

Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. **Alejandro Romy** pta.: **APLAUSOS.** Con Claudia Lapacó, Paola Krum, Juan Carlos Puppo, Luz Kerz, Roberto Catinareu, Miguel Habud y gran elenco. Orquesta en vivo. Dir.: Alicia Zanca. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

EL OJO

Pte. Perón 2115. Tel.: 4953-1181. **MAL MAL.** Con Julio Sarat, Verónica Carrato, Alejandro Fain y elenco. Libro y dir.: Luis Agustoni. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8. (Últimas funciones)

EL PORTON DE SANCHEZ

Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

MENDIOLAZA. Grupo "Krapp". Con Luciana Acuña, Gabriel Almendros y elenco. Viernes: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

MATAR EL PENSAMIENTO. Con Soledad Villami, José Minuchin y elenco. Dir.: Federico Olivera. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 12.

LA MADONNITA. Con Roberto Castro, Manuel Vicente y Verónica Piaggio. Libro y dir.: Mauricio Kartún. Sábado: 23 hs., domingo: 18 hs. Pl.: \$ 12.

EL DESTINO... Que usted intenta alcanzar, está momentaneamente bloqueado. Con Liliana Toccacelli, Cecilia Pugin y elenco. Dir.: Roxana Grinstein. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

ESPACIO CALLEJON

Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167. **UN ACTO DE COMUNION.** Dir.: Lautaro Vilo. Miércoles: 20.30 hs.

DANZA BUTOH: La huella de la espuma". Dir.: Rea Volij. Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 8.

LA PORNOGRAFIA. Dramaturgia y Dir.: Gonzalo Martínez. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 8.

MONOAMBIENTE. Dir.: Lorena Vega. Viernes: 23 hs., sábado: 20.30 hs.

EL ADOLESCENTE. Basado en textos de Fedor Dostoiévski. Libro y dir.: Federico León. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10.

ESTUDIO LA MARAVILLOSA

Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.

CORTAMOSONDULAMOS. Homenaje a Silvina Ocampo. Dir.: Inés Saavedra. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 12.

LA COMEDIA

Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665. **TAN MODOSTIS.** Humor, canciones y chicas del montón. Jueves: 22 hs. Ent.: \$ 10. (Sala II)

ROJO PASION. Music hall, danza, teatro y humor. Dir.: Jorge Sergiani. Viernes: 21.30 hs. Ent.: \$ 20. (Sala I)

NO SE QUE DECIR. Teatro musical improvisado. Libro y dir.: Carlos Gianni. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 12. (Sala II)

OK MR. TANGO (Cuando el Music Hall llega al Tango). Dir.: Jorge Sergiani. Sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 25. (Sala I)

SECRETOS DE AMOR DE OPHELIA, de Esteven Berkoff. Con Esteban Proll y Mónica Maffia. Dir.: Mónica Maffia. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 15. (Sala II)

LA MANUFACTURA PAPELERA

Bolívar 1582. Tel.: 4307-9167.

FESTIVAL BACH. Con Eduardo Gattinoni, Elizabeth Camera y María Eugenia Marchionni. Obras para violoncello, clave, cello y oboe. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 8.

LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350. (Estac. gratuito)

EL GRAN REGRESO, de Serge Kribus. Con Alfredo Alcón y Nicolás Cabré. Jueves: 20 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20.30 hs. Pl. desde: \$ 20. (Sala "Pablo Neruda")

COMICO Stand up 2° Con Javier Lombardo, Peto Menahen, Diego Reinhold, Martín Rocco y Sebastián Wainraich. Viernes y sábado: 0 h. Pl. desde: \$ 15. (Sala "Pablo Neruda")

UNA NOCHE EN CARLOS PAZ. El éxito de la TV, ahora en teatro. Con Fabio Alberti y Diego Capusotto. Jueves: 22 hs., viernes: 23 hs., sábado: 23 y 0.45 hs., domingo: 21.30 hs. Loc. desde: \$ 16. (Sala "Pablo Picasso")

PEQUEÑOS CRIMENES

CONYUGALES, de Eric Emmanuel Schmitt. Con Jorge Marralle y Mercedes Morán. Dir.: Rubén Szuchmacher. Jueves: 20 hs., viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19.30 hs. Ent. desde: \$ 20. "Estreno 26 de agosto". (Sala "Pablo Picasso")

LA SCALA DE SAN TELMO

Passaje Guiffra 371. Tel.: 4362-1187.

MUSIC FOR A WHILE: Osvaldo Ledesma (tenor), Sebastián Ezcurra (recitado y textos) y Carlos Koffman (piano). Un recorrido por la música de cámara inglesa y poemas. Viernes: 20.30 hs. Bono contrib.: \$ 5.

FERNANDO GARRIZ. Recital. Con Fabio Loverso (violoncello y bajo eléctrico), Carolina Flechner (percusión), Sergio Milman (piano) y Marcelo Katz (arreglos). Viernes: 22.30 hs. Bono contrib.: \$ 8.

DUO DE VIOLIN Y PIANO: Massimo de Bonifis (violin) y Patrizia Garganese (piano) Italia. Obras de Vitali, Donizetti, Puccini y Rota. Ciclo "Música de cámara". Sábado: 17.30 hs. Ent. libre.

DUO ADRIANA y OSCAR: Adriana Gattuso (piano) y Oscar Migueles (guitarra). Música popular argentina y latinoamericana. Sábado: 20 hs. Ent. libre a la gorra.

GUILLO ESPEL CUARTETO pta. su nuevo CD. Coord. artística: Guillo Espel. Ciclo "De aquí en más". Quinta temporada. Sábado: 22.30 hs. Bono contrib.: \$ 10.

CLAUDIO SANTORO y HAE YEON KIM (piano). Obras de Mendelssohn, Granados, Schumann y Brahms. Domingo: 17.30 hs. Ent. libre a la gorra.

LA CAMBIALE DI MATRIMONIO. Farsa glososa en un acto de Gioacchino Rossini. Versión del Grupo "Opera Joven". Dir.: Marta Blanco. Domingo: 20 hs. Bono contrib.: \$ 8.

LA TERTULIA

Gallo 826. Tel.: 6327-0303.

PASOS, de Antonio Alamo. Con Iris Pedrazzoli y Marcela Bea. Dir.: Javier Echaniz. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.

LA INTELIGENCIA DE LOS VILLANOS, de Carlos Diivesti. Con Ivan Moschner, Mónica Bruni y Martha Rodríguez. Dir.: Rafael Fernández. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

LOS BALSEROS. Con Alejo Beccar y Jessica Becker. Libro y dir.: Alejo Beccar. Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 8.

LICEO

Av. Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.

FERNANDO PEÑA pta.: "Mugre". Miércoles: 20.30 hs., viernes: 22 hs.; "La burlona tragedia del corpiño". Jueves: 21.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 19.30 hs. (Vta. tel.: 4321-9700)

LOLA MEMBRIVAS

Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.

¡DIFERENTE! Con Florencia De la V, Rolo Puente, Silvina Luna, Pamela David, Toly Ciliberto y 40 personas en escena. Dir. gral.: Gerardo Sofovich. Miércoles a viernes: 21.15 hs., sábado: 21.10 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. Loc. desde: \$ 20.

LORANGE

Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. **"5 GAYS.COM"**. Despedida de soltero. "No todo es color de rosa". Con Germán Kraus, Fernando Lúpiz, Diego Olivera, Gonzalo Urizbarea, Roberto Antier y elenco. Libro y dir.: Rafael Pence. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23.15 hs., domingo: 20.30 hs. Vta. tel.: 4321-9700.

LUNA PARK

Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100.

CIRCO IMPERIAL DE CHINA pta.: "Imagination" 50 personas en escena. Miércoles, jueves: 20.30 hs., viernes: 19 y 21 hs., sábado y domingo: 16 y 20 hs.

STOMP Late Buenos Aires!!

STOMP Mantes 24, miércoles 25, jueves 26 y viernes 27: 21 hs., sábado 28: 19 hs., domingo 29 de agosto: 17 hs. Pl. desde: \$ 35.

BALLET NACIONAL DE GEORGIA pta.: "Sukhishvili". 30 virtuosos cosacos del Cáucaso. Nueva función!!!. Sábado 4 de septiembre: 21 hs.

MANZANA DE LAS LUCES

Perú 294. Tel.: 4342-9930/4383-8167. (Ent.: \$ 6)

JUANA DE ARCO. Libro y dir.: Enrique Vilar. Viernes: 21.30 hs. (Sala "Trinidad Guevara")

EL LUGAR, de Carlos Gorostiza. Dir.: Andrés Sacchi. Sábado: 21 hs. (Sala "Siripo")

DE AMORES Y PARTIDAS. Nuestros próceres y ellas... de Arévalo-Gómez-Zelik. Dir.: Jorge Zelik. Sábado: 21.30 hs. (Sala "De los Representantes")

MARGARITA XIRGU Chacabuco 875. Tel.: 4300-8817/4307-0068.

LA GRAN BANDA (The Big Band). Dir.: Mtro. Jorge Navarro. Con Livia Barbosa y Walter Rinavera. Orquesta en vivo. Noche de homenaje a los grandes del Jazz. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent. desde: \$ 15.

METROPOLITAN

Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.

MODERN JAZZ BALLET "30 años-Revival". Dir.: Noemi Coelho-Rodolfo Olguin. Sábado: 17 hs. (Sala I)

JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA, de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni, Alejandro Awada, Daniel Miglioranza, Mariana Echeverría y María Fiorentino. Dir.: Julio Baccaro. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 20 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 18.30 hs. (Sala II)

MINA... che cosa sei?! de Elena Roger y Valeria Ambrosio. Con Elena Roger y Diego Reinhold. Dir.: Valeria Ambrosio. Dir. musical: Gabriel Goldman. Viernes: 22.30 hs., domingo: 21 hs. (Sala II)

MOLIERE

Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.

LA BODEGUITA DEL TANGO "Un homenaje al tango, al vino y al amor..." en un show al mejor estilo del café concert. Jueves a sábado: 22.30 hs.

BAR SHOW Un momento de magia bailada y cantada. Coreog. y dir.: Andrea Lefevre. Sábado: 20.30 hs.

MULTITEATRO

Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

LA PRUEBA, de David Auburn. Con Gabriela Toscano, Pablo Rugo, Carola Reyna y Osvaldo Santoro. Dir.: Carlos Rivas. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20 y 23 hs., domingo: 19.30 hs.

NO SERÉ FELIZ, PERO TENGO MARIDO!, de Viviana Gómez Thorpe. Con Linda Peretz. Dir.: Manuel González Gil. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19.30 hs.

LOCA (el estado contra Claudia Foster), de Tom Topor. Con Inés Estevez, Fabián Vena y elenco. Dir.: Luis Agustoni. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 20.30 hs.

EL LIBRO DE RUTH, de Mario Diamant. Con Lydia Lamaison, Lidia Catalán, Alejandra Darín, Melina Petriella, Noemí Morelli y elenco. Dir.: Santiago Doria. Miércoles a viernes: 20.30 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 19 hs. Pl.: \$ 30.

MUSEO LABRETA.

Mendoza 2250. Tel.: 4786-0280.

VENECIA, de Jorge Accame. Dir.: Santiago Doria. Viernes: 21 hs., sábado: 22 hs. Ent.: \$ 8. (vier. desc. jub. y est.)

LAS D'ENFRETE, de Federico Mertens. Dir.: Santiago Doria. Sábado y domingo: 20 hs. Ent.: \$ 8.

PATIO DE ACTORES

Lerma 568. Tel.: 4772-9732.

ABRE SU ROSAL. Basado en: "Yerma", de Federico García Lorca. Con Georgina Rey. Dir.: Georgina Rey. Sábado: 19 hs. Ent.: \$ 10.

SON LOS SONETOS? Creación colectiva. Basada en sonetos de William Shakespeare. Grupo Patio de Actores. Dir.: Clara Pando. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.

UNA AMA COMO UNO PUEDE. 3 Monólogos de Griselda Gambaro: "Una ama como uno puede". Con Jorge Sanchez Mon; "El nombre". Con Silvia Villazur; "Falta de modestia". Con Stella Brandolin. Dir.: Alejandra Marino-Elizabeth Olalla. Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 10.

PICADILLY

Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900.

DE LA QUIACA A USHUAIA (Tres obras breves): "Luciérnagas curiosas", de Eduardo Bonafede (Ushuaia). Dir.: Ariel Bononi. "Fuego de noche", de Rojelio Berra. Dir.: Antonio Ugo; "Guillo, el cantante", de Mario Costello (Tucumán). Dir.: Néstor Sabatini. Martes: 20 hs. Ent.: \$ 6.

REFLEJOS EN EL AGUA, de Alberto Boria. Con Viviana Saccone, Graciela Pal y Claudio Gardafalo. Dir.: Federico Palazzo. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (También con interpretación para sordos). Pl.: \$ 20.

SALA CARLOS CARELLA Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.

LA SOMBRÁ DE MI ALMA. Sobre textos y canciones de Federico García Lorca. Adapt. dir.: Alfredo Devita. Viernes y sábados: 20.30 hs. Pl.: \$ 10.

SALA TADRON

Niceto Vega 4802 (y Armenia). Tel.: 4777-7976.

CIUDAD BALDIO. Grupo "Obviasmentes Teatro". Dir.: Christian García. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 6.

SALA TEMPLUM

Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513.

HOMORAMA. Dos historias en simultáneo. Con Valeria Giorcelli, Fernán Atlas y elenco. Libro y dir.: Hernán Morán. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 5.

ME DIO LASTIMA DECIRTE QUE NO. Con Armenia Martínez, Nela Prieto y elenco. Libro y dir.: Bernardo Cappa. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5.

LEVE CONTRASTE POR SATURACION. Con Martín Escape, Gabriela Jost y elenco. Dir.: Andrés Binetti, Paula López y Natalia Muñoz Schoeffel. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 5.

SANTA MARIA

Montevideo 842. Tel.: 4811-6086. **DIA DE FIESTA.** Opera de cámara. Texto y música: Francisco Vázquez. Régie: Mauricio Rinaldi. Dir. musical: Gustavo Codina. Viernes y domingo: 18.30 hs.

TALLER DEL ANGEL

(Sala "Nini Marshall"). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.

VALHALA, de Patricia Suárez. Con Juan Manuel Tenuta, Cristina Arcocha, Héctor Malamud, Gustavo Rey y elenco. Dir.: Ariel Bononi. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 12.

ALMATANGO

Sarmiento 3501. Tel.: 4861-5761.

HECTOR ROLDAN-CAMILLA HEREDIA y el artista uruguayo Ariel Bonanata. Candombes y canciones de Uruguay y la Argentina. Miércoles: 21 hs.

ALMA TRIO: Lucas Furno (violin), Ricardo Badaracco (bandoneón), Ricardo Capaz (guitarra). Canta: Esteban Riera. Bailan: Luján y Diego. Artistas invitados. Jueves: 21 hs.

CONCERT**LA BRAVA:**

Ricardo Badaracco (bandoneón), Ricardo Miguez (cello), Oscar Pittana (contrabajo), Franco Polimeni (piano), Mariano Gimbutas (viola), Leonardo Konieczny (violin), Jorge Vázquez (voz). Música argentina. Al cierre canta Esteban Riera, con el acompañamiento de "Alma Trio", Ariel Peghinelli (guitarra). Bailan: Luján y Diego. Viernes: 21.30 hs.

GENTE DE TANGO (Orquesta típica estilo Di Sarli) y su cantor: "Héctor Morano". 1



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado

Nublado y con lluvias.
Vientos del Sudeste.
Mínima: 9°. Máxima: 14°.

14.30

◆ Ciclo Ron Mann: Imágenes de la Contracultura: proyección de *Twist*, de Ron Mann. En la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Av. Corrientes 1530. Repite a las 17, 19.30 y 22.

17.00

◆ Ciclo Richard Lester: proyección de *Los tres mosqueteros*, de Richard Lester. En el British Arts Centre, Suipacha 1333. **Gratis.** Repite a las 20.

18.00

◆ Cineclub Núcleo: preestreno de *18-J*, de Daniel Burman, Adrián Caetano, Lucía Cedrón, Alejandro Doria, Alberto Lecchi, Marcelo Schapces, Carlos Sorín, Juan Stagnaro, Adrián Suar y Mauricio Wainrot. En el Cine Gaumont, Av. Rivadavia 1635. Inscripción al 4825-5105.

19.00

◆ Charla didáctica sobre *El murciélago*, opereta de Johann Strauss, a cargo de Jaime Botana Escudero y Luis Gregorich. En la Biblioteca Nacional, Agüero 2505. **Gratis.**
◆ Jacqueline Sigaut en el C.C. de la Cooperación, Av. Corrientes 1543.

◆ Jimena Fernández presenta su CD *De puertas abiertas* en El Ate-neo, Santa Fe 1860. **Gratis.**

◆ Clase abierta *Venezuela marca el camino*, con la coordinación de Carlos Aznarez. En la Universidad Popular Madres de Plaza de Mayo, Hipólito Yrigoyen 1584. **Gratis.**

◆ Conferencia *El lado oscuro del universo*, a cargo de Gabriel Bengoechea. En la Sociedad Científica, Av. Santa Fe 1145, 1º piso. **Gratis.**

20.00

◆ PosPorteño en la Casa del Tango, Guardia Vieja 4049. **Gratis.**
◆ Ciclo Cozarinsky y el Cine: Entre el Documental y la Ficción: proyección de *Fantasma de Tänger*, de Edgardo Cozarinsky. En el C.C. Borges, Viamonte y San Martín.

21.00

◆ Ciclo Retrospectiva Hammer Films: proyección de *Mujeres prehistóricas*, de Michael Carreras. En el cine-teatro Empire, Hipólito Yrigoyen 1934.

Por Juan Sasurain

Según cuenta el profesor Mercapide en su artículo "Los galochas y el cuento del tío", los sorprendentes habitantes de las fuentes del Orinoco fueron también muy originales en su forma de organizarse socialmente, desde la familia a la forma de gobierno. Siempre atentos a encontrar la mejor manera de vivir en paz, con justicia y armonía, a lo largo de los siglos los galochas probaron de todo. En cuanto al gobierno, en distintas épocas tuvieron reyes, presidentes, triunviratos, juntas, asambleas y hasta un sistema de gobierno sin gobierno que les funcionaba bastante bien: no gobernaba nadie, había mucho desorden pero no tenían a quién echarle la culpa.

La otra cuestión, sobre todo en la época primitiva, cuando eran una simple tribu, era la de organizar la familia. Como los galochas vivieron mucho tiempo sin mezclarse con otros pueblos, en el fondo todos o casi todos eran parientes. Así, el problema era decidir dónde terminaba una familia y empezaba otra y quién mandaba o era el responsable en cada una. No era una cuestión fácil de resolver.

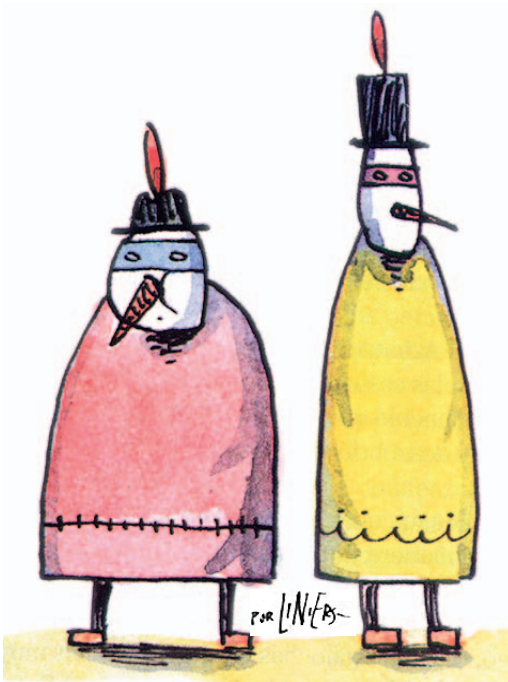
Probaron con familias bien chiquitas —los padres más los hijos y nada más—, pero no tenían dónde poner los primos y sobrinos y era una lástima porque con familias de tan poca gente y siempre los mismos, en las fiestas se aburrían. Entonces probaron con familias bien grandes que inclufan desde tatarabuelos hasta tataranietos y sobrinos, primos y yernos y nueras... Ahí descubrieron que no podían parar de sumar para arriba, para abajo y para los costados hasta armar una sola familia, lo que era un desastre... No tenían a quién criticar: siempre estaban todos.

Además estaba el problema de quién de los grandes era el responsable. Luego de probar con la organización patriarcal, donde el hombre, el padre, es el jefe de la familia y se impone sobre la mujer y los hijos, cambiaron al matriarcado, en que la madre es quien manda y decide. En todos los casos el jefe o la jefa —con voz gruesa o finita— a la larga se ponían insoportables y los hijos se quejaban. Los razonables galochas intentaron entonces un sistema de responsabilidad compartida, en que padre y madre tenían las mismas atribuciones. Resultó peor: sumados, a coro, ambos resultaban más mandones que cada uno por separado y los chicos terminaban siempre protestando y amenazando con irse a vivir con los tíos, que los trataban mucho mejor.

Ahí fue cuando los galochas —siempre tan flexibles y dispuestos a escuchar la opinión de todos, sobre todo de los chicos— creyeron que habían encontrado la solución: basta de padres y de madres responsables. Era el momento de darles su oportunidad a los tíos. Les pareció una solución genial.

HISTORIAS CON GALOCHAS

Pelafustán, primero y último de los Tiarcas



En realidad, el que les dio la idea de esa manera de organizar la sociedad fue el ejemplo de un galocha muy simpático llamado Pelafustán, conocido en la historia de su pueblo como Pelafustán, el Tiarca. En su familia, Pelafustán tenía muchos hermanos: una docena, exactamente. Con él, que era el menor, sumaban trece en su casa. Cuando fueron mayores, sus hermanos se casaron y tuvieron, a su vez, cada uno de ellos, una docena de hijos. Así, Pelafustán, que nunca se casó ni tuvo hijos, al cumplir cincuenta años era tío de los doce hijos de cada uno de sus doce hermanos: Pelafustán tenía 144 sobrinos. Y esas doce docenas de chicos, por

sobre todas las cosas, lo adoraban.

Pelafustán era su tío preferido.

Porque los chicos tenían una docena de tíos y tías más, pero no era lo mismo: esos tíos y tías tenían sus propios hijos y siempre terminaban portándose como padres y madres que eran. Pelafustán no: era un tío de tiempo completo.

El bueno de Pelafustán siempre tenía tiempo para ellos, no les recordaba sus obligaciones, los sacaba a pasear, los acompañaba en sus juegos y les hacía casi todos los gustos. Con su tío Pelafustán, los 144 sobrinos eran felices: no se quejaban ni se peleaban, celosos, entre sí.

Al ver semejante resultado, los galochas tomaron una valiente decisión: a diferencia de todos los otros pueblos del mundo, la sociedad galocha no sería ni patriarcal ni matriarcal sino tial. Aunque sonaba bastante feo, podía resultar.

Y resultó. Pelafustán fue elegido Tío Mayor o Tiarca de los galochas y todo funcionó bien durante su gobierno y administración. Pelafustán se dedicó a la comunidad entera no como un padre o una madre que no era sino como el tío que le gustaba ser; trató a todos los galochas como si fueran sus sobrinos y se dice que nunca el pueblo galocha fue más feliz ni se sintió mejor.

El problema surgió cuando, con Pelafustán ya muy viejito, hubo que decidir quién lo sucedería como Tiarca de los galochas. ¿Quién era el mejor tío o el tío mayor? No era fácil de resolver. En principio, no cualquiera podía: para poder aspirar al título de Tiarca no bastaba con tener sobrinos sino que, como el ejemplar Pelafustán, no había que tener hijos pero sí hermanos, muchos hermanos con muchos hijos...

Y ahí, según cuenta el profesor Mercapide en el mencionado artículo "Los galochas y el cuento del tío", la cuestión se complicó, porque aparecieron como siempre —y también entre los generalmente sanos galochas— la ambición de poder y las ganas de mandar. Así, en la lucha por llegar a ser Tiarcas, los aspirantes a tíos mayores cayeron en la corrupción más espantosa. Los más ambiciosos llegaron a ofrecer mucho dinero a sus hermanos y cuñadas por cada hijo que tuviesen para sumar más sobrinos... Y los interesados cuñados les cobraban carísimos sus hijos —ni hablar cuando se trataba de mellizos o trillizos— a los hermanos solteros de sus mujeres... Una auténtica vergüenza.

Por eso, cuando los galochas vieron lo que pasaba decidieron terminar con la organización tial, que resultó ser tan mala o buena como cualquier otra.

Además, se dieron cuenta de una cosa: Pelafustán, el primero y último Tiarca de los galochas, no fue un excelente gobernante por ser tío de 144 sobrinos sino simplemente por ser una buena persona. Algo que es mucho más difícil y valioso que ser tío.

Pensar en Argentina es levantarse cada día con un objetivo a cumplir.
Pensar en Argentina es saber que cada objetivo se consigue con trabajo.
Pensar en Argentina es saber que solo no se llega a nada.

Somos un Banco de Capitales Nacionales. Somos tan argentinos como nuestros clientes.



BANCO MACRO BANSUD
Un argentino más trabajando por su país